

EVINRUDE[®]
E-TEC[®]



INSTRUKTIONSBOK



**115/130/135/150/175/200/225/250/300
HÄSTKRAFTER**

216306SW

⚠ VARNING

Denna produkt innehåller eller utsöndrar kemikalier som enligt staten Kalifornien orsakar can- cer och missbildningar eller andra reproduktiva skador.

≠bgf i _ h̄cbgVc _

115 / 130 / 135 / 150 / 175 / 200 / 225 / 250 / 300

HÄSTKRAFTER

Original instruktioner

&% ' \$* GK

F Yj jXyFUX'GYdHVa Vyf' &\$%&

EN SNABBÖVERSIKT PÅ EGENSKAPERNA

Enkel att äga och köra

- Tre års begränsad garanti
- Inget schemalagt återförsäljarunderhåll under tre års normal fritidsanvändning
- Inga inkörningsprocedurer som påverkar driften
- Lättstartad (ingen choke eller flödning)
- Digital motorövervakning
- Självspolande kylsystem
- Design för långtidsförvaring
- Förenklad vinterkonservering
- Digital diagnostik
- Låg oljeförbrukning

Hållbar och tillförlitlig

- Fullt korrosionsskydd
- *Evinrude E-TEC* smörjningssystem
- Autokalibrerat länksystem
- Robust, "Heavy-Duty" konstruktion
- Positionslåshakar
- Vattenpump med extra kapacitet
- Iridium-tändstift
- Vibrationsisolerad elektronik
- Remlöst laddningssystem
- Termostat i rostfritt stål
- Nickel-/krompläterade kolringar
- Anslutningsstag/vevaxel med mikrofinish

Renare och tystare

- Uppfyller utsläppskraven enligt EPA-normer
- Uppfyller utsläppskraven enligt EU-normer
- Uppfyller utsläppskraven enligt California 3-Star-normer[†]
- Slutet bränslesystem
- Lågfriktionsdesign (inga motorväxlar, remmar, kammar, oljeskrapringar, eller mekanisk oljepump)
- Fullängds isolerade oljeträg
- Tystgående
- Luftintag/ljuddämpare
- Luftbypass vid tomgång

Följande varumärken tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess filialer:

Evinrude®

Evinrude® *E-TEC*®

Evinrude®/*Johnson*® *Originaldelar*

Evinrude®/*Johnson*® *XD100*™

Evinrude®/*Johnson*® *XD50*™

RPM Tune™

Evinrude®/*Johnson*® *XD30*™

BRP-logga

2+4™ *Bränsletillsats*

HPF XR™ *Växelhjul*

HPF Pro™ *Växelhjul*

PowerSync™

I-Command™

S.A.F.E.™

SystemCheck™

Triple-Guard™ *Fett*

Evinrude ICON™ *Fjärreglage*

© 2012 BRP US Inc. Alla rättigheter förbehålls.

[†] 115 H.O. och 130 HK-modellerna säljs INTE i nordamerika, 200 60°V6, 250 H.O. och 300 HK-modellerna är CARB 2-Star-utsläppskompatibla

EVINRUDE®
E-TEC®





BRP US Inc.
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin, USA 53177
T 262.884.5000 F 262.884.5194
www.brp.com

Bästa nyblivna ägare till *Evinrude E-TEC*,

Tack för att du nyligen har köpt en *Evinrude E-TEC*-utombordsmotor och välkommen till BRP - Evinrude-familjen! Med inköpet följer fullt åtagande och stöd från BRP Evinrudes utombordsmotorteam. Vi är säkra på att din nya motor kommer att ge dig och din familj många roliga år till sjöss

Effekt och prestanda...

Prestanda och omedelbar respons är ett uppenbart önskemål. Därför är det så viktigt med ögonblicklig gasrespons och startacceleration. Nyckeln till din nya *Evinrude E-TEC* -utombordsmotor är att varje motorvarv är ett arbetslag. Det innebär dubbla arbetslag jämfört med en 4-taktsmotor. Tack vare det datorstyrda motor- styrningssystemet levereras också en perfekt bränsleblandning direkt till förbränningsrummet, för fingertopps- känslig respons. Den naturliga fördelen med 2-taktsmotorer och det avancerade bränsleinsprutnings- och förbränningssystemet innebär att du får upp till 23 % bättre vridmoment än med en jämförbar 4-takts utombordsmotor. Kort sagt - bättre vridmoment, omedelbar gasrespons, mindre vikt och mer kraft - *Evinrude E-TEC* håller vad den lovar.

I tillägg till allt detta behöver *Evinrude E-TEC* -utombordsmotorerna inget schemalagt återförsäljarunderhåll förrän efter tre år eller 300 användningstimmar. Inga inspektioner eller justeringar, inget byte av växelhusolja, ingen försäsongsservice – på tre långa år, och därefter inte förrän efter ytterligare tre år. Detta innebär att du får mer tid till sjöss med din nya *Evinrude E-TEC*-utombordsmotor!

Historia och arv...

Evinrude E-TEC -utombordsmotorer tillverkas i Sturtevant i Wisconsin, USA, i en modern tillverkningsanläggning som ligger mindre än 50 kilometer från den plats där Ole Evinrude uppfann den första utombordsmotorn för över 100 år sedan. Evinrude är också en medlem av BRP-produktfamiljen, som sammantaget har en historia på över 200 år. Den inkluderar betydande varumärken med legendariska namn som *Ski-Doo*® snöskotrar, *Sea-Doo*® vattenskotrar och båtar och *Can-Am*® terräng- och vägprodukter. Vi lägger stor vikt vid att utnyttja alla våra BRP-varumärken på ett mycket effektivt sätt så att du får de mest innovativa och sakkunnigt konstruerade produkterna.

Evinrude-klubben (T.E.C.) för ägare som du!

Som *Evinrude*-ägare är du automatiskt medlem i vår klubb för *Evinrude*-ägare, T.E.C. (*Evinrude*-klubben). För att kunna börja motta dina belöningar, som reservdelar och rabatter på kläder, T.E.C.-medlemskort och en fönsterdekal, registrerar du dig idag på

Vi vill gärna höra om dina upplevelser av *Evinrude*, så dela gärna med dig av dina berättelser och bilder online och delta i samtalet. Besök oss på Facebook på www.Facebook.com/BRPEvinrude.

Vi tackar återigen för inköpet och ser fram emot att få se dig ute till sjöss.

Med vänliga hälsningar,

Steve Laham
Försäljning,

Ski-Doo
Lynx
Sea-Doo
Evinrude
Johnson
Rotax
Can-Am

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Om denna instruktionsbok	6
Viktiga säkerhetsmeddelanden	7
Produktreferenser, illustrationer och specifikationer	9
Konformitetsförklaring	10

Användning av *Evinrude E-TEC* -utombordsmotorn 11

Säkerhetsinformation på utombordsmotorn	12
Varningssymboler	12
Hängetikett	12
Fjärreglagedekaler	13
Komponentidentifikation	
115, 130 HK 60°V4, 135, 150, 175, 200 HK 60°V6	14
200, 225, 250, 300 HK 90°V6	16
Olja och bränsle	18
Oljespecifikationer	18
Information om oljesystem	18
Flödning av oljesystem	19
Påfyllning av bränsle	21
Bränslespecifikationer	22
Bränsletillsatser	23
Information om bränslesystem	23
Körning	25
Säkerhetsinformation	25
Start/stopp av motor	25
Fjärreglage – Evinrude ICON -kontrollsystem	28
Fjärreglage – Evinrude/Johnson (BRP)-reglage	30
Bränsleekonomi	31
Trim och tilt	32
Motorövervakning	36
Motoröverhettning	38
Speciella driftförhållanden	39
Kyla och minusgrader	39
Dubbel utombordskörning	39
Hög altitud	39
Saltvatten	39
Grunda vatten	40
Vid bogsering	40
Vatten med sjögräs	40

Transport av utombordsmotorn	41
Trailertransport	41
Transport/Förvaring	42
Inspektion före användning	43

Underhåll

Information om motorutsläpp	46
Underhållsschema	47
Service	48
Offeranoder	48
Spolning	48
Säkring	49
Skrovytfinsh	50
Utombordarens ytfinish	50
Reparation av repor	50
Tändstift	50
Sänk utombordaren under vatten	50
Förvaring	51
Korttidsförvaring (mellan användningstillfällen)	51
Långtidsförvaring (vinterkonservering)	52
Försäsongskontroll	55
Felsökning	56

Produktinformation

Montering	58
Akterspegelshöjd	58
Installation av utombordsmotorn	59
Båtmonterade bränslefilter	59
Batteri	59
Tillbehör batteri anslutning	60
Vattentryck	60
Propeller	61
Justeringar	63
Specifikationer	64
Information om produktgarantin	71
Garantiutfästelse, Utsläppskrav i Kalifornien	74
Färdighetstest	83
Vanliga frågor	85
Adressändring Ägarbyte	87
Mottagningsbevis	89

OM DENNA INSTRUKTIONSBOK

Denna Instruktionsbok utgör en viktig del av din *Evinrude E-TEC*-utombordare. Den innehåller den väsentliga information du bör följa för att få de grundliga kunskaper du behöver om korrekt an- vändning, underhåll, tillsyn och framför allt – säker- het. Säkerhet är vår och bör även vara din första prioritet. Vi rekommenderar på det bestämdaste att du läser denna Instruktionsbok från början till slut. Ju mer du vet och förstår om *Evinrude E-TEC*-ut- ombordaren, desto större säkerhet och nöje får du vid användning. Detta säkerställer att du erhåller all den information som är väsentlig för din, dina passagerares och andra båttrafikanter säkerhet.

I denna Instruktionsboks identifieras viktiga säkerhetsmeddelanden.

Även om du inte kan eliminera risker bara genom att läsa denna information, kommer dina kunskaper om och tillämpning av dessa instruktioner att hjälpa dig till en korrekt användning av utombordaren.

Symbol för säkerhetsvarning

Detta är symbolen för säkerhetsvarning. Den används för att varna för en potentiell risk för personskador. Respektera alla säkerhetsmed- delanden som följer efter den här symbolen för att undvika personskador eller död.

Denna Instruktionsbok måste förvaras i ett vatten- tättnad fodral och finnas tillhands ombord vid all an- vändning. Om motorn överläts till en annan ägare, måste denna Instruktionsbok lämnas över till den nya ägaren.

En ansvarstagande och utbildad båtförare är säker på sjön och kan njuta till fullo av den glädje och avkoppling som båtlivet erbjuder. Kurser i sjösäkerhet anordnas av U.S. Coast Guard Auxiliary, U.S. Power Squadron och vissa Röda Korsets avdelningar. För information om kurser, ring kostnadsfritt 1-800- 336-BOAT.

För mer information om båtsäkerhet och bestämmelser, kontakta:

- U.S. Coast Guard Boating Safety Hotline
1-800-368-5647.

Utanför Nordamerika, var god kontakta din återförsäljare eller distributör för information i frågor om båtsäkerhet.


I denna instruktionsbok används följande signalord för att beteckna viktiga säkerhetsmeddelanden.


FARA

Anger en risksituation som, om den inte undviks, resulterar i förlust av liv eller svåra personskador.

VARNING

Anger en risksituation som, om den inte undviks, resulterar i förlust av liv eller svåra personskador.

 OBS Anger en risksituation som, om den inte undviks, resulterar i mindre eller svårare personskador.

 OBS! Anger en instruktion som, om den inte följs, kan ge svåra skador på motorkomponenter eller annan egendom.

VIKTIGT: Identifierar information som underlättar montering och användning av produkten.

VIKTIGA SÄKERHETSMEDELANDEN

Denna Instruktionsbok innehåller väsentlig information som hjälper till att förhindra personskador och skador på utrustningen. Säkerhetsmeddelanden visas i denna Instruktionsbok i de avsnitt de tillhör.

Var försiktig! Mänskliga fel kan bero på många faktorer: värdeslöshet, trötthet, stress, distraktion, bristande användningskunskaper, droger och alkohol är bara några. Skada på båten och utombordaren kan repareras relativt snabbt, men personskador och förlust av liv är bestående.

⚠ VARNING

För din egen säkert och andras säkerhet, följ alltid säkerhets varningar och rekommendationer. Lämna inga säkerhetsföreskrifter och instruktioner obeaktade.

Var och en som använder din båt och utombordare bör först läsa och göra sig förtrogen med denna Instruktionsbok.

SÄKERHETSÅTGÄRDER — Allmänt

- Det finns ett antal grundregler som varje båtförare måste respektera och följa för att helt kunna uppskatta nöjet, glädjen och spänningen med båtåkning. Vissa regler kan vara nya för dig, andra bara sunt bondförnuft eller självklarheter. Hur som helst - ta dem på allvar!
- Säkerställ att minst en av dina passagerare kan hantera båten i en nödsituation.
- Alla passagerare måste veta var nödutrustningen finns och hur den används.
- Var förtrogen med och följ sjötrafiklagarna.
- All säkerhetsutrustning och alla flytvästar måste vara i gott skick och lämpliga för din typ av båt. Lakttag alltid de bestämmelser som gäller för din typ av båt.
- Kom ihåg, bensinångor är brandfarliga och explosiva. Följ alltid anvisningarna för bränslepåfyllning i denna instruktionsbok och dem du får vid tankningsstationen. Kontrollera alltid bränslenivån före och under körning. Följ principen 1/3 av bränslet till destination, 1/3 tillbaka och 1/3 i reserv. Förvara inte reservbränsle eller brandfarliga vätskor i något utrymme i båten eller motorn.
- När du kör motorn, se till att det finns ordentlig ventilation för att undvika ackumulering av koloxid (CO), som är en gas utan lukt, färg eller smak och som kan orsaka medvetelslöshet, hjärnskador eller dödsfall om tillräckligt höga halter av gasen andas in. Ansamling av koloxid kan uppkomma när båten ligger vid kaj, för ankar eller är ute till sjöss och i många begränsade utrymmen i båten, såsom hytt, kajuta, badplattform och huvuden. Den kan förvärras eller orsakas av förvittring, förtöjning och körförhållanden och andra båtar. Undvik avgaser från motorn eller andra båtar, se till att det finns ordentlig ventilation, stäng av motorn när den inte behövs och var medveten om risken med motdrag och förhållande som leder till ansamling av koloxid. Höga halter av koloxid kan leda till döden på några minuter. Låga halter är lika farliga under lång tid.
- Undvik att stå upp eller förskjuta vikten plötsligt i en mindre och lätt båt.
- Se till att passagerarna sitter i sätena. Fören, relingen, aktern och stolsryggarna är inte avsedda att användas som sittplatser.
- Under riskfyllda förhållanden, se till att alla ombordvarande har på sig flytvästar som är godkända av U.S. Coast Guard. Se till att barn och icke-simkunniga har flytvästar på sig under alla förhållanden.
- Kör försiktigt och mycket långsamt i grunt vatten. Grundkörning och plötsliga stopp kan resultera i personskador eller materiella skador. Se även upp för avfall och föremål i vattnet.

SÄKERHETSÅTGÄRDER — Installation och underhåll

- Gör dig förtrogen med de vatten där du kör. Växelhuset på denna utombordare ligger under vattenytan och kan komma i kontakt med undervattenshinder. Kollision med undervattenshinder kan resultera i förlust av kontroll över båten och personsador.
- Respektera områden med hastighetsbegränsning och visa hänsyn till badande, miljö och andra båttrafikanter rätt. Som "skeppare" och båtägare är du ansvarig för den skada som orsakas andra båtar av din båts kölvatten. Tillåt inte att någon kastar avfall över- bord.
- Använd inte båten om du är påverkad av droger eller alkohol.
- Högeffektsbåtar har ett högt effekt/vikt förhållande. Innan du har fått tillräcklig erfarenhet av att köra högeffektsbåtar, försök aldrig köra en sådan båt i eller nära toppfart.
- Lär dig att helt behärska och använda båten och utombordaren innan du ger dig av på din första tur eller tar passagerare ombord. Om du inte har haft tillfälle att göra det med återförsäljaren, öva körning på ett lämpligt område och lär dig responserna på alla reglagefunktioner. Bekanta dig med alla reg- lage innan du ger gas över tomgångshastig- het. Som förare är det du som har kontrollen över och ansvaret för båtens och motorns säkra användning.
- Utombordaren måste vara korrekt installerad. Felaktig installation av utombordaren kan resultera i svåra personsador, död eller materiella skador. Vi rekommenderar uttryckligen att du låter återförsäljaren installera utombordaren för att säkerställa korrekt installation.
- Överdimensionera inte båtens effektresurser genom att använda en motor med fler hästkrafter än vad som anges på båtens effektplåt. Överdimensionering kan resultera i att du förlorar kontroll över båten. Om båten saknar effektplåt, kontakta återförsäljaren eller båtillverkaren.
- Vid behov av reservdelar, använd *Evinrude/Johnson*-originaldelar eller delar med likvärdiga egenskaper, inklusive typ, styrka och material. Användning av delar av undermålig kvalitet kan resultera i personsador och produktfel.
- Utför endast sådana servicerutiner som beskrivs i denna instruktionsbok. Försök att utföra underhåll eller reparationer på utombordaren utan kunskaper om korrekt service och säkerhetsrutiner kan leda till personsador eller död. Närmare information kan erhållas från din auktoriserade *Evinrude/Johnson*-återförsäljare. I många fall erfordras korrekta verktyg och utbildning för vissa service- och reparationsarbeten.
- Håll alltid båten och motorn i toppskick. Se **Underhållsschema** på sidan 47.
- Använd båten och utombordaren med omtanke för att ha bästa nöje på sjön. Glöm inte att alla personer är skyldiga att bistå andra båt- trafikanter i nödsituationer.
- Undvik skador som kan orsakas av en roterande propeller; demontera propellern före spolning eller innan du gör någon service.

PRODUKTFERENSER, ILLUSTRATIONER OCH SPECIFIKATIONER .

BRP förbehåller sig rätt att när som helst och utan föregående meddelande göra ändringar i egenskaper, specifikationer och modelltillgänglighet samt att när som helst ändra specifikationer och detaljer utan skyldighet att uppdatera äldre modeller. Informationen i denna Instruktionsbok är baserad på senaste tillgängliga specifikationer vid tidpunkten för tryckning.

Fotografier och illustrationer i denna Instruktionsbok beskriver ej nödvändigtvis existerande modeller eller utrustning – de är endast avsedda som representativa bilder för referens.

Vissa i denna Instruktionsbok beskrivna systemegenskaper finns ev. inte med på alla modeller inom alla marknadsområden.

Ägarens ID-dokument

USA och Kanada – När du köper motorn, fyller återförsäljaren i registreringsformulären för utombordaren. Din del av dessa utgör bevis på att du äger motorn och anger även inköpsdatum.

Utanför USA och Kanada – Kontakta Återförsäljaren eller distributören för detaljinformation.

Modell- och serienummer

Modell- och serienumren finns på en plåt på akterfästet eller pivotfästet. Anteckna utombordarens:

Modellnummer _____

Serienummer _____

Inköpsdatum _____

Tändningsnyckelnummer _____

Stulna utombordare

USA och Kanada — Rapportera stölden av utombordsmotorn till den lokala återförsäljaren eller distributören.

Utanför USA och Kanada — Rapportera stölden till den Bombardier Recreational Products-distributör där utombordaren är registrerad.

Teknisk litteratur

BRP tillhandahåller teknisk litteratur som är specifik för din utombordare. Servicehandbok och en extra instruktionsbok finns att köpa hos återförsäljaren. För namn- och adressuppgift om närmaste *Evinrude*- återförsäljare i USA och Kanada, besök **www.evinrude.com**.

KONFORMITETSFÖRKLARING

• Tillämpning av EU-direktiv med tillhörande relevant, harmoniserad standard(er):

Direktiv 94/25/EC med tillägg 2003/44/EC – Fritidsbåtar

- EN ISO 8178-1:1996
- EN ISO 14509

Direktiv 2004/108/EC – Elektromagnetisk kompatibilitet

- EN 55012:2007
- EN 61000-6-1:2007
 - EN 61000-4-2:2008
 - EN 61000-4-3:2006

Direktiv 2006/42/EC – Maskiner

- ISO 12100:2010

• Produkttyp:

Marin utombords SI 2-taktsmotor, försäljes under namnet *Evinrude*

Tillverkare:

BRP US Inc.
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin, USA 53177

Auktoriserad representant:

BRP Europe N.V.
Geert De Brandt, Driftschef
Skaldenstraat 125
Gent, Belgium, B-9042

Undertecknad deklarerar härmed produktens överensstämmelse med ovanstående direktiv och standard(er).



George Broughton
Konstruktionschef – Utombordsmotorer

Användning av *Evinrude E-TEC* -utombordsmotorn

SÄKERHETSINFORMATION PÅ UTOMBORDSMOTORN

Med utombordsmotorn följer hängetiketter och dekaler som innehåller viktig säkerhetsinformation om hur den används. Var och en som använder denna säkerhetsinformation.

VARNINGSSYMBOLER

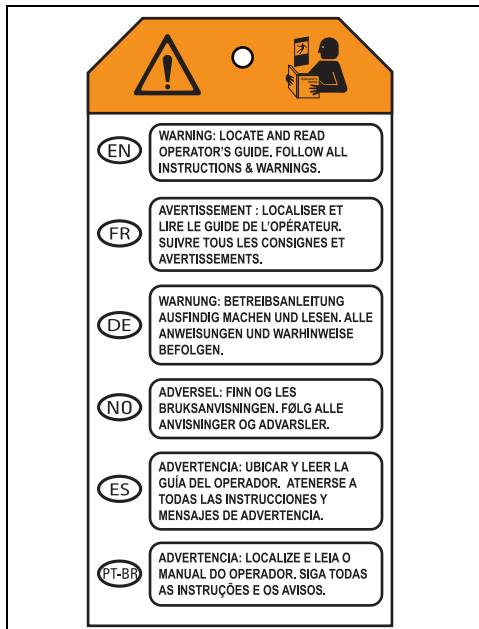
Följande symboler används tillsammans för att indikera att man bör vara "FÖRSIKTIG": Läs instruktionsboken innan du fortsätter."



355633

HÄNGETIKETT

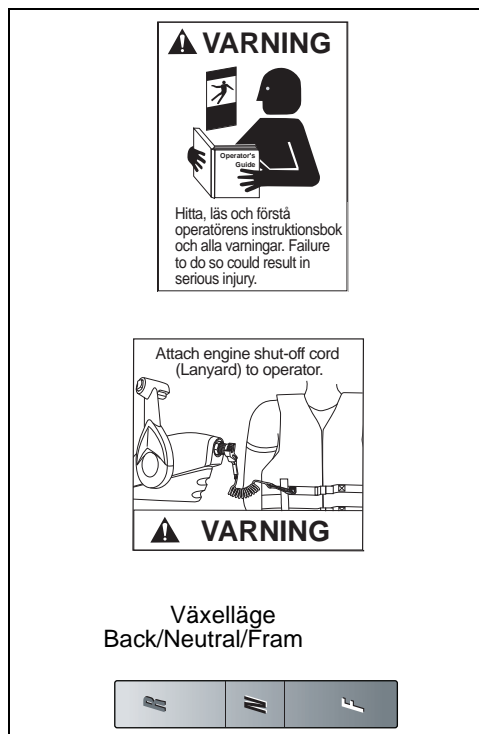
Alla utombordsmotorer levereras med följande



355926

FJÄRREGLAGEDEKALER

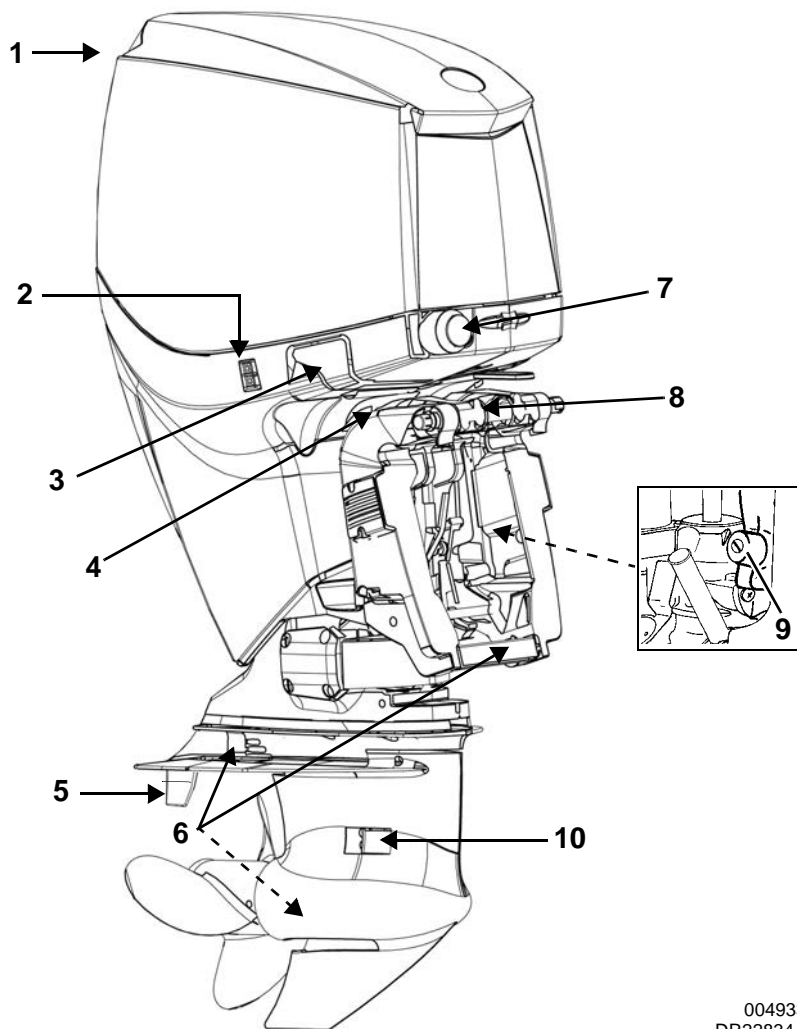
Alla fjärreglage levereras med följande dekaler:



008488

KOMPONENDIDENTIFIKATION

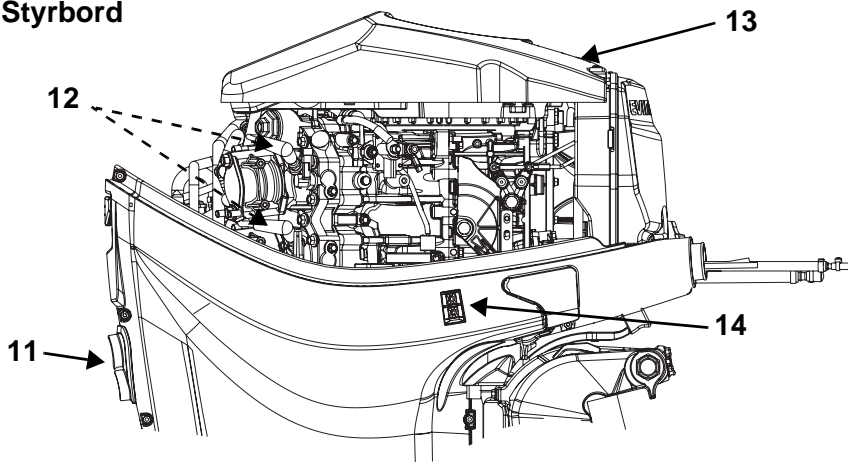
115, 130 HK 60°V4, 135, 150, 175, 200 HK 60°V6



004933
DR22834A

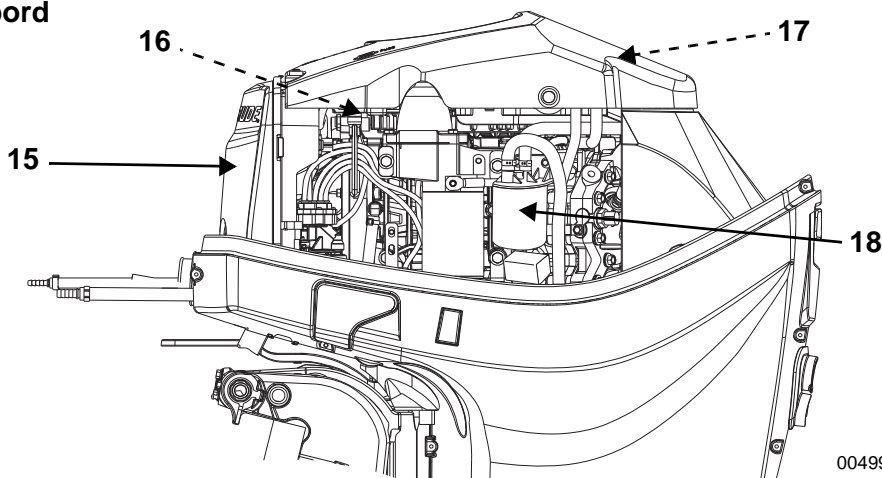
Artikel	Beskrivning	Artikel	Beskrivning
1	Luftintag	6	Offeranoder
2	Trailertiltkontakten	7	Bränsle- och oljeslangar
3	Låshake till motorkåpan	8	Tiltbegränsande kamera
4	Tippstödspak	9	Power tilt och trimreservoar
5	Trimroder	10	Vattenintagsskärmar

Styrbord



004997

Babord

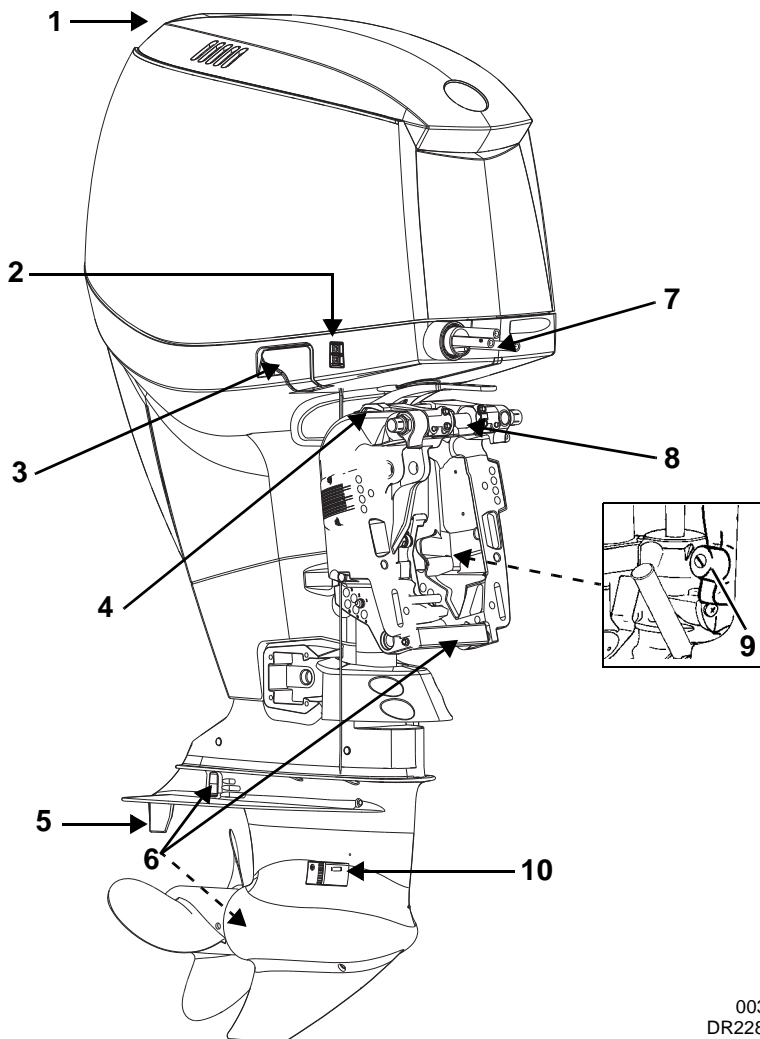


004996

Artikel	Beskrivning	Artikel	Beskrivning
11	Vattenpumpsindikator, spolanslutning	15	Ljuddämpare
12	Tändstift	16	Säkring ⁽¹⁾
13	Lock till svänghjul	17	EMM (motorns övervakningsenhet) ⁽¹⁾
14	Trailertiltkontakten	18	Bränslefilter

(1) Åtkomst kräver borttagande av locket till svänghjul

KOMPONENTIDENTIFIKATION 200, 225, 250, 300 HK 90°V6

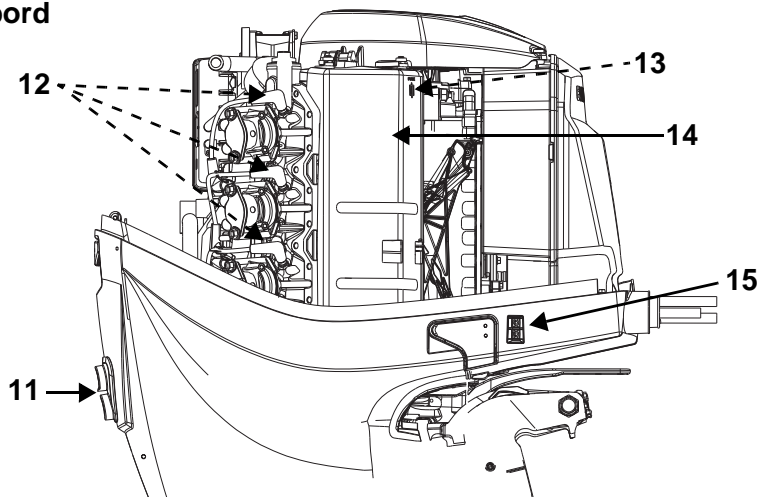


003956
DR22834A

Artikel	Beskrivning	Artikel	Beskrivning
1	Luftintag	6	Offeranoder
2	Trailertiltkontakten	7	Bränsle- och oljeslangar
3	Låshake till motorkåpan	8	Tiltbegränsande kamera
4	Tippstödspak	9	Power tilt och trimreservoar
5	Trimroder*	10	Vattenintagsskärmar

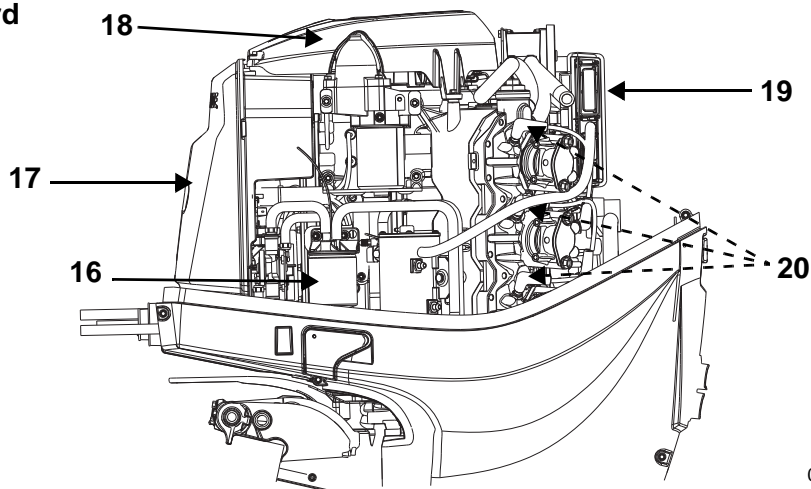
*DHL-, DHX-, HCX-, HSL-modeller använder lockplattor trimrodret

Styrbord



003957

Babord



003958

Artikel	Beskrivning	Artikel	Beskrivning
11	Vattenpumpsindikator, spolanslutning	16	Bränslefilter
12	Tändstift	17	Ljuddämpare
13	Säkring	18	Lock till svänghjul
14	Elektronik /Rigg-lock	19	EMM (motorns övervakningsenhet)
15	Trailertiltkontakten	20	Tändstift

OLJA OCH BRÄNSLE

OLJESPECIFIKATIONER

Oljor av varumärket Evinrude/Johnson

Evinrude/Johnson-utombordsolja är formulerade för att erbjuda bästa motorprestanda med minsta möjliga slagg i kolvar och förbränningsrum, bästa smörjning och maximal livslängd för tändstiften.

Följande utombordsolja rekommenderas för användning med din Evinrude E-TEC-utombordare:

- Evinrude/Johnson XD100;
- Evinrude/Johnson XD50; eller
- Evinrude/Johnson XD30;

Evinrude/Johnson XD100-olja

Evinrude/Johnson XD100 är att föredra för din Evinrude E-TEC-utombordsmotor. Den här helsyntetiska oljeblandningen erbjuder kompromisslös smörjning och överlägsen prestanda, även under extrema förhållanden, i synnerhet under kalla temperaturer ned till -17°C.

Om du önskar, kan en auktoriserad återförsäljare programmera EMM i Evinrude E-TEC-utombordsmotorn för användning av endast Evinrude/Johnson XD100. Det är endast en auktoriserad Evinrude-återförsäljare som kan programmera din utombordare för detta tillval. Oljeförbrukningen kommer att minska om utombordaren programmeras för användning av endast Evinrude/Johnson XD100 i jämförelse med användning av konventionella oljor. XD100 -oljeinställningen är inte tillgänglig för alla modeller.

VIKTIGT: Om din EMM har programmerats för Evinrude/Johnson XD100, använd INTE någon annan olja såvida det inte är i en nödsituation. Om Evinrude/Johnson XD100-oljan tillfälligt inte finns att tillgå är det tillåtet att endast en gång använda en NMMA TC-W3-certifierad olja. Om du slutar använda Evinrude/Johnson XD100, MÅSTE du först återvända till återförsäljaren för att få EMM-enheten omprogrammerad till den ursprungliga fabriksinställningen.

Övriga oljor

Om Evinrude/Johnson-märkesolja inte finns att tillgå måste du använda en NMMA TC-W3-certifierad olja.

Underlåtenhet att följa oljespecifikationerna kan leda till att motorgarantin upphävs om ett med smörjningssystemet besläktat fel uppstår.

INFORMATION OM OLJESYSTEM

Oljesystemet måste flödas på nya utombordsmotorer. Se **Flödning av oljesystem** på sidan 19.

Om varningen "LÅG OLJA" (varning för låg oljenivå) visas, återstår en begränsad tids normal körning innan oljan tar slut. Fyll på godkänd olja i oljetanken så snart som möjligt.

Se **Motorövervakning** på sidan 36.

Kontrollera nivån i oljetanken ofta. Fyll alltid på olja i tanken före längre tids användning eller längre turer.

Nya utombordsmotorer är programmerade att förbruka mer olja under de första två driftstimmarna då motorvarvtalet överstiger 2 000 r/min.

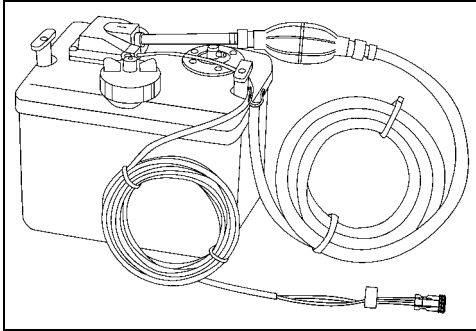
OBS Vid körning i temperaturer under 0°C MÅRK användas. måste Evinrude/Johnson XD100-olja

Ha alltid ett förråd av extra utombordsolja i båten. Se **Oljespecifikationer** på sidan 18.

Om tanken är tom, MÅSTE du fylla på olja i oljetanken och flöda oljesystemet innan du använder motorn. Se **Påfyllning av oljetank** på sidan 19 och **Flödning av oljesystem** på sidan 19.

Om oljeslangen kopplas loss av någon anledning, måste du försluta den för att hindra spill. Installera ett lock på slangens fäste för att förhindra att smuts kommer in.

Du måste använda en oljetank, utrustad med ett filter och en oljetillförselslang. Oljesystemet måste rengöras om luft finns i oljetillförselslangen. Se **Flödning av oljesystem** på sidan 19.



DR44607A

Installera oljetanken med hjälp av att följa instruktionerna som medföljer enheten.

OBS Tänk noga efter hur du vill placera oljetanken, innan installationen. Oljetanken ventileras i luften. För att undvika allvarliga skador på motorenheten, kontrollera att oljetanken är installerad på en plats som inte är utsatt för sol, regn, översvämning, eller spray. Inspeltera oljetanken regelbundet och sök efter vatten.

Påfyllning av oljetank

Ta bort påfyllnadslocket och fyll tanken med det rekommenderade smörjmedlet för utombordsmotorn, så som anges i **Oljespecifikationer** på sidan 18. Sätt tillbaka tanklocket och dra åt det säkert. Om du kör tanken tom, måste du flöda oljesystemet innan du använder motorn.

FLÖDNING AV OLJESYSTEM

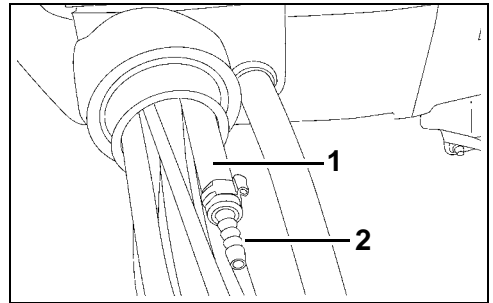
OBS Oljesystemet **MÅSTE** flödas för att undvika att motorn skadas p.g.a. bristande smörjning.

Flöda oljesystemet för att avlägsna luft från systemet innan utombordsmotorn används om:

- Utombordsmotorn är ny - Återförsäljaren måste flöda oljesystemet genom att använda programvaran *Evinrude Diagnostic*;
- Oljetanken har tömts eller utombordsmotorn körts tom på olja;
- Oljetillförselslangen är utkopplad; eller
- Utombordsmotorn har lagts ned för transport eller förvaring.

Oljeslangflödning (Alla modeller)

- 1) Kläm på primerblåsan till dess att en stadig stril med olja kommer från tillförselslangen.
- 2) Anslut oljeslangen till oljeintaget. Säkra med en klämma (13,8 mm) från ägarsatsen.



1. Oljetillförselslang

003971

2. Oljeintag

- 3) Kläm på oljeprimblåsan igen till dess att inga luftbubblor visas i de individuella oljeledningarna till vevhuskåpan. Oljetillförselslangens anslutning måste vara lufttät.

Oljepumpsflödning

Flöda oljesystemet med hjälp av *Evinrude Diagnostic*-programvara eller genom utförande **Långtidsförvaring (vinterkonservering)**, på sidan 52.

OBS 250 H.O. och 300 HK (3,4 L) 90° V6-modeller **KRÄVER** ytterligare flödningsprocedurer Se **Oljepumpsflödning 250 – 300 HP 90° V6 (3,4 L)-modeller** på sidan 20.

Oljepumpsflödning 250 – 300 HP 90° V6 (3,4 L)-modeller

1) Kläm på oljeprimblåsan till dess olja flödar från oljetillförselslangen, genom oljefiltret och in till vevhusets oljepump.

VIKTIGT: Kontrollera oljefiltret och säkerställ att det är fyllt med olja. All luft måste elimineras från oljefiltret under flödningen.

2) Fortsätt klämma på oljeprimblåsan till dess olja flödar genom den främre oljepumpen, in till oljedistributionslangarna, och till vevhusfästena.

3) Starta utombordsmotorn. Aktivera sedan vinterkonserveringen. Se **Långtidsförvaring (vinterkonservering)**, på sidan 52.

4) Kläm på oljeprimblåsan till dess olja flödar genom oljedistributionslangarna bak på oljepumpen.

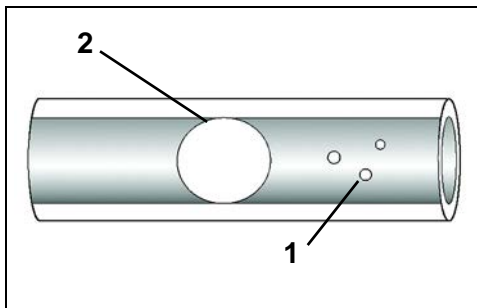
OBS Mjukvaran för flödningen eller vinterkonserveringsfunktionen måste användas tillsammans med primblåsan av två anledningar:

- Primblåsan, bara, kommer inte förfötta tillräckligt med olja genom bakpumpenskonstruktion, såvida inte pumpen körs.

- Pumpkonstruktionen kan inte flöda sig själv förrän den har fyllts med olja.

5) Övervaka alltid oljeflödet genom alla oljedistributionslangar. Luft måste rensas under flödningen.

Små bubblor är acceptabla. Stora bubblor måste elimineras genom fortsatt flödning.



1. Små bubblor
2. Stora bubblor

004398

PÅFYLLNING AV BRÄNSLE

⚠ VARNING

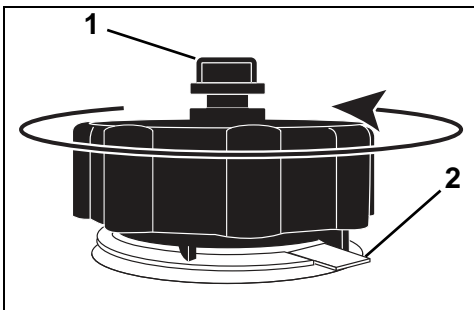
Bensin är ett brandfarligt ämne och under vissa förhållanden explosivt. Följ dessa instruktioner för säkerhet vid hantering av bränsle:

- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.
- Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle.
- Tillåt aldrig andra än vuxna att tanka bränsle.
- Rök ej och se till att det inte förekommer öppen låga, gnistor eller användning av elektriska anordningar, t.ex. mobiltelefoner i närheten av läckage eller vid påfyllning av bränsle.
- Se till att båten inte lutar vid påfyllning.
- Ta ut bärbara tankar ur båten innan du fyller på bränsle.
- Bränsletanken kan vara trycksatt. Vrid locket långsamt när du lossar det.
- Fyll inte på för mycket och fyll inte på bränsle och lämna båten i solen. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över.
- Torka alltid av allt utspillt bränsle.

Lock till bärbar bränsletank

Släpp ut bränsleångorna innan du tar bort bränsletankslocket.

- 1) Öppna ventilskruven på bränsletankslocket.
- 2) Vrid locket moturs tills det kommer i kontakt med övertrycksfliken.
- 3) Tryck ned fliken och vrid locket en kvarts varv moturs tills locket kommer i kontakt med övertrycksfliken igen.
- 4) Släpp ut bränsleångorna.
- 5) Tryck ned fliken för att ta bort locket.



1. Ventilskruv
2. Övertrycksflik

008556

Följ alltid de instruktioner som medföljer bränsletanken och tanklocket.

På ett släp

- 1) Kontrollera att båten inte lutar.
- 2) Vrid bränsletankslocket långsamt moturs och ta bort det.
- 3) Sätt in bensinpumpens munstycke i bränsletanksöppningen.
- 4) Fyll på bränsletanken.

⚠ VARNING

Förhindra att bränslet flödar tillbaka genom att fylla på tanken långsamt, så att luft kan släppas ut ur tanken.

- 5) Avsluta påfyllningen omedelbart när pumphandtagets automatiska avstängningsfunktion aktiveras.
- 6) Vänta ett ögonblick innan du tar ut bensinpumpens munstycke ur tanköppningen. Dra inte tillbaka pummunstycket från tanköppningen för att fylla bränsletanken ända upp.
- 7) Sätt tillbaka bränsletankslocket och vrid det medurs för att dra fast det helt.

I vattnet

- 1) Stäng av motorn.
- 2) Förtöj båten säkert vid tankbryggan.
- 3) Låt ingen sitta kvar i eller på båten.
- 4) Se till att det finns en brandsläckare nära till hands.
- 5) Vrid bränsletankslocket långsamt moturs och ta bort det.
- 6) Sätt in bensinpumpens munstycke i bränsletanksöppningen.
- 7) Fyll på bränsletanken.

⚠ VARNING

Förhindra att bränslet flödar tillbaka genom att fylla på tanken långsamt, så att luft kan släppas ut ur tanken.

- 8) Avsluta påfyllningen omedelbart när pumphandtagets automatiska avstängningsfunktion aktiveras.
- 9) Vänta ett ögonblick innan du tar ut bensinpumpens munstycke ur tanköppningen. Dra inte tillbaka pummunstycket från tanköppningen för att fylla bränsletanken ända upp.

Sätt tillbaka bränsletankslocket och vrid det medurs för att dra fast det helt.

BRÄNSLESPECIFIKATIONER

⚠ VARNING

Bensin är ett ytterst brandfarligt och högexplosivt bränsle under vissa förhållanden. Följ noggrant instruktionerna i detta avsnitt. Felaktig hantering av bränsle kan resultera i materiella skador, allvarliga personskador eller död.

Läckande bränsle medför brand- och explosionsrisk. Alla delar i bränslesystemet måste inspekteras ofta och bytas ut om de visar tecken på försämring eller läckage. Kontrollera bränslesystemet varje gång du fyller på bränsle, varje gång du tar av motorhuven samt årligen.

OBS Använd alltid färsk bensin. Bensin oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal, flyktiga föreningar samt avlagringar av beck och harts som kan skada bränslesystemet.

Bränsleblandning varierar mellan olika länder och regioner. Utombordaren är konstruerad för användning av de rekommenderade bränsletyperna, men beakta följande:

- Båtens bränslesystem kan ha andra specifikationer för användning av alkoholhaltigt bränsle. Se båtägarens handbok.
- Bränsleblandningar med alkohol drar åt sig och håller fukt, vilket kan leda till fassetparation och kan resultera i problem med motorns prestanda eller skador på motorn.
- Om bränsle med en alkoholhalt som överstiger gränsen som anges i myndighetsbestämmelser används, kan detta resultera i följande problem hos utombordsmotorer och bränslesystemkomponenter:
 - Ånglås eller bränsletömning
 - Svårigheter vid start och drift
 - Förslitning av gummi- eller plastdelar
 - Korrosion på metalldelar
 - Skador på interna motordelar
- Kontrollera regelbundet om det förekommer bränsleläckage eller andra fel i bränslesystemet, om du misstänker att alkoholhalten i bensinen överskrider gällande myndighetsbestämmelser.

Rekommenderat bränsle: Använd blyfri bensin med AKI (R+M)/2-oktantalet 87 eller RON-oktantalet 90.

Användning i Nordamerika

OBS Använd **INTE** bränsle från pumpar med märkningen **E85**. Experimentera aldrig med andra bränslen.

Användning av blyfri bensin med alkoholhalt som överskrider den angivna gränsen i myndighetsbestämmelser rekommenderas inte. Användning av bränsle med dekal E15 är förbjuden enligt amerikanska EPA- bestämmelser.

Ett båtmonterat vattenavskiljande bränslefilter rekommenderas bestämt.

Användning utanför Nordamerika

Användning av blyfri bensin med alkoholhalt som överskrider den angivna gränsen i lokala myndighetsbestämmelser rekommenderas inte.

Ett båtmonterat vattenavskiljande bränslefilter rekommenderas bestämt.

BRÄNSLETILLSATSER

De enda bränsletillsatser som godkänts för användning i din *Evinrude E-TEC*-utombordare är:

- *Evinrude/Johnson 2+4 Bränsletillsats*
- *Evinrude/Johnson Bränslesystemrensare*

OBS Användning av andra bränsletillsatser kan resultera i undermålig prestanda eller motorskada.

Evinrude/Johnson 2+4 Bränsletillsats förhindrar att avlagringar av beck och harts bildas i bränslesystemets komponenter och avlägsnar fukt från bränslesystemet. Den kan användas fortlöpande och bör tillsättas under perioder då utombordsmotorn inte används regelbundet. Den bidrar till att minska nedsmutsning av tändstift och försämring av bränslesystemets komponenter.

Evinrude/Johnson Fuel System Cleaner bidrar till att hålla bränsleinjektorerna i optimalt skick.

INFORMATION OM BRÄNSLESYSTEM

⚠ VARNING

Förvara bärbara bränsletankar i ett välventilerat utrymme, på avstånd från värme och öppen eld.

Stäng ventilskruven i tanklocket, om en sådan finns, för att förhindra att bränsle eller bränsleångor som kan antändas tränger ut ur tanken.

Se till att fränkopplade bränsleslangar inte läcker bränsle.

Torka alltid av allt utspillt bränsle.

I USA är det ett krav från miljöskyddsmyndigheten EPA att bränsleslangar, pumpblåsor, bärbara bränsletankar och tanklock som används med utombordsmotorer ska ha "låg genomsläpplighet".

VIKTIGT: Bränsleslangarna i båten måste tillföra bränsle med en specifik strömningshastighet. Bränsleslangarnas minsta innerdiameter måste vara 9 mm.

Bränslesystem med inbyggda tankar, speciellt sådana som har antihävertventiler och filter/primer-enheter kan ha sådana strypningar att motorns bränslepump inte kan tillföra rätt mängd bränsle i alla situationer. Detta kan leda till effektförlust. Vid förekomst av prestandaproblem, kontakta återförsäljaren.

Bränslefilter

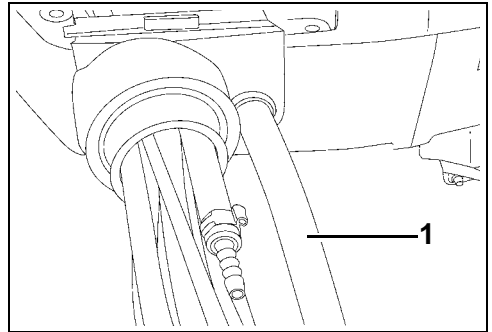
Ett båtmonterat vattenavskiljande bränslefilter hjälper till att undvika att vatten och andra föroreningar tränger in i utombordsmotorns bränslesystem.

Ett båtmonterat vattenavskiljande bränslefilter rekommenderas bestämt på alla båtar.

Båtmonterade vattenavskiljande bränslefilter måste uppfylla bränsleflödes- och filterspecifikationerna. Se **Båtmonterade bränslefilter** på sidan 59.

Bränsleslanganslutning

- 1) Om bränsleslangen kopplas loss av någon an ledning, måste du försluta den för att hindra spill. Sätt en hatt på bränslenippeln för att hindra förorening.
- 2) Anslut bränsleslangen till den 9 mm stora bränslenippeln. Fäst slangen säkert med en klämma (18,5 mm) från ägarsatsen.
- 3) Kläm på pumpblåsan, med utloppet riktat uppåt, tills den är hård.



1. Bränsleslang – 9 mm

00397

Flödning av bränslesystemet

Om utombordaren får slut på bränsle, fyll på bränsletanken och kläm på primerblåsan tills den är hård.

EVINRUDE®
E-TEC®



KÖRNING

SÄKERHETSINFORMATION

⚠ FARA

Att komma i kontakt med en roterande propeller eller en båt och utombordare i rörelse kan leda till allvarliga personskador eller död.

Propellerbladen kan vara vassa och propellern kan fortsätta snurra efter att maskinen stängts av.

Se till att det inte finns några människor eller objekt i närheten av motorn och propellern innan du startar motorn eller kör båten.

Se upp i närheten av badande människor.

Växla alltid utombordaren till **NEUTRAL** och stäng av motorn omedelbart när båten kommer in på ett område där det kan finnas badande människor.

⚠ FARA

KÖR INTE motorn inomhus eller utan tillräcklig ventilation och låt inte avgaser koncentreras i begränsade utrymmen. Motoravgaser innehåller koloxid vilken kan orsaka svåra hjärnskador eller dödsfall ifall den inandas.

⚠ VARNING

Motor kåpan skyddar maskineriet. Använd **INTE** utombordaren med kåpan avtagen utom när du gör underhåll eller vid nödstart. Var då noga med att hålla händer, hår och kläder borta från alla rörliga delar. Kontakt med rörliga delar kan orsaka personskador

⚠ VARNING

Gör dig förtrogen med de vatten där du kör. Växelhuset på denna utombordare ligger under vattenytan och kan komma i kontakt med undervattenshinder. Kollision med undervattenshinder kan resultera i förlust av kontroll över båten och personskador.

START/STOPP AV MOTOR

Se **Inspektion före användning** på sidan 43. Gör klart inspektionen innan du använder din *Evinrude E-TEC*-utombordare.

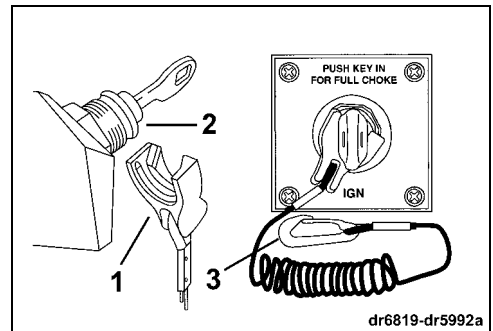
OBS Du **MÅSTE** se till att motorn tillförs vatten innan du försöker starta den. Motorn kan snabbt skadas.

Kontrollera att vattenintagen befinner sig under vattenytan.

Motorns stoppreglage/tändningslås

Ett kombinerat stoppreglage/tändningslås ingår i *Evinrude* färdigkopplade fjärrreglage och alla *Evinrude*-reglagekabelsatser. Användning av motorns stoppreglage rekommenderas på det bestämdaste för alla båtar.

Anslut klämman till motorns stoppreglage/tändningslås.



1. Klämman
2. Motorns stoppreglage/tändningslås
3. Stopplina

⚠ VARNING

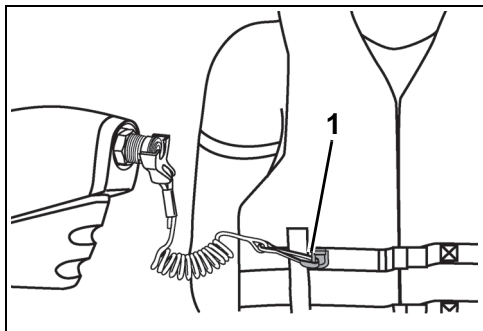
Använd alltid stopplinan när du använder båten för att undvika att båten "rymmer" och minska risken för personskador eller död.

Användning av Evinrude E-TEC -utombordsmotorn

I nödsituationer kan motorn startas utan att klämman sitter på plats. Följ den normala startproceduren. Sätt tillbaka en klämma så snart som möjligt. Föraren bör alltid använda klämman och stopplinan när motorn är igång. Se **Motorns stoppreglage/tändningslås** på sidan 25.

VIKTIGT: Motorns stoppreglage fungerar effektivt endast när det är i gott skick. Varje gång du använder båten, undersök klämman och stopplinan för skårar, brott eller slitage. Byt ut skadade eller slitna delar.

Fäst stopplinan på en **säker** plats på förarens kläder eller flytväst – inte där den kan slitas av i stället för att aktivera motorns stoppreglage.



1. Stopplina

004850

Om klämman och stopplinan dras av, stannar motorn och båten kan inte "rymma" om föraren lämnar förarplatsen. Om stopplinan är för lång, kan den förkortas med en knut eller ögla. Skär **INTE** av och knyt ihop stopplinan.

⚠ VARNING

Undvik att stöta till eller dra av klämman från motorns stoppreglage under normal körning. Undvik att stöta till nyckeln när båten körs utan klämma i kontakten. Båten kan då plötsligt bromsas upp varpå de ombordvarande kan kastas framåt och skadas.

Se till att stopplinan fungerar hinderfritt och inte är tilltrasslad.

Kontrollera systemets funktion varje gång du använder båten. Dra i stopplinan så att klämman lossnar när motorn är i gång. Om motorn inte stannar, kontakta återförsäljaren.

OBS Kontrollera noggrant funktionerna på alla regler- och motorsystem innan du lämnar hamnen. Lägg **INTE** växeln i FRAM- eller BACK-läge när motorn är avstängd.

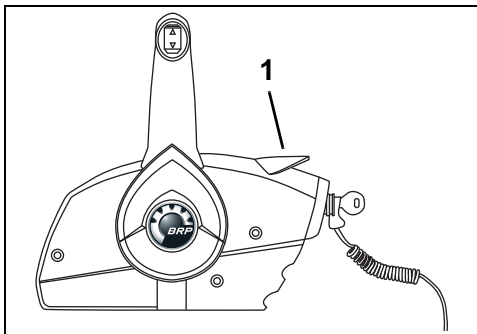
Om nedanstående instruktioner inte gäller din båts reglage, kontakta återförsäljaren innan du går vidare.

Flytta fjärreglagehandtaget till NEUTRAL.

⚠ VARNING

Om du använder ett fjärreglage som inte har något skydd mot start med ilagd växel kan utombordaren startas med ilagd växel. Växla alltid till NEUTRAL innan du startar utombordaren. Detta hindrar att båten plötsligt rycker iväg, vilket kan orsaka personskador.

Ställ reglaget i det LÄGSTA hastighetsläget.



1. LÄGSTA hastighetsläge

007071

För **INTE** fram gasreglaget före start. Om du för fram gasreglaget, kopplas det elektroniska systemet för tomgångskontroll bort.

Om utombordaren startas med gasreglaget framfört, aktiveras utombordarens skyddsläge.

Utombordaren reagerar sedan inte på gaspådrag förrän reglaget förs till det lägsta läget för TOMGÅNG.

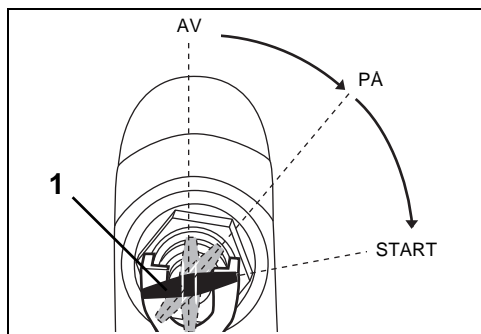
När motorn har startat, ökar (EMM)-enheten automatiskt tomgångshastigheten en aning. Tomgångshastigheten minskar när motorn värms upp.

Start av motor

VIKTIGT: Om utrustad med *Evinrude ICONs* fjärreglagesystem, se **Fjärreglage – Evinrude ICON -kontrollsystem** på sidan 28.

Vrid nyckeln helt till **START**.

OBS Startmotorn kan skadas om den går längre än **20 sekunder**.



1. Tändningslåset i **START**-läge

007015A

Efter start, släpp nyckeln.

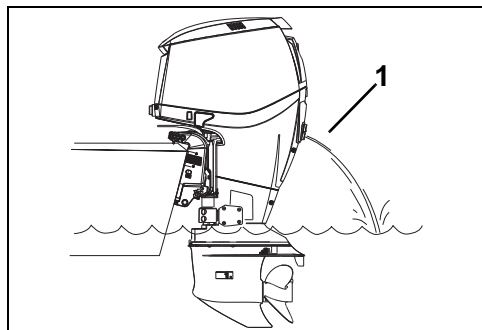
Om motorn inte startar, släpp nyckeln och försök sedan igen.

Varningssystemet gör en självtest varje gång tändningslåset vrids från AV till PA. Se **Motorövervakning** på sidan 36. Om varningssystemet inte fungerar under självtestet vid uppstarten ska du kontakta din återförsäljare.

Om din utombordsmotor inte reagerar normalt på den här startproceduren eller om den inte startar, se **Felsökning** på sidan 56.

När motorn har startat

Kontrollera vattenpumpsindikatorn. En jämn vattenstråle indikerar att vattenpumpen fungerar. Om du inte ser en jämn vattenstråle från vattenpumpsindikatorn, stäng av motorn. Se **Motoröverhettning** på sidan 38.



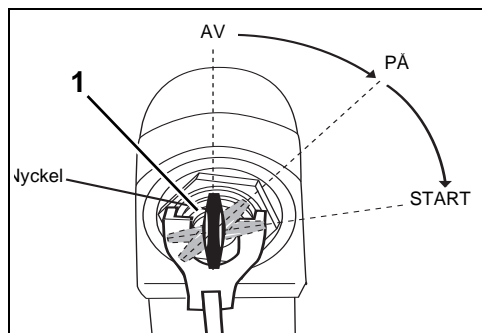
1. Vattenpumpsindikator

008469A

Stopp av motor

Flytta reglagehandtaget till **NEUTRAL**.

Vrid nyckeln moturs till läget **AV**.



1. Tändningslås, **AV**-läge

007072

Ta ut nyckeln om båten lämnas obebvakad.

FJÄRREGLAGE – EVINRUDE ICON -kontrollsystem

ICON Användarmanual

VIKTIGT: För fullständig information om användningen av ICON-fjärreglagesystem, se "ICON Användarmanual".

Val av fjärreglage

⚠ VARNING

Om du väljer ett fjärreglage av annat fabrikat än Evinrude, måste det ha ett skydd mot start med ilagd växel. Denna funktion kan förhindra skador som orsakas av att båten plötsligt förflyttar sig när motorn startar.

Evinrude ICON är ett intelligent, elektroniskt växel- och gas- styrsystem, för användning med ICON-utrustade utombordare. ICON-styrsystem finns tillgängliga för enkel- upp till fem- motorsinstallation. ICON-styrsystem stöder dubbla stationer och "flying bird"-applikationer.

ICONs funktioner inkluderar:

- Smidig, okomplicerad växling
- Indikatorer för växelläge
- Neutral gas framåt
- VPM-justering precisering av hastighetskontroll
- PowerSync automatisk motorsynkronisering
- Trimkontroll av flera motorer med ett reglage

VIKTIGT: ICONs styrsystem måste användas med ICON- eller I-Commandmätare, eller andra instrument som använder NMEA 2000s öppna kommunikationsstandard. För mer detaljerad information om användningen av ICON-styrsystem, se "ICON Användarmanual".

Motorns stoppreglage/tändningslås

ICON-systemet använder en kombinaion mellan motorstoppreglage och tändningslåsreglage. Det här "huvudreglaget" kontrollerar strömmen till hela nätverket.

⚠ VARNING

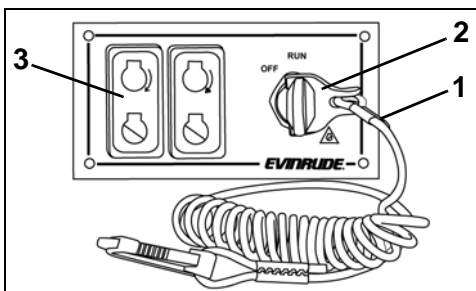
Undvik att stöta till eller dra av klämman från motorns stoppreglage under normal körning. Undvik att stöta till nyckeln när båten körs utan klämma i kontakten. Båten kan då plötsligt bromsas upp varpå de ombordvarande kan kastas framåt och skadas.

Se till att stopplinan fungerar hinderfritt och inte är tilltrasslad.

Kontrollera systemets funktion varje gång du använder båten. Dra i stopplinan så att klämman lossnar när motorn är i gång. Om motorn inte stannar, kontakta återförsäljaren.

Anslut klämman och stopplinan till motorns stoppreglage/tändningslås. Fäst stopplinan på en **säker** plats på förarens kläder eller flytväst – inte där den kan slitas av i stället för att aktivera motorns stoppreglage. Om klämman och stopplinan dras av, stannar motorn och båten kan inte "rymma" om föraren lämnar förarplatsen. Dra i klämman och stopplinan stannar av alla utombordare i en installation med flera utombordare.

Vrid tändlåset till KÖR-läge. Individuella utombordare startas och stannas, med vippreglagen på panelen för reglage.

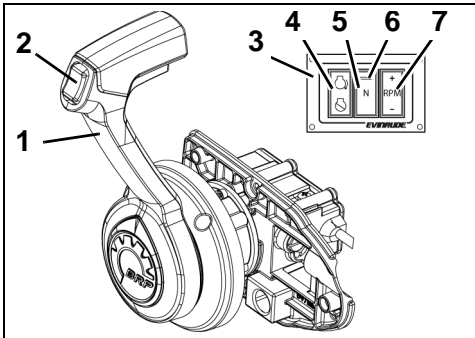


1. Klämma och stopplina
2. Motorns stoppreglage/tändningslås
3. Motorns start/stopp-reglage

007291

VIKTIGT: Motorns stoppreglage fungerar effektivt endast när det är i gott skick. Varje gång du använder båten, undersök klämman och stopplinan för skårar, brott eller slitage. Byt ut skadade eller slitna delar.

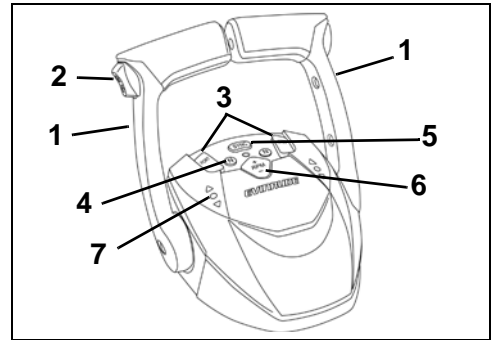
ICONS fjärreglagefunktioner



Dolt sidomonterat ICON-reglage

007967a

1. Handtag - växel och gas
2. Huvud Trim/tilt-reglage
3. Panel för reglage
4. START/STOPP-reglage
5. **N** (NEUTRAL) Gasreglage
6. NEUTRAL LED-indikator
7. VPM Justeringsreglage



Dubbelspak ICON-reglage

007290

1. Handtag - växel och gas
2. Huvud Trim/tilt-reglage
3. Individuella motortrimreglage
4. Snabb tomgångs(neutral)-knapp
5. PowerSync-knapp
6. VPM-justeringsknapp
7. Indikatorer för växelläge

Om nedanstående instruktioner inte gäller din båts reglage, kontakta återförsäljaren innan du går vidare.

Byta — ICON -reglage

Med motorn i gång och reglagehandtaget i NEUTRAL:

Flytta reglagehandtaget framåt eller bakåt till det hakar i den främre och bakre växelhaken.

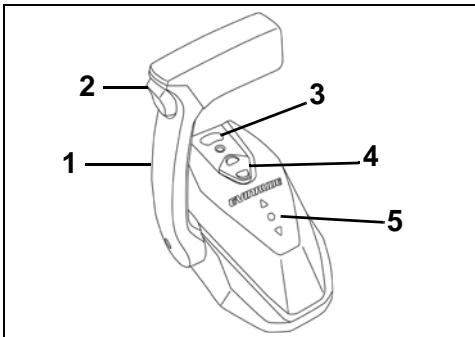
Hastighetsstyrning — ICON -reglage

Efter växling, flytta reglagehandtaget långsamt i samma riktning för att öka farten.

Tryck **VPM +** eller **—**knappen för att ställa in motorhastigheten upp eller ner i 1% steg.

Motorsynkronisering — ICON -reglage

Tryck på **SYNC**-knappen för att automatiskt synkronisera VPM för flera motorer. **SYNC**-knappen överför också kontrollen för alla motorerna till portspaken på reglaget.



Enkelspak ICON-reglage

007289

1. Handtag - växel och gas
2. Trim-/tilt-reglage
3. Snabb tomgångs(neutral)-knapp
4. VPM-justeringsknapp
5. Indikatorer för växelläge

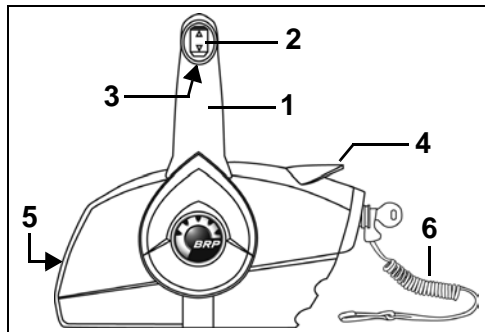
FJÄRREGLAGE – EVINRUDE/JOHNSON (BRP)-REGLAGE

⚠ VARNING

Om du väljer ett fjärreglage av annat fabrikat än *Evinrude*, måste det ha ett skydd mot start med ilagd växel. Denna funktion kan förhindra skador som orsakas av att båten plötsligt förflyttar sig när motorn startar.

VIKTIGT: Vid val av fjärreglagesystem till båten, begär *Evinrude* komponenter. *Evinrude* reglagen har de gas- och växelslag som behövs för effektiv manövrering av utombordaren och inkluderar bl.a. följande säkerhets- och komfortfunktioner:

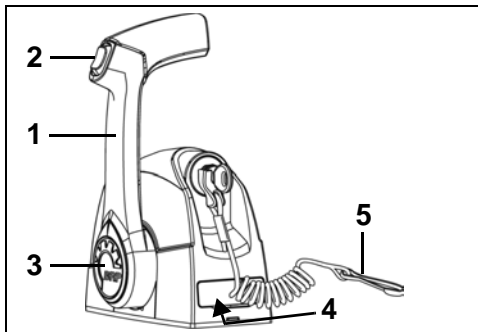
- Skydd mot start med ilagd växel
- Anslutningskompatibilitet med *Evinrude* modulära kabelsystem (MWS)



Sidmonterat reglage

006448

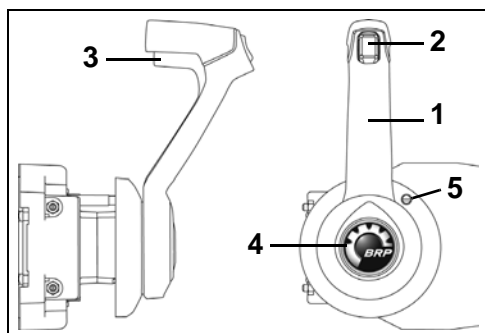
1. Handtag - växel och gas
2. Trim-/Tilt-reglage (där sådan finns)
3. Neutrallåsspak
4. Tomgångsspak (uppvärmning)
5. Gasfriktionsjusteringsskruv
6. Klämma och stopplina till motorns stoppreglage



Toppmonterat enkelreglage

006446

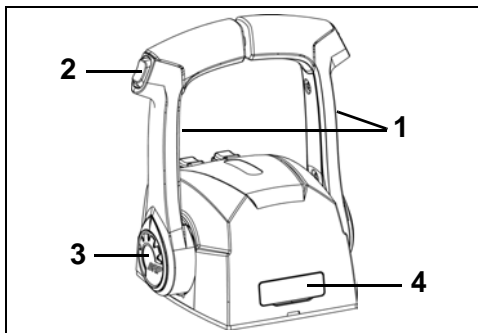
1. Handtag - växel och gas
2. Trim-/Tilt-reglage (där sådan finns)
3. Tomgångsknapp (uppvärmning)
4. Gasfriktionsjusteringsskruv (under kåpa)
5. Klämma och stopplina till motorns stoppreglage



Dolt sidmonterade reglage

006447

1. Handtag - växel och gas
2. Trim-/Tilt-reglage (där sådan finns)
3. Neutrallåsspak
4. Tomgångsknapp (uppvärmning)
5. Gasfriktionsjusteringsskruv



Toppmonterat dubbelreglage

006445

1. Handtag - växel och gas
2. Trim-/Tilt-reglage (där sådan finns)
3. Tomgångsknapp (uppvärmning)
4. Gasfriktionsjusteringsskruv (under kåpa)

Växling

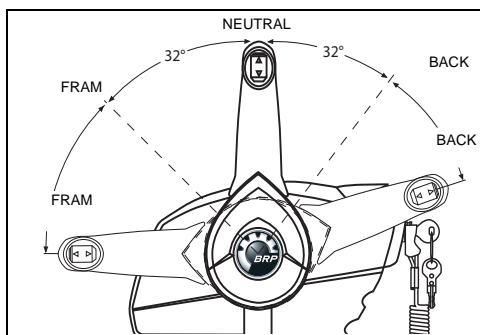
OBS Vid växling från FRAM till BACK eller vice versa, bör du alltid göra en kort paus i NEUTRAL tills motorn gått ned till tomgång och båten har saktat in.

Om nedanstående instruktioner inte gäller din båts reglage, kontakta återförsäljaren innan du går vidare.

Med motorn i gång och reglagehandtaget i NEUTRAL:

Sidmonterade reglage

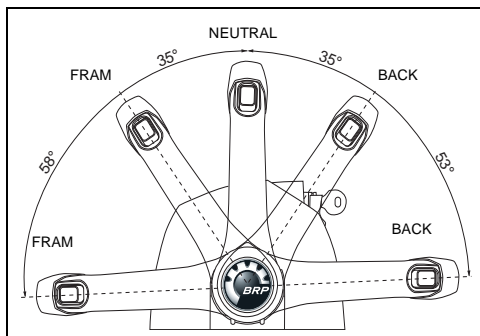
Frigör reglagehandtaget genom att lyfta neutrallåsspaken på handtaget. För reglagehandtaget snabbt och bestämt framåt eller bakåt för inkoppling av växel för gång framåt eller bakåt.



004854

Toppmonterade reglage

För reglagehandtaget snabbt och bestämt framåt eller bakåt för inkoppling av växel för gång framåt eller bakåt.



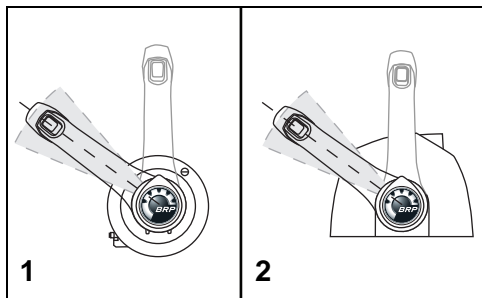
005502

Hastighetsreglering

Efter växling, flytta reglagehandtaget långsamt i samma riktning för att öka farten.

BRÄNSLEEKONOMI

Bränsleförbrukningen kan variera beroende på båtens last och skrovets form och gaspådrag. När båten når sin toppfart, minska gaspådraget från FULL FART till ett något mindre pådrag. Du kommer att spara bränsle med en minimal fartförlust.



Typisk bränsleekonomiskt gaspådrag

008490

1. Sidmonterat reglage
2. Toppmonterat reglage

TRIM OCH TILT

POWERTRIM OCH TILT

⚠ VARNING

Fel i powertrim och tiltenheten kan leda till att stötdämpningsskyddet förloras vid påkörning av ett undervattenshinder. Fel kan även leda till förlust av backningsförmågan. För att säkerställa att kollisionsskyddet fungerar, måste denna enhet alltid ha rätt vätskenivå.

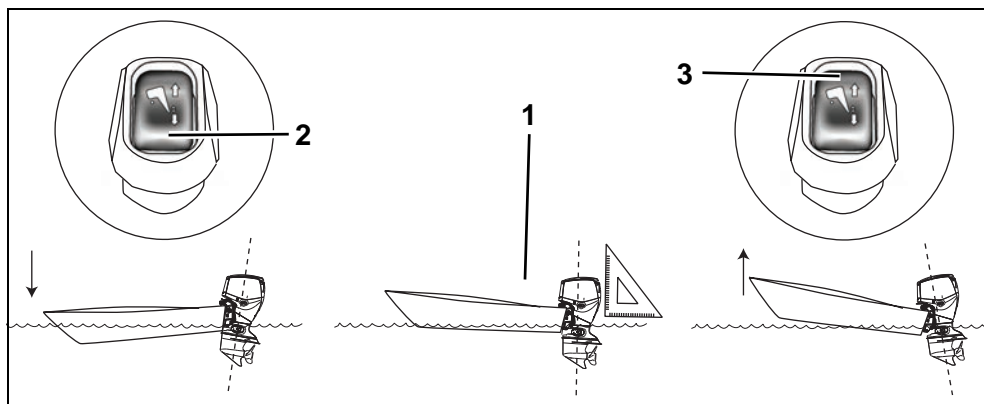
Vid körning i grov sjö eller över kölvatten, kan en överdriven stäv-upp-trimning få stäven att plötsligt höja sig så kraftigt att de ombordvarande kan kastas ur båten eller på annat sätt skadas allvarligt.

Vissa båt-/utombordar-/propellerkombinationer kan ge upphov till ostadighet och/eller stort styrmotstånd vid körning i hög fart eller nära utombordarens trimgränser (fullt stäv upp- eller stäv ned-läge). Båstabilitet och styrmotstånd kan också variera enligt olika vattenförhållanden. Vid eventuella svårare förhållanden, minska gasen och/eller justera trimvinkeln för att behålla kontroll över båten. Skulle båtinstabilitet och/eller högt styrmotstånd förekomma, kontakta Återförsäljaren för korrigering.

Vissa båtar plöjer eller är svåra att få att plana när de körs i lägsta trimläget. Om båten inte uppför sig rätt när den är trimmad till helt stäv-ned-läge, justera akterspegelsvinkeln eller begränsa powertrimmerna rörelse.

⚠ VARNING

Om stäven plöjer ned i vattnet när du kör båten i hög fart, kan båten ha en tendens att styra med stäven eller spinna runt med risk för att de ombordvarande kastas ut eller på annat sätt skadas allvarligt.



1. Parallellt med vattenytan
2. Trimkontakt, NEDÅT
3. Trimkontakt, UPPÅT

007027

Justering av trimvinkel

Använd trim-/tillt/reglaget för att justera utombordarens position inom tipp- eller trimområdet.

Kör båten i vattnet för att fastställa den bästa trimvinkeln.

VIKTIGT: Viktfördelning kan påverka båtens prestanda. Fördela vikten jämnt i båten.

Båten bör accelerera snabbt, plana utan svårighet och vara parallell med vattenytan när du kör i hög fart.

Om trimpositionen är för **LÅG** kommer båtens stäv att plöja NED i vattnet och vattenmotståndet blir högt.

Om trimpositionen är för **HÖG** kommer båtens stäv att peka UPPÅT och studsa.

Tilt

Inom tippområdet kan föraren tippa upp utombordaren för frigång vid strandhugg, ankring, sjösättning eller trailertransport.

Trim

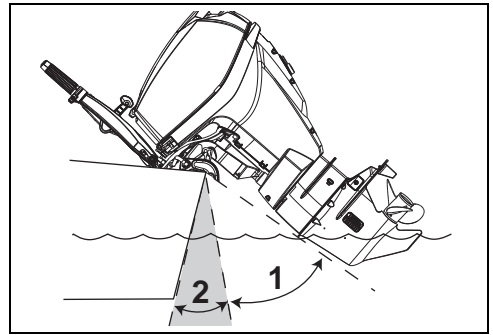
För flertalet körförhållanden rekommenderas att utombordaren **trimmas** ned till lägsta position vid accelerering. När båten planar trimmas utombordsmotorn uppåt för bästa prestanda.

Övertrimning ger ett ökat varvtal med minskad hastighet. Den bästa trimningsinställningen är då den högsta hastigheten uppnås med lägsta varvtal.

Grundvattensmyg

Justera utombordarens position inom tippområdet vid körning i grunt vatten.

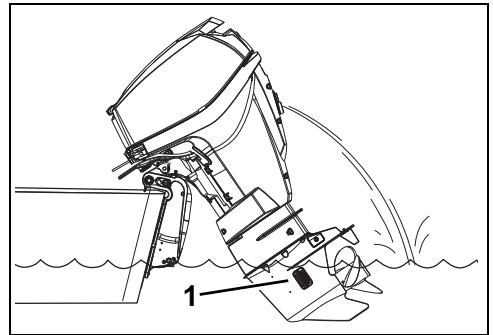
OBS Vid körning med en upptippad utombordare, kör inte fortare än tomgångshastighet. Se till att vattentagen hela tiden ligger under vattenytan för att förhindra överhettning av motorn.



1. Tippområde
2. Trimområde

007028

Om det tippade utombordsskyddet kontakter båtmotorns brunn, begränsa den maximala tippningen genom att följa **Tiltbegränsande kamera** på sidan 63.



1. Vattenintag

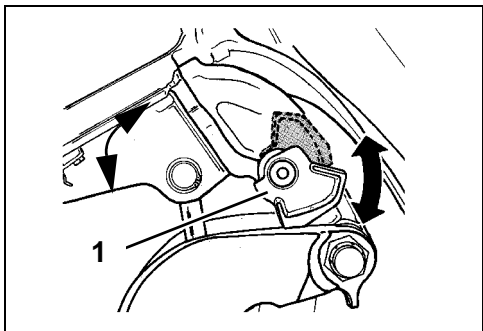
007069

Tippstödspak

Om du avser att lämna utombordaren uppfälld en längre tid, koppla i tippstödspaken.

VIKTIGT: använd INTE tiltstödspaken under transport. Se **Trailertransport** på sidan 41.

- 1) Fäll UPP utombordaren med trailertiltkontakten.
- 2) Fäll ned tippstödspaken.
- 3) Sänk ned utombordaren tills tippstödspaken vilar stadigt på upphängningsbyglarna.



1. Tippstödspak

DR5071

När du är klar med upptippling av utombordaren, koppla ur tippstödspaken:

- 1) Fäll UPP utombordaren.
- 2) Fäll upp tippstödspaken.
- 3) Sänk ned utombordaren i köräge.

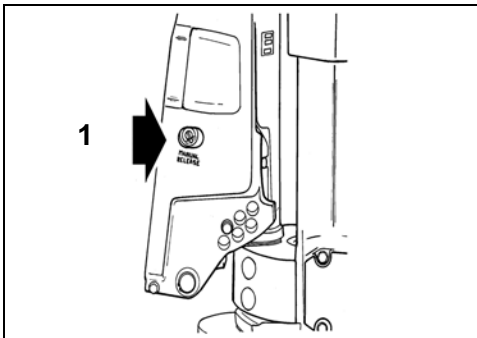
Manuell frigöringsventil

Vid behov kan utombordaren tippas upp eller ned manuellt med den manuella frigöringsventilen.

⚠ VARNING

Håll alla på avstånd från den upptippade utombordaren när du skruvar upp den manuella frigöringsskruven. Utombordaren kan plötsligt falla ned med kraft. Se till att dra åt den manuella frigöringsskruven när du har placerat om utombordaren manuellt. Åtdragning av skruven återaktiverar även utombordarens kollisionsskydd och backningsförmåga.

- 1) Vrid den manuella frigöringsskruven långsamt moturs (cirka tre och ett halvt varv) tills den ligger lätt an mot låsringen.
- 2) Ställ åter in utombordsmotorn.
- 3) Dra åt den manuella frigöringsventilen så att utombordaren hålls kvar i det nya läget.
- 4) Tryckarmen är normalt i det nedersta läget, läge 1.



1. Manuell frigöringsskruv

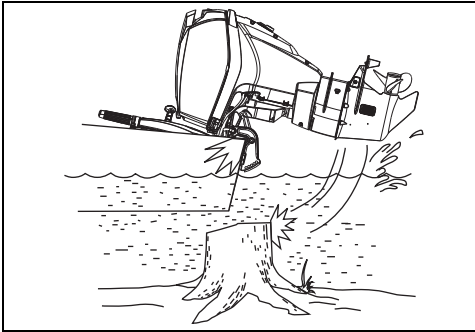
DR5076

SKYDD MOT KOLLISIONSSKADOR

Utombordaren har ett stötdämpningssystem som motverkar skador vid kollision med undervattenshinder när båten körs med låg till medelhög hastighet. Kollision i hög fart mot styva eller hårda föremål kan vara för mycket för stötdämpningssystemet. Sådana kollisioner kan resultera i svår skada på utombordaren och ombordvarande kan skadas av att utombordaren eller motordelar kastas in i båten. Det finns även risk för att de ombordvarande kastas ut eller faller i båten och skadas när denna plötsligt bromsas upp av stöten.

När du kör i främmande, grunda eller skräpfyllda vatten, sök information om säkra farleder och navigationsrisker från en tillförlitlig lokal källa. Sänk hastigheten och håll noga utkik!

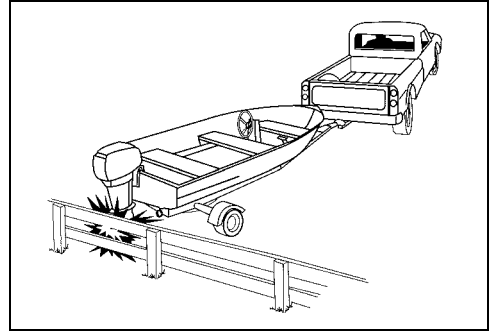
VIKTIGT: Kollisionsskador omfattas INTE av utombordsmotorns garanti.



007021

OBS Utombordarens stötdämpningssystem fungerar inte under backning. Om du backar in i ett föremål, i vattnet eller

under transport, kan din utombordsmotor och båt skadas allvarligt.



DR4412

Om du stöter mot ett föremål:

- STANNA omedelbart och undersök om utombordarens monteringsdetaljer har lossnat.
- KONTROLLERA om pivotfästen, upphängningsbyglar och styrkomponenter har skadats.
- UNDERSÖK om båten har strukturella skador.
- DRA ÅT eventuella lösa monteringsdetaljer.

Om kollisionen har inträffat på sjön, kör långsamt till hamn. Innan båten används på nytt, låt återförsäljaren grundligt kontrollera alla komponenter.

⚠ VARNING

Underlåtenhet att göra en skadeinspektion efter en olyckshändelse eller kollision med ett föremål kan resultera i ett plötsligt oväntat komponenthaveri, förlust av kontroll över båten och personskador. Reparerade skador kan minska båtens och utombordarens förmåga att motstå framtida kollisioner.

MOTORÖVERVAKNING

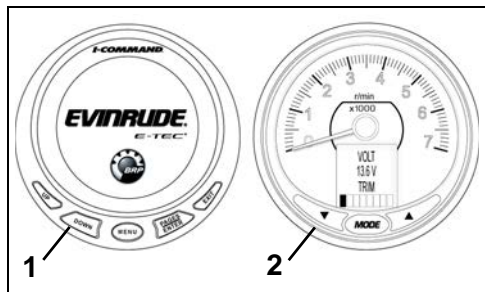
VIKTIGT: Din utombordare måste vara utrustad med ett motorövervakningssystem såsom *I-Command*, *SystemCheck*, eller liknande. Genom att köra din utombordare utan övervakning kan ogiltigförklara din garanti för fel som relaterar till övervakningsfunktioner.

Motorövervakningssystemet varnar dig om tillstånd som kan skada din utombordare. Övervakningssystemet består av en panelmonterad mätare, med en varningssignal, sensorer på motorn och oljetanken, samt relaterar kabeldragning.

Systemet är kompatibelt med *Evinrude Modular Wiring System (MWS)* eller kan anslutas till ett *I-Command*-system, eller andra NMEA 200-kompatibla CANbus-instrument.

Mätare

Mätare finns tillgängliga i många stilar, såsom en digital LCD-skärm eller en bas-*SystemCheck*-mätare.



1. Vanlig I-Command Digital-mätare 008536
2. Vanlig ICON Pro Digital -mätare

Funktion

EMM aktiverar varningssignalen och mätaren visar följande:

- **LÅG OLJA;** betyder att oljan i tanken är på reservnivå (1/4).
- **INGEN OLJA;** tyder på att ett oljeflödesproblem såsom en tom oljetank eller skadat oljesystem.
- **VATTENTEMP.** eller **VARM** indikerar att en motor eller *EMM* är överhettad.
- **KONTROLLERA MOTOR** eller **FEL** används för att indikera andra fel som kan identifieras av *EMM*.

För information om *I-Command* och andra mätare, läs i instruktionsboken om mätare och bilder på mätare, körning, varningar, och övervakningsinstruktioner.

System självtst

Vid motorstart bör en paus iaktas med nyckeln i läget PÅ.

Systemkontroll — *Systemkontroll*-skärmen självtestar genom att låta en signal ljuda i en halv sekund. *Systemkontrollen* mäter självtestet genom att vrida indikatorljuset på samtidigt, och sedan av, i intervall.

I-Command — *I-Command*-systemet självtestar genom att visa välkomstskärmen för *Evinrude E-TEC*, följt av skärmen för tachometern.

IKON — *ICON*-systemet självtestar genom att låta en signal ljuda *ICON*-tachometerns och hastighetsmätarens LCD-skärmar **SJÄLVTESTAR UNDER KÖRNING**. När självtestet är avslutat, kommer mätaren ljuda en sista gång och sedan visas **SJÄLVTESTET KLART!**

VIKTIGT: Om självtestet inte sker på det ovan beskrivna sättet, kontakta återförsäljaren.

Motorövervakningsvarningar

Varningarna för motorövervakningssystemet aktiverar signalen i 10 sekunder och motsvarande mätarlampa kommer lysa under minst 30 sekunder, till dess att larmet åtgärdas. Om det är ett tillfälligt fel (till exempel, olja rör sig i tanken), kan motorövervakningsmätaren eller skärmen förbli PÅ i hela 30 sekunder innan den slocknar. Om det osäkra körillståndet försätter kommer en lampa eller en skärm förbli PÅ till dess nyckeln är i AV-läge eller felet är åtgärdat.

Varningen återkommer vid nästa motorstart om problemet inte avhjälpes.

S.A.F.E.. – SPEED ADJUSTING FAILSAFE ELECTRONICS

Om *EMM* känner av att ett problem kan ge permanent motorskada, då begränsas motorns hastighet till 1200 varv/minut. Det här extra skyddsfunktionen omnämns om *S.A.F.E.* (Speed Adjusting Failsafe Electronics). Om motorns varvtal är högre än 1 200 varv/min när *S.A.F.E.*-läget aktiveras, kommer den att vibrera märkbart. Under vissa förhållanden kommer *EMM* att stänga AV motorn.

⚠ VARNING

I *S.A.F.E.*-läget är motorns hastighet begränsad. Under vissa förhållanden kan motorns begränsade varvtal minska båtens styrbarhet. Om läget *S.A.F.E.* är aktiverat och du inte kan rätta till problemet, sök assistans och/eller återvänd till hamn. Allvarlig motorskada, motorstopp och/eller minskad styrbarhet kan vara överhängande.

Följande varningar kan visas på motorövervakningens mätare.

"LÅG OLJA"

Symptom	Oljan i tanken är på reservnivå (1/4).
Resultat	<i>EMM</i> aktiverar lampan för låg olja och visar en varning
Åtgärd	<ul style="list-style-type: none"> Fyll tanken med rekommenderad olja för utombordaren, så snart som möjligt, för att undvika att tanken blir torr. Utombordaren har en begränsad tid innan "INGEN OLJA" visas. Se Påfyllning av oljetank på sidan 19. Fyll alltid på med rekommenderad olja i oljetanken så snart som möjligt.

"INGEN OLJA"

Symptom	Det finns ett oljeleveransproblem
Resultat	<i>EMM</i> aktiverar <i>S.A.F.E.</i> *-läget
Åtgärd	<ul style="list-style-type: none"> Om oljetanken är tom, fyll på med rekommenderad olja. Om oljetanken inte är tom, påkalla hjälp och/eller återgå till närmaste hamn.

Din utombordare är utformat att köra i läget för att återgå till hamn, i fem timmar, av händelsen att du får slut på olja. Fyll på oljetanken. Flöda oljesystemet. Se **Flödning av oljesystem** på sidan 19.

"VATTENTEMP" eller "VARM"

Symptom	Motorn överhettas
Resultat	<i>EMM</i> aktiverar <i>S.A.F.E.</i> *-läget
Åtgärd	<ul style="list-style-type: none"> Ett stadigt ljus och <i>S.A.F.E.</i>-läge — <i>EMM</i> har identifierat ett överhettat tillstånd. Kontrollera vattenpumpens indikator efter en stadig stril av vatten. Stäng AV motorn. Rensa vattenintagsskärmen på smuts. Om det överhettade tillståndet inte upphör kommer motorn köra i läget för att återgå till hamn. Återvänd omedelbart till hamn. En blinkande lampa — <i>EMM</i> har identifierat ett skadligt överhettat tillstånd. Motorn kommer inte köras. Låt motorn svalna i 20 minuter och återgå direkt till hamnen. Kontakta Återförsäljaren.

"KONTROLLERA MOTORN" eller "KONT.MTR."

Symptom	Ett onormalt körtillstånd.
Resultat	<i>EMM</i> aktiverar lampan för kontroll av låg olja och visar en varning
Åtgärd	<ul style="list-style-type: none"> En blinkande lampa — <i>EMM</i> har identifierat ett onormalt körtillstånd som relateras till bränslesystemet. Motorn kommer stängas AV och kan inte startas om. Ett stadigt ljus och <i>S.A.F.E.</i>-läge — <i>EMM</i> har identifierat ett problem med utombordaren. Sök assistans och/eller återvänd till hamn. Kontakta Återförsäljaren. En stadigt lysande lampa utan <i>S.A.F.E.</i>-läget — <i>EMM</i> har identifierat ett problem som ska ses över av din återförsäljare så snart som möjligt för att undvika driftsproblem.

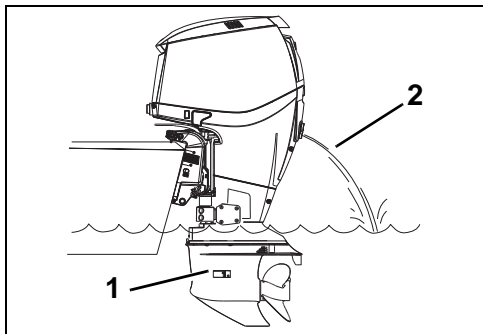
⚠ VARNING

Om utombordaren stängs AV och "KONTROLLERA MOTOR" eller "KON. MTR." blinkar, kan inte utombordaren startas igen. Ett farligt bränsletillstånd kan finnas. Sök assistans för att återvända till hamn. Kontakta Återförsäljaren.

MOTORÖVERHETTNING

OBS Kör inte motorn – gör inte ens ett kort startförsök – utan vattentillförsel. Se Spolning på sidan 48.

Under körning måste utombordarens vattenintag ligga helt under vatten och får ej vara blockerade. Se till att akterspegelhöjden och tiltvinkeln är korrekta. När utombordaren är igång måste vattenpumpsindikatorn släppa ut en jämn vattenstråle. Kontrollera indikatorn ofta, i synnerhet när du kör i vatten med sjögräs, slam och avfall eller med en extrem trimvinkel.



1. Vattenintagsskärmar
2. Vattenpumpsindikator

008469A

Om motorn överhettas kommer motorövervakningen ljuda signalen och lyset "VATTENTEMP" eller "VARM", kommer lysa. S.A.F.E. (Speed Adjusting Failsafe Electronics)-läget kommer också, omedelbart, begränsa hastigheten till 1200 varv/min. Om motorns varvtal är högre än 1 200 varv/min när S.A.F.E.-läget aktiveras, kommer den att vibrera märkbart. Skyddssystemet måste **ÅTERSTÄLLAS** innan motorn kan fungera på hastigheter över 1200 varv/ min.

Under vissa förhållanden kommer EMM att stänga av motorn.

OM läget S.A.F.E. aktiveras och vattnet från vattenpumpsindikatorn rinner ojämnt eller stannar, dra ned till tomgång och:

- 1) Växla till NEUTRAL.
- 2) Stäng AV motorn.
- 3) Fäll UPP utombordaren.
- 4) Rensa bort ev. blockeringar i vattenintagen.
- 5) Rengör vattenpumpsindikatorn.
- 6) Fäll ned utombordaren.

7) Starta motorn på nytt och kör den på tomgång.

OM rengöringen av intagen och indikatorn inte återställer en jämn vattenstråle från vattenpumpsindikatorn, kan motorn endast köras i läge för återgång till hamn. Återvänd omedelbart till hamn. Kontakta Återförsäljaren.

OM rengöring av intagen och indikatorn återställer en jämn vattenstråle från vattenpumpsindikatorn, måste du ev. köra motorn två minuter i NEUTRAL tills den har svalnat.

VIKTIGT: Om kylningen inte återställs, kommer EMM att identifiera en ökande överhettning och stänga av motorn. Lampan "VATTENTEMP" eller "VARM" kommer att blinka. Motorn kan ej återstartas innan den har svalnat.

Efter en överhettning som gör att motorn stängs av,

- Kontrollera vattenpumpen för onormalt slitage eller skada.
- Inspektion av termostaterna.

OBS Även om läget S.A.F.E. hjälper till att motverka motorskador innebär det **MÄRK** inte att du kan fortsätta att köra motorn hur länge som helst utan motorskador.

Återställning S.A.F.E.-läge

Motorn kommer köras i S.A.F.E., så länge felet existerar. För att återställa till normaldrift, måste två villkor mötas:

- Sensor eller reglage-avläsningen måste återgå till normala värden.
- Gasinställningem måste återgå till TOMGÅNG

VIKTIGT: I vissa fall kan man inte återgå till normaldrift, eller att lamporna på Systemkontroll-mätaren inte stängs AV.

- Vissa ICON-feltillstånd kräver att ICON-systemet återställs.
- SystemCheck-mätaren kräver att strömmen AV återställs.

Om något av dessa villkoren uppfylls, vrid tändlåsnnyckeln till AV, starta sedan om motorn.

SPECIELLA DRIFTFÖRHÅLLANDEN

KYLA OCH MINUSGRADER

OBS Vid körning i temperaturer under 0°C MÅRK användas. måste Evinrude/Johnson XD100-olja användas.

Under körning i minusgrader, se till att växelhuset alltid är nedsänkt i vattnet.

När du tar upp utombordaren ur vattnet, lämna den i vertikalläge tills kylsystemet har dränerats. Lagra utombordaren vertikalt.

Om utombordarens växelhushar en inbyggd hastighetsmätarpickup, måste slangen tömmas helt på vatten för att undvika skador på växelhuset. Se **Förvaring** på sidan 51.

OBS Vattnet som återstår i växellådan, kylsystemet eller i andra komponenter kan frysa, och orsaka allvarlig motorskada.

DUBBEL UTOMBORDSKÖRNING.

Vid back i högre hastighet än den lägsta, måste du kontrollera att båda utombordarna går, även om en är i NEUTRAL.

Om du är tvungen att ta dig tillbaka till hamn med ena utombordaren avstängd, fäll upp den avstängda utombordaren så högt att propellern är ovanför vattnet.

HÖG ALTITUD

Utombordarens EMM kompenserar automatiskt för höjdförändringar. Om du kör på höjder över 900 m uppstår dock en smärre effektförlust p.g.a. den minskade lufttäteten.

Om varvtalet går under det rekommenderade varvtalsområdet vid full gas, be återförsäljaren välja en propeller med mindre stigning.

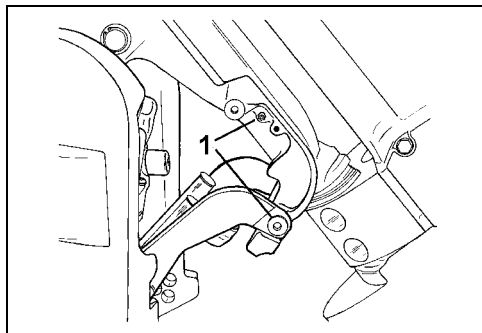
Om du återgår till körning på havsnivå, låt återförsäljaren montera tillbaka originalpropellern och kontrollera korrekt varvtalsområde.

SALTVATTEN

Anodskydd för utombordaren finns för användning i salt eller bräckt vatten.

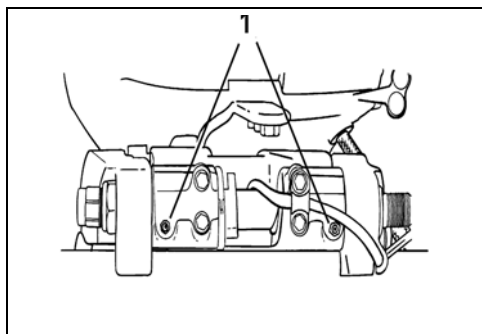
När du tar upp utombordaren ur saltvatten, lämna den i vertikalläge tills kylsystemet är helt dränerat. Vid längre tids förtöjning bör du fälla upp motorn så att växelhuset inte ligger i vattnet, utom vid minusgrader. Spola utombordaren om så önskas. Se **Spolning** på sidan 48.

Smörjpunkter för Saltvatten



1. Smörjpunkter för tiltspak och pivåfäste (årligen)

DR5073A



1. Tiltrörets smörjpunkter (årligen)

DR38798

GRUNDA VATTEN

Skador på växelhuset kan uppstå om du låter växelhuset släpa på botten. Iakttag stor försiktighet vid körning i grunda vatten.

VIKTIGT: Kollisionsskador omfattas INTE av utombordsmotorns garanti.

VID BOGSERING

Om du skulle behöva bogseras av en annan båt:

- Växla motorn till NEUTRAL;
- Fäll upp växelhuset ur vattnet.
- Be alla passagerare borda den andra båten och
- Se till att hastigheten är lägre än planingshastigheten.

VATTEN MED SJÖGRÄS

Sjögräs blockerar vattenintagen och kan överhätta utombordaren. Sjögräs på propellern orsakar vibrationer och reducerar hastigheten.

Vid körning i vatten med sjögräs, kör långsamt och BACKA ofta för att avlägsna sjögräs från propellern och vattenintagen. Kontrollera vattenpumpsindikatorn ofta.

Om BACKNING inte avlägsnar sjögräset, STÅNG AV motorn. Ta bort sjögräs från propellerområdet och vattenintagen innan båten körs i högre fart.

TRANSPORT AV UTOMBORDSMOTORN

TRAILERTRANSPORT

⚠ VARNING

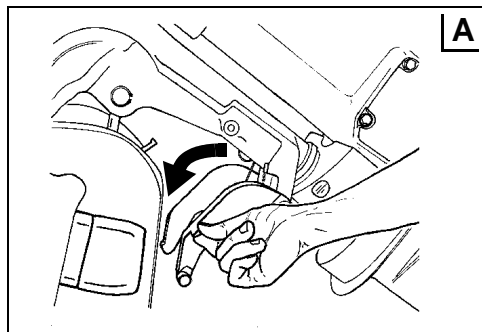
Håll undan alla från upphängningsbygeln när du höjer och sänker utombordaren. Rörliga delar från kan orsaka skada eller dödsfall.

Trailerfästen

Utombordaren är utformad att dras i ett vertikalt läge, eller tippat läge, med hjälp av trailerfästena. Använd den position som passar bäst för din båt.

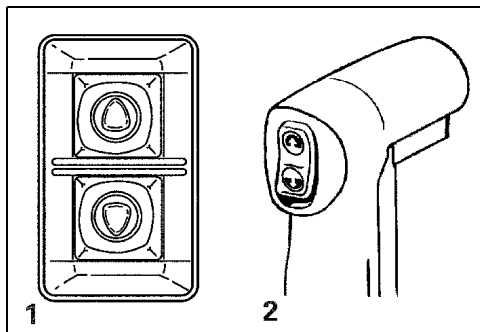
För att använda ett fäste. — Tippa utombordaren helt med hjälp av tilt/reglaget i båten eller transportkontakten (på styr- och babordsida om motorn, beroende på konfiguration).

Dra ner trailerfästet. En hake kommer hålla fästet på plats.



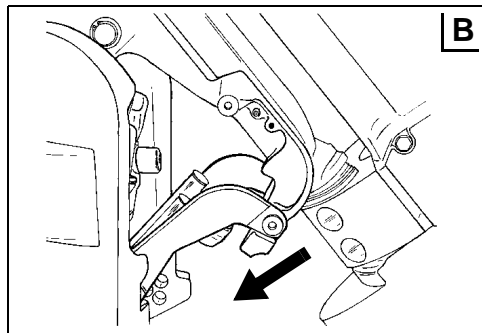
DR5081

Sänk utombordaren till dess att trailerfästet låser fast i upphängningsbyglarna (se "B" nedan).



1. Trailertilt-reglaget
2. Tilt-reglaget i båten

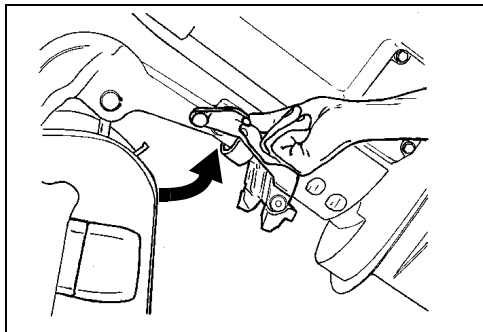
DR3964
DRC4014



DR5073

Användning av Evinrude E-TEC -utombordsmotorn

För att lossa på fästet — Tippa utombordaren helt. Sätt tillbaka trailerfästet så att det är i en fast position. Sänk ned utombordaren i vertikalt läge.



DR5074

TRANSPORT/FÖRVARING

Om utombordaren tas bort från båten för transport eller lagring, MÅSTE du täppa till bränsleslangarna på båten och på utombordaren för att förhindra läckor och förhindra smuts från att komma ner i olje- och bränslesystemet.

⚠ VARNING

En liten mängd bränsle kan släppas ut när bränsleslangen kopplas loss.

Torka alltid av allt utspillt bränsle.

Bensin är ett ytterst brandfarligt och högexplosivt bränsle under vissa förhållanden. Se till att fränkopplade bränsleslangar inte läcker bränsle.

Var försiktig när du arbetar med bränslesystemet. Ha säkerhetsglasögon och arbeta i ett välventilerat område. Avlägsna alla rökande material och säkerställ att alla material som kan orsaka öppna flammor eller antändas, finns i närheten.

Torka alltid av allt utspillt bränsle.

Oljesystemet måste flödas innan utombordaren används igen. Se **Flödning av oljesystem** på sidan 19.

INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING

⚠ VARNING

Inspektera alltid båten innan den används. Kontrollera att viktiga reglage, säkerhetsanordningar och mekaniska komponenter fungerar som de ska. Åtgärda eventuella problem **INNAN** du lämnar hamnen. Kontrollera att all säkerhetsutrustning som är obligatorisk enligt lag finns ombord.

⚠ VARNING

Motorn/motorerna ska vara **AVSTÄNGD(A)** och stopplinan måste alltid avlägsnas från motorns stoppreglage innan något av följande verifieras. Starta endast motorn/motorerna efter att alla artiklar har kontrollerats och fungerar korrekt.

ARTIKEL	KÖRNING	✓
Skrov	Inspektera.	
Propeller	Kontrollera propellerns kondition. Reparera eller byt ut en skadad propeller.	
Kylsystem	Kontrollera vattenintagsskärmarna.	
Säkerhetsutrustning	Säkerställ att säkerhetsutrustning finns med.	
Oljenivå	Kontrollera. Fyll på vid behov.	
Slag	Töm. Kontrollera att dräneringsplugg(ar) är säkert installerade.	
Batteri	Kontrollera att batterianslutningarna är rena, sitter fast och är isolerade. Kontrollera att batteri/batteribox sitter säkert.	
Bränslenivå	Kontrollera. Fyll på vid behov.	
Navigationsljus	Kontrollera funktion.	
Styrsystem	Kontrollera funktion.	
Båtens system (signalhorn, pumpar, radio)	Kontrollera funktion.	
Stopplina	Inspektera kondition. Fäst stopplinan i tändningslåset (fjärreglage) eller motorns stoppreglage (rorkultsreglage).	
Operatörens Instruktionsbok	Bekräfta att den här instruktionsboken finns med ombord och redo att användas.	
Motorns startreglage (rorkultsreglage)	Testa funktion.	
Motorns stoppreglage (rorkultsreglage)	Testa funktion.	
Tändningslås (fjärreglage)	Testa funktion.	
Stoppreglage/Stopplina	Testa funktion. Fäst stopplinan åter i tändningslåset (fjärreglage) eller motorns stoppreglage (rorkultsreglage).	
Växel och gas	Kontrollera funktion.	
Kylsystem	Kontrollera funktion (vattenpumpsindikatorn).	

EVINRUDE®
E-TEC®



Underhåll

INFORMATION OM MOTORUTSLÄPP

Underhåll, byte, eller reparation av anordningar och system för utsläppskontroll kan utföras av alla verkstäder eller tekniker som reparerar marinmotorer med tändstiftständning (SI-motorer).

Tillverkarens ansvar

Från och med utombordare av modellår 1999, måste tillverkare av marinmotorer specificera nivåerna för avgasutsläpp för varje effektkrupp och erhålla certifiering av dessa utombordare hos USA:s Environmental Protection Agency (EPA). En informationsdekal för utsläppskontroll med data om utsläppsnivåer och motorspecifikationer, måste fästas på varje utombordare vid tillverkningen.

Återförsäljarens ansvar

Vid service av alla *Evinrude* utombordare av modellår 1999 eller senare som är försedda med en informationsdekal för utsläppskontroll, måste justeringarna göras inom de angivna fabriksspecifikationerna.

Byte eller reparation av alla utsläppskomponenter måste utföras på ett sätt som säkrar att utsläppsnivåerna hålls inom de specificerade certifikationsnormerna.

Återförsäljarna får ej ändra utombordaren på något sätt som kan ändra effekten eller tillåta utsläppsnivåer som överskrider de fastställda fabriksspecifikationerna.

Undantag till detta är ändringar som föreskrivs av tillverkaren, t.ex. justeringar för höjd över havsnivån.

Ägarens ansvar

Ägaren/Användaren är skyldig att underhålla motorn för att hålla utsläppsnivåerna inom de specificerade certifikationsnormerna.

Ägaren/Användaren får inte ändra eller tillåta någon annan att ändra motorn på ett sätt som kan ändra dess effekt eller tillåta att utsläppsnivåerna överskrider de fastställda fabriksspecifikationerna.

Garantin upphör att gälla ifall otillåtna ändringar görs i bränslesystemet för att ändra hästkrafterna eller om utsläppsnivåerna modifieras så att de överskrider fabriksinställningarna eller specifikationerna.

EPA utsläppsbestämmelser

Alla år 1999 eller senare av BRP tillverkade *Evinrude*-utombordare är EPA-certifierade enligt bestämmelserna för kontroll av luftförorening från nya marinmotorer med tändstiftständning. Denna certifiering sammanhänger med vissa justeringar av fabriksstandarderna. Det är därför nödvändigt att noggrant följa fabriken förfarande för service av produkten och, när detta är praktiskt genomförbart, återställa produktens ursprungliga design. Ovan angivna ansvarsområden är generella och utgör inte på något sätt en fullständig lista över de regler och bestämmelser som hänförs till EPA:s specifikationer beträffande avgasutsläpp från marinprodukter. För närmare information i denna fråga kan du kontakta:

VIA USA:s POSTVERK (U.S. POSTAL SERVICE):

Office of Mobile Sources
Motorprogram och Englighetsavsnitt
Motorenlighetliga program
Grupp (6403J)
401 M St. NW
NW Washington, DC 20460

VIA EXPRESS eller KURIRPOST:

Office of Mobile Sources
Motorprogram och Englighetsavsnitt
Motorenlighetliga program
Grupp (6403J)
501 3rd St. NW
NW Washington, DC 20001

EPA INTERNET WEBBPLATS:

www.epa.gov

UNDERHÅLLSSCHEMA

Regelbundna kontroller och underhåll är nödvändigt för att säkerställa en lång livslängd för utombordsmotorn. Följande underhållsschema ger riktlinjer för kontroller och underhåll som ska utföras av en auktoriserad återförsäljare.

VIKTIGT: Utombordsmotorer som används för uthyrning, kommersiellt bruk eller annan verksamhet med mycket driftstimmar kräver mer regelbundna kontroller och underhåll. Anpassa schemat enligt de drifts- och miljöförhållanden som råder.

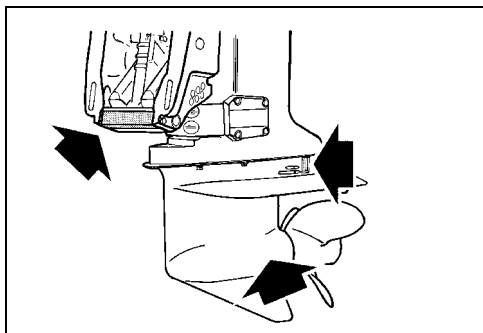
Beskrivning	Motorvårds produkt	Var 300:e körtimme eller vart 3:e år ⁽¹⁾
Offeranoder ⁽²⁾		✓
El- och tändsystemets kablar, kontrollera för slitage eller skavning		✓
Monteringsdetaljer för motorns montering till akterspegeln, återdra (40 Nm)		✓
Fästen, kontrollera lösa komponenter		✓
Bränsle- och oljesystemets komponenter, inspektera och reparera		✓
Bränslefilter ersätt ⁽⁴⁾		✓
Växelhjulolja, ersätt	A	✓
Smörjnipplar, smörj ⁽²⁾	C	✓
Ljuddämparmaterial, inspektera och byt vid behov (endast 40–90 HP-modeller)		✓
Oljefilter, byt (endast V4- och V6-modeller)		✓
Power Trim-/tiltsystem och vätskenivå, kontrollera	B	✓
Propelleraxelns splines, inspektera och smörj ⁽²⁾	C	✓
Tändstift, inspektera och ersätt vid behov ⁽³⁾		✓
Startmotorns drevaxel, inspektera och smörj (endast modeller med elstart)	D	✓
Styrsystem, inspektera och smörj	C	✓
Termostat och tryckventil, inspektera ⁽³⁾		✓
Gas- och växelväjer, kontrollera		✓
Vattenpump, inspektera eller byt vid behov		✓

- (1) Genomsnittligt fritidsbruk. Kommersiellt bruk, högfrekvent bruk eller användning i saltvatten eller förorenat vatten, kräver mer regelbundna kontroller och underhåll (årliga kontroller rekommenderas).
- (2) Årlig användning i saltvatten – Se **Service** på sidan 48.
- (3) Ursläppsrelaterade komponenter. Se **Ägarens ansvar** på sidan 46, **Information om produktgaranti** på sidan 71 och, om tillämpligt, **Garantiutfästelse, Utsläppskrav i Kalifornien** på sidan 74.
- (4) Byt ut det båtmonterade bränslefiltret årligen. Se **Båtmonterade bränslefilter** på sidan 59.

- HPF XR* Växelhjulolja
- A.** *HPF Pro* Växelhjulolja för högprestanda eller kommersiella tillämpningar
- B.** *Evinrude/Johnson* Biologiskt nedbrytbara TNT-vätska B.
- C.** *Triple-Guard* fett
- D.** Endast Starter Bendix Lube P/N 337016

OFFERANODER

Utombordaren är försedd med en eller flera anoder som skyddar den mot galvanisk korrosion. Avvittring av anoden är normalt och indikerar att den fyller sin funktion. Inspektera varje anod regelbundet. Byt ut anoder som är mindre än 2/3 av sin ursprungliga storlek. Kontakta återförsäljaren för reservdelar.



Offeranoder

DR5082

Galvanisk korrosion förstör metalldelar som ligger under vatten och kan förekomma i färsk- eller saltvatten; emellertid påskyndas korrosionen i salt, bräckt, och nedsmutsat vatten.

Metallbaserade giffärger på båten eller utombordaren och strömförsörjning från ett felaktigt installerat elnät i land i närheten av den förtöjda båten påskyndar även korrosion.

OBS Lackera ALDRIG anoden, dess fästen eller fästyten. Lackeringen försvagar korrosionsskyddet.

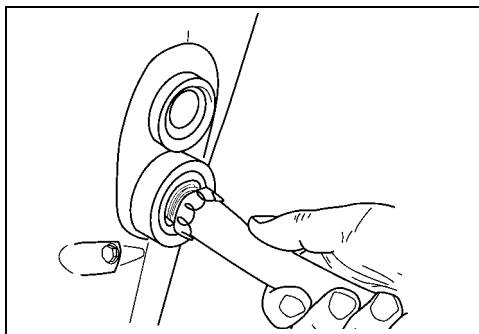
SPOLNING

Spola genom utombordsmotorn efter användning i förorenat, salt eller bräckt vatten för att minimera ansamling av salt- och slamavlagringar i kylsystemets kanaler. Utombordsmotorn kan spolas på trailern eller vid bryggan. Placera utombordsmotorn i vertikalt läge (nedåt) i ett välventilerat utrymme.

OBS Om du inte kan förvara utombordaren ren i det rekommenderade vertikalläget, se till att kylsystemet är helt tomt. Placera aldrig utombordaren i ett läge där växelhuset ligger högre än motorenheten. Vatten som finns kvar i avgaskanalerna kan rinna in i cylindrarna och orsaka svåra skador.

Med den nedre motorkåpens spolanslutning

- 1) Placera utombordaren i ett utrymme med god dränering.
- 2) Anslut en trädgårdsslang till spolanslutningen.
- 3) Koppla på vattnet. Motorn behöver **inte** vara igång för ett lyckat spolningsresultat.



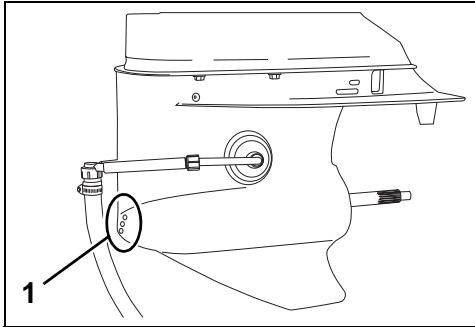
002024

- 4) Lämna utombordaren i vertikalläge tills motorenheten är helt dränerad.

Med växelhuset spolanslutning

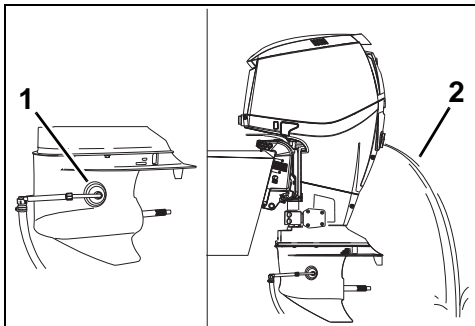
- 1) Placera utombordaren i ett utrymme med god dränering.
- 2) Täck tillfälligt över de två små extra vattenintagsöppningarna på var sida av växelhuset med kraftig tejp, för att se till att tillräckligt med vatten når fram till motorenheten från vattenintagen. Vatten kan dräneras från de extra ingångarna och göra att motorn över-

hettas. Kom ihåg att avtäcka hålen efter genomspolning av motorn.



1. Extra vattenintagsöppningar 008358

- 3) Ta bort propellern och placera växelspaken i NEUTRAL.
- 4) Anslut trädgårdsslangen till spolanordningen och installera spolanordningen på växelhuset.
- 5) Koppla på vattnet. Håll vattentrycket mellan 140 till 300 kPa.
- 6) Starta motorn och KÖR DEN PÅ TOMGÅNG. Spola motorn i minst fem minuter. En jämn vattenstråle ska flöda från utombordarens spolöppning.



1. Spolanordning 008527
2. Vattenstråle

- 7) Stäng AV motorn. Lämna utombordaren i vertikalläge tills motorenheten är helt dränerad.

SÄKRING

En säkring som har gått förhindrar motorn från att starta. Installera en ny säkring med samma amperetal. En reservsäkring medföljer.

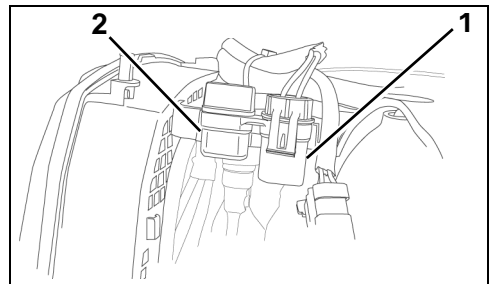
En säkring som smälter upprepade gånger tyder på ett potentiellt allvarligt problem. Ersätt inte en säkring med en annan med högre amperetal; kontakta återförsäljaren för service.

Byte av säkring

OBS Använd endast säkringar med samma amperetal. Evinrude E-TEC-utombordaren använder 10 A-säkringar.

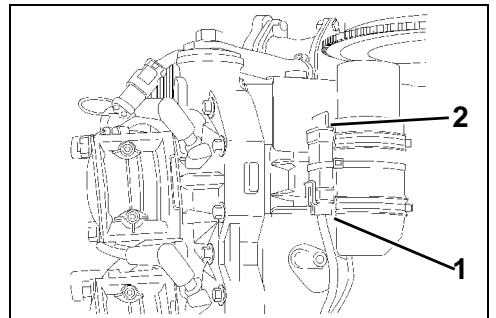
Ta av motorkåpan. Byt ut säkringen som gått mot reservsäkringen.

Lossa på säkringen från uttaget genom att dra neråt på säkringskontaktens klämma. Byt ut säkringen som gått mot reservsäkringen.



60° V4 & V6-modeller 004999

1. Säkring (babord)
2. Reservsäkring



90° V6-modeller 003984

1. Säkring (styrbord)
2. Reservsäkring

OBS Underlåtenhet att återmontera kåpan säkert kan orsaka elektriska problem.

SKROVYTFINSH

Båtens botten påverkar prestandan. Marin växtlighet eller färg och lack kan minska farten och bränslets effektivitet.

För bästa prestanda, håll båtens glidytor rena genom att spola dem med färskvatten och torka dem torra. Spraya *Evinrude* anticorrosion på ytor som kan utsättas för korrosion, men inte på offeranoden/ anoderna.

UTOMBORDARENS YTFINISH

Tvätta regelbundet hela båten och utombordaren med tvålatten och vaxa med bilvax. Låt motorkåpan sitta kvar när du tvättar utombordaren.

OBS Vid transport av din utombordare, täck INTE motorn med en presenning – detta försämrar ytfinishen på utombordarens motorkåpa.

REPARATION AV REPOR

Ytliga repor på övre och under motorkåpor kan målas.

VIKTIGT: Din återförsäljare har de professionella medlen och den matchande färgen för att reparera repor ordentligt. Kontakta Återförsäljaren angående reparation av djupare repor eller sprickor.

TÄNDSTIFT

▲ FÖRSIKTIG

Tändningssystemet medför en allvarlig fara för elstötar. Var försiktig så att du inte skadas av stötar eller av din reaktion på stötar. Vidrör inte primära eller sekundära tändningskomponenter medan motorn startar eller är igång.

Service av tändstiften måste utföras av en *Evinrude E-TEC* -återförsäljare. Felaktig service av tändstiften kan leda till motorskador.

OBS Utbyteständstift MÅSTE vara korrekt indexerade.

Driftcykler för marinmotorer

ICOMIA (International Council of Marine Industry Associations) standard nr. 36-88 specificerar en marinmotors driftcykel baserat på dokumenterade studier. En driftcykel är en profil baserad på motorgång och användning. Den här driftcykeln används för att fastställa ett tändstifts genomsnittliga livslängd och underhållskraven för *Evinrude E-TEC*-utombordsmotorer.

ICOMIA-driftcykel för marinmotorer	
Motorvarvtal som procent av angivet varvtal (r/min)	Tid vid specificerat varv/min (procent av total motordrifttid)
TOMGÅNG	40%
40%	25%
60%	15%
80%	14%
100%	6%

OBS Vissa körprofiler och tillstånd kan leda till att tändstift slits fortare än förväntat. Underhållsschemat för tändstiften kan behöva anpassas enligt dina körvanor och användningssätt.

SÄNK UTOMBORDAREN UNDER VATTEN

Om utombordaren har legat under vatten måste den servas omedelbart efter bärgningen. Om detta inte är möjligt, måste motorn sänkas ned i färskvatten för att undvika att den utsätts för luft.

Efter detta måste båtens och motorns alla el-, bränsle- och smörjningssystem inspekteras för tecken på vatteninträngning. Låt återförsäljaren utföra denna service.

FÖRVARING

⚠ VARNING

KÖR INTE motorn inomhus eller utan tillräcklig ventilation och låt inte avgaser koncentreras i begränsade utrymmen. Motoravgaser innehåller koloxid vilken kan orsaka svåra hjärnskador eller dödsfall ifall den inandas.

Du måste skydda mot natur- och miljövillkor som kan skada din utombordare. Garantin täcker inte motorfel som orsakas av dessa förhållanden.

OBS Temperaturen och fuktighetens förändringar under förvaringstiden kan orsaka korrosion på interna motorkomponenter.

Genom att vinterkonservera motorn förbereds den för en längre vinterförvaring. Vid vinterkonserveringen "dimsprutas" motorn och extra olja används för att ge motorns interna komponenter en oljebeläggning. Se **Långtidförvaring (vinterkonservering)** på sidan 52.

Stabilisering av bränsle. Bränsle som finns kvar i bränsletanken kan oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal och avlagringar i bränslesystemet.

Använd *Evinrude/Johnson 2+4 Bränsletillsats* för att förhindrar att avlagringar av beck och harts bildas i bränslesystemets komponenter. Se **Körning** på sidan 25.

⚠ VARNING

Förebygg skador som orsakas av rörliga motordelar. Innan du startar utombordaren:

- Växla till **NEUTRAL**.
- Håll händer, kläder och hår borta från motorenheten.
- Ta bort propellern.

⚠ VARNING

Förvara bränsletankar i ett välventilerat utrymme, på avstånd från värme och öppen eld.

Se till att bränsle eller bränsleångor som kan antändas inte tränger ut ur tanken.

Stäng ventilstkruven på bränsletankslocket (om en sådan finns).

Se till att frångopplade bränsleslangar inte läcker bränsle.

Torka alltid av allt utspillt bränsle.

Om utombordaren tas bort från båten för transport eller lagring, **MÅSTE** du täppa till bränsleslangarna på båten och på utombordaren för att förhindra läckor och förhindra smuts från att komma ner i olje- och bränslesystemet.

Oljesystemet måste flödas innan utombordaren används igen. Se **Flödning av oljesystem** på sidan 19.

KORTTIDSFÖRVARING (MELLAN ANVÄNDNINGSTILLFÄLLEN)

Om du måste fälla upp utombordaren för att ta upp den ur vattnet, bör du fälla ned den igen och dränera kylsystemet så snart motorn går fri från landsättningsområdet. Förvara utombordaren i vertikalläge mellan användningstillfällena.

LÅNGTIDSFÖRVARING (VINTERKONSERVERING).

⚠ VARNING

Utombordsmotorn måste vara i läget NEUTRAL innan vinterkonserveringen påbörjas. Startas utombordsmotorn i växel kan det leda till svåra personskador.

Om vinterkonserveringen sker på en trailer måste propellern demonteras innan arbetet inleds. Underlåtenhet att ta bort propellern kan orsaka svåra personskador eller dödsfall.

Genom att vinterkonservera motorn förbereds den för en längre vinterförvaring. Vid vinterkonserveringen "dimsprutas" motorn och extra olja används för att ge motorns interna komponenter en oljebeläggning.

Märk: Proceduren för långtidsförvaring kan användas för att flöda oljesystemet.

Vinterkonserveringen kräver att ett antal specifika steg utförs i tur och ordning.

Följ de tillämpliga vinterkonserveringsanvisningarna för din utombordsmotor noggrant.

- Fjärreglage
- Rorkultsreglage
- Fjärreglage med fotgas

Kontakta återförsäljaren för assistans om du är osäker på vilken procedur som är den rätta för dig.

Du kan bekräfta att utombordsmotorn har intagit vinterkonserveringsläget då motorn går med högt tomgångsvarvtal och

- SystemCheck-lamporna blinkar (om sådana finns).
- I-Command-mätaren visar vinterkonserveringsmeddelandet (om sådan finns).

Förberedelse

Utombordsmotorn kan vinterkonserveras i vattnet. **Se till att vattenintagsskärmarna** befinner sig helt under vatten om vinterkonserveringen sker i vattnet.

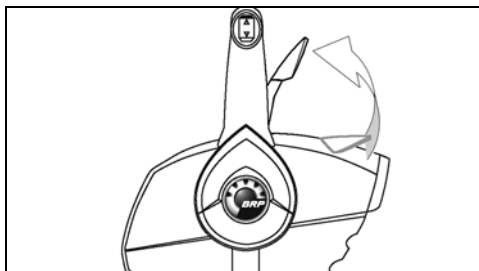
- 1) Stabilisering av bränsle i motor. Tillsätt 2+4 Bränsletillsats enligt anvisningarna på behållaren. Fyll på bränsletanken.
- 2) Om vinterkonserveringen sker på en trailer, ta bort propellern. Anslut en trädgårdsslang till spolningsanslutningen

och koppla på vattnet. Se **Spolning** på sidan 48.

- 3) Utombordsmotorn **måste** alltid vara i NEUTRAL och fjärreglaget måste alltid vara i läget NEUTRAL då vinterkonserveringen utförs.

Utombordsmotorer med fjärreglage

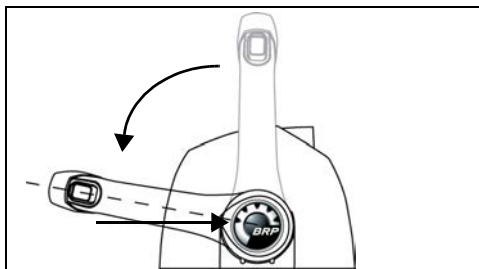
- 1) För sidmonterade reglage, lyft tomgångsspaken fullständigt. Starta utombordsmotorn. Utombordsmotorn går på lågt tomgångsvarv.



Sidmonterat reglage - Typbild

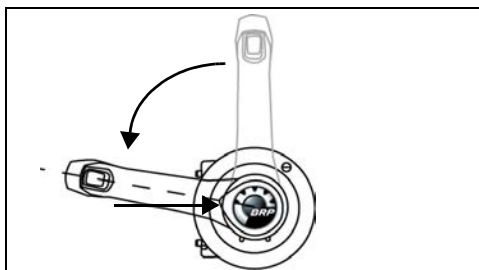
006455A

För toppmonterade eller dolda sidmonterade reglage, tryck på tomgångsspaken och för gasreglaget fullständigt framåt. Starta utombordsmotorn. Utombordsmotorn går på lågt tomgångsvarv.



Toppmonterade reglage - Typbild

006456



Dolt sidmonterat reglage - Typbild

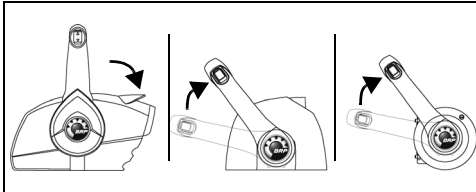
006457

- 2) Då utombordsmotorn varit igång i minst 15 sekunder:

För sidmonterade reglage, sänk tomgångsspaken.

För toppmonterade eller dolda sidmonterade reglage, återställ gasreglaget till tomgångsläget (IDLE).

Utombordsmotorn fortsätter att gå på lågt tomgångsvarv.



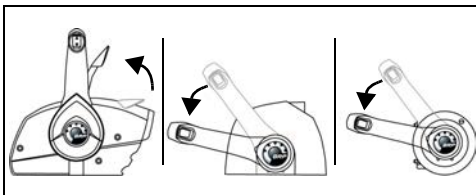
006458

- 3) Då utombordsmotorn varit igång i minst 15 sekunder:

För sidmonterade reglage, lyft tomgångsspaken fullständigt igen.

För toppmonterade eller dolda sidmonterade reglage, för gasreglaget fullständigt framåt.

Utombordaren kommer att accelerera upp till snabb tomgång och dimspruta sig själv.



006459

- 4) Låt utombordaren gå tills den stänger AV sig själv automatiskt (en till två minuter).

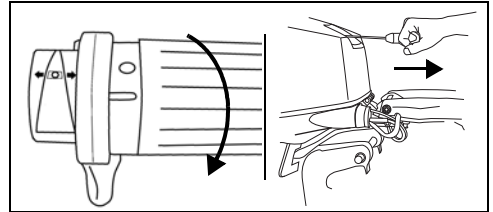
Vinterkonserveringen är slutförd då utombordsmotorn stängt av sig själv.

- **Om utombordsmotorn INTE stänger av sig själv,** kan det vara för att du inte använt tomgångsspaken eller -knappen och utombordsmotorn lades i växel.
- **Om motorvarvtalet översteg 3 000 varv/min,** kan utombordsmotorn ha lagts i växel.

Oavsett orsak, stäng omgående AV motorn och utför proceduren från början igen.

Utombordsmotorer med rorkultsreglage

- 1) För gasreglaget fullständigt framåt. Starta utombordsmotorn. Utombordsmotorn går på lågt tomgångsvarv.

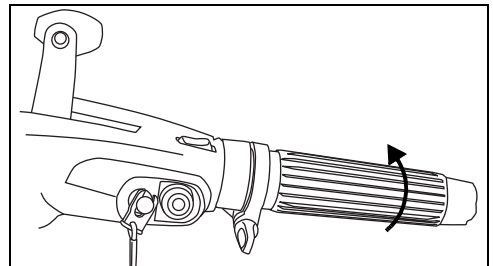


Rokultreglage - Typbild

007036

007037

- 2) Låt utombordsmotorn gå minst 15 sekunder, för därefter gasreglaget till TOMGÅNGSLÄGET. Utombordsmotorn fortsätter att gå på lågt tomgångsvarv.



007038

- 3) När utombordaren har varit igång i ytterligare 15 sekunder, för du gasreglaget fullständigt framåt igen. Utombordaren kommer att accelerera upp till snabb tomgång och dimspruta sig själv.

- 4) Låt utombordaren gå tills den stänger AV sig själv automatiskt (en till två minuter).

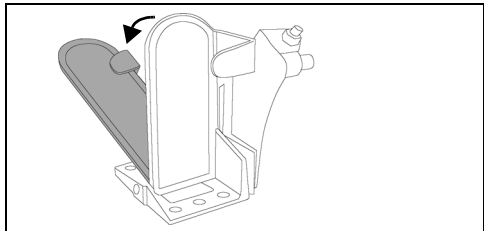
Vinterkonserveringen är slutförd då utombordsmotorn stängt av sig själv.

- **Om utombordsmotorn INTE stänger av sig själv,** kan det vara för att du gett felaktiga gaspådrag.
- **Om motorvarvtalet översteg 3 000 varv/min,** kan utombordsmotorn ha lagts i växel.

Oavsett orsak ska motorns stoppreglage tryckas in för att stänga AV motorn, därefter får vinterkonserveringen göras om från början.

Fjärreglerade utombordsmotorer med fotgas

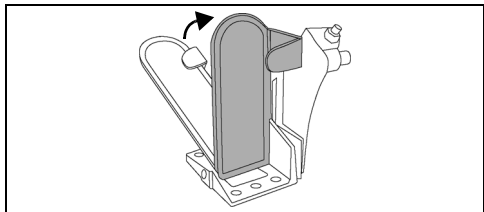
- 1) Tryck ned fotgasen fullständigt. Starta utombordsmotorn. Utombordsmotorn går på lågt tomgångsvarv.



Fotgas - Typbild

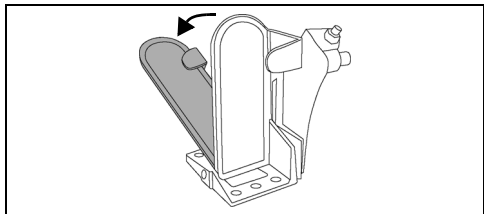
006454

- 2) När utombordsmotorn har varit igång i minst 15 sekunder, tar du bort foten från fotgasen för att återgå till TOMGÅNGSLÅGET. Utombordsmotorn fortsätter att gå på lågt tomgångsvarv.



006466

- 3) När utombordaren har varit igång i ytterligare 15 sekunder, för du fotgasreglaget fullständigt framåt igen. Utombordaren kommer att accelerera upp till snabb tomgång och dimspruta sig själv.



006454

- 4) Låt utombordaren gå tills den stänger AV sig själv automatiskt (en till två minuter).

Vinterkonserveringen är slutförd då utombordsmotorn stängts av sig själv.

- **Om utombordsmotorn INTE stänger av sig själv**, kan det vara för att du inte låtit motorn gå tillräckligt länge vid ett av gaspådragen.
- **Om motorvarvtalet översteg 3 000 varv/min**, kan utombordsmotorn ha lagts i växel.

Oavsett orsak, stäng omgående AV motorn och utför proceduren från början igen.

Efter vinterkonservering – Alla utombordsmotorer

- 1) När utombordaren har stängts av automatiskt, vrid tändningsnyckeln till läge AV. (För modeller med rorkultsreglage, ta bort klämman från motorns stoppreglage/tändningslåset.) Starta inte utombordaren igen förrän vinterkonserveringen är klar.
- 2) **Om vinterkonserveringen på trailer**, stäng av vattnet och ta bort slangen. Fetta in propelleraxelns splines med rekommenderat smörjmedel och återmontera propellern.

OBS När vinterkonserveringen är klar, lämna utombordaren i vertikalläge tills motorenheten är helt dränerad. Koppla ur hastighetsmätarpickupen, om det finns en sådan, vid den övre anslutningen och blås ut allt vatten ur slangen med ett lufttryck på 172 kPa eller lägre. Återanslut hastighetsmätarpickupen när allt vatten är avlägsnat.

- 3) Fyll på olja i oljetanken.

Extra mycket olja används under vinterkonserveringen. Ett visst överflöd av olja kan uppträda på skäddan nedanför växelhuset. **Detta är normalt.**

Undvik eventuella oljefläckar genom att placera en trasa eller lämplig behållare under propeller och skädda under förvaringsperioden.

FÖRSÄSONGSKONTROLL

Förbered motorn för driftsäker användning under den nya säsongen. Gå igenom den och utför några arbetssteg för förebyggande underhåll.

Undersök alla lösa eller borttagna monteringsdetaljer. Ersätt skadade eller saknade delar med *Evinrude/Johnson*-originaldelar eller motsvarande. Kontrollera växelhuset för eventuella läckage. Om du ser läckage, måste växelhustätningarna bytas. Kontakta Återförsäljaren.

VIKTIGT: Växelhjuloljan är **tjock och genomskinlig**. Förväxla den inte med motorolja, som normalt kan visa sig på skåddan efter proceduren för långtidsförvaring (vinterkonservering).

Offeranoder — Kontrollera kondition. Se **Offeranoder** på sidan 48.

Batteri — Ladda helt. Se **Batteri** på sidan 59.

⚠ VARNING

Använd ej hjälpbatteri och startkablar för att starta utombordaren. Bensinångor kan orsaka explosion och brand med egendomsskador, personskador eller död som påföljd.

Kontrollera utombordarens självtestrutin för varningssystemet. Vid första start för säsongen skall du kontrollera att varningssystemet självtestar korrekt. Om så inte är fallet, kontakta återförsäljaren.

OBS Kör inte motorn – gör inte ens ett kort startförsök – utan vattentillförsel.

Följande **Start/stopp av motor** på sidan 25, starta utombordaren. Om utombordaren har genomgått en automatisk vinterkonserveringsrutin avgas en rökpuff vid den första starten för säsongen.

Låt motorn gå på tomgång medan du:

Håller ett öga på tomgångens jämnhet. Om den inte är ok, se **Felsökning** på sidan 56 eller kontakta din återförsäljare.

Kontrollerar vattenpumpens funktion. Vattnet måste rinna från vattenpumpsindikatorn i en jämn stråle. Om det inte gör det, stäng av utombordaren och undersök. Se **Motoröverhettning** på sidan 38.

Stannar utombordaren och kontrollerar bränslesystemet för läckage.

⚠ VARNING

Om du inte kontrollerar för bränsleläckage och om läckaget inte upptäcks, riskerar du brand eller explosion.

FELSÖKNING

SYMPTOM	MÖJLIG ORSAK
Startmotorn fungerar inte	<ul style="list-style-type: none"> • Växelhantaget är inte i NEUTRAL. • Smält säkring. • Batteriet är urladdat.
Motorn startar inte	<ul style="list-style-type: none"> • Har inte följt startinstruktionerna. Se Start/stopp av motor på sidan 25. • Bränslesystemet har inte flödats efter det att bränslet tagit slut. Se Körning på sidan 25. • Bränsletanken tom. • Bränsleslangen snodd. • Vatten eller smuts i bränslesystemet. • Bränslefiltret igensatt. • Fel tändstift. Se Service på sidan 48. • Tändstiften är felinställda, sotiga, brända eller våta. • Blinkande "Vattentemp" eller varm- lampa, se Motorövervakning på sidan 36 och Motoröverhettning på sidan 38 • Blinkande "Kontrollera Motor" eller "Kontr. Mtr"-lampa, se Motorövervakning på sidan 36.
Motorn kommer inte gå på tomgång som den ska	<ul style="list-style-type: none"> • Smuts på propellern. • Skadade eller felaktiga tändstift. Se Service på sidan 48. • Vatten eller smuts i bränslesystemet.
Motorn förkorar ström	<ul style="list-style-type: none"> • S.A.F.E. -skyddet aktiverat. Se Motorövervakning på sidan 36. • Vattenintagen är igensatta och kylsystemet fungerar inte korrekt. Se Motoröverhettning på sidan 38. • Skadade eller felaktiga tändstift. Se Service på sidan 48. • Bränslefiltret igensatt. • Vatten eller smuts i bränslesystemet. • Felfunktion i oljesystemet.
Motorn går, men driver inte eller mycket svagt	<ul style="list-style-type: none"> • Gasreglaget behöver återställas, se Körning på sidan 25. • Propellernavet löst, slirar. • Propellerbladen skeva eller saknas. • Propelleraxeln krökt. • Skräp i propellern.
Varningssystemen aktiveras	<ul style="list-style-type: none"> • Se Motoröverhettning på sidan 38.

Produktinformation

MONTERING

⚠ VARNING

Utombordarens effektresurser får ej överstiga den maximigräns för hästkrafter som anges på båtens effektplåt. Sådan överbelastning kan leda till att kontrollen förloras. Om båten saknar effektplåt, kontakta återförsäljaren eller båtens tillverkare.

Rorkultsstyrda utombordare som har den specificerade maximala märkeffekten, kan vara överdimensionerade för båtar som är konstruerade för utombordare med fjärrstyrning. Kontakta återförsäljaren eller båtens tillverkare om du är osäker om båtens lämplighet.

Felaktig anpassning av båten och akterspegelns höjd kan orsaka instabilitet och förlust av kontroll över båten. Se Akterspegelshöjd.

För att hindra sidorörelse och ev. förlust av utombordaren, använd de medföljande monteringsdetaljerna eller detaljer av tillräcklig storlek, styrka och kvalitet. Se Installation av utombordsmotorn på sidan 59.

En monteringsyta som är skadad eller för tunn för att bära upp utombordaren när den används kan ge efter under körning, vilket resulterar i förlust av kontroll över båten. Säkerställ att båtens stolsryggar eller monteringsfästen är strukturellt hälsosamma och mellan 41 mm och 79 mm i tjocklek.

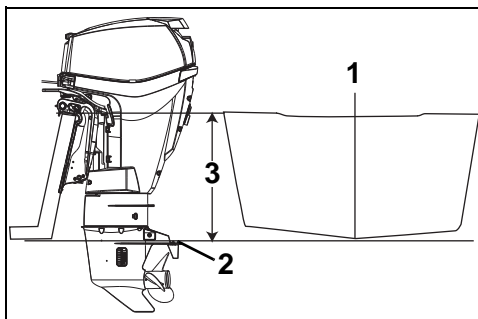
OBS Använd en lämplig lyftanordning för att lyfta motorn. Se Specifikationer på sidan 69 för information om motorvikten

AKTERSPEGELSHÖJD

Säkerställ att akterspegelshöjden är samma som längden på utombordaren som ska installeras.

- En akterspegel med en höjd på 48,3 till 53,3 cm behöver ha en utombordare med en rigglängd på 50,8 cm.
- Rigglängden på utombordaren som monteras, ska vara så nära båtens akterspegelhöjd som möjligt.
- Se **Specifikationer** på sidan 69 för information om akterspegelshöjden

Fastställ akterspegelns höjd genom att mäta från akterspegelns ovkant vid båtens mittlinje.



1. Mittlinje
2. Antikavitationsplatta
3. Akterspegelshöjd

007039

Båtens prestanda är beroende av utombordarens monteringshöjd.

Generellt sett ska antikavitationsplattan på växelhuset ligga i linje med skrovets botten. Båtar med konventionella V-bottnade skrov uppvisar bra prestanda med antikavitationsplattan ca 25 mm ovanför skrovets botten.

Prova dig fram till bästa utombords- och båtprestanda genom att höja eller sänka utombordaren tills bästa prestanda uppnås.

VIKTIGT: Se dock till att utombordsmotorns vattentryck inte påverkas för mycket av utombordarens monteringshöjd.

INSTALLATION AV UTOMBORDSMOTORN

⚠ VARNING

Utombordaren måste vara korrekt installerad. Felaktig installation av utombordaren kan resultera i svåra personskador, död eller materiella skador. Vi rekommenderar uttryckligen att du låter återförsäljaren installera utombordaren för att säkerställa korrekt installation.

VIKTIGT: Följ noggrant alla instruktioner. Utombordarens garanti omfattar ej produktskador eller funktionsfel som orsakas av en felaktig installation av utombordaren.

Se **Flödning av oljesystem** på sidan 19.

BÅTMONTERADE BRÄNSLEFILTER

Båtmonterade bränslefilter och vattenavskiljande bränslefilteranordningar måste uppfylla följande:

- **Bränsleflöde** – 10 mm Hg max tryckfall vid ett flöde på 76 l/h.
- **Filteryta** – 2 1290 cm^2 filter områden.

Filtret måste monteras på en styv yta ovanför bränsletankens fullnivå där det går att komma åt för service.

Bränslefilteranordning med P/N 174176 uppfyller alla krav på ett vattenavskiljande bränslefilter.

Byt ut det båtmonterade bränslefiltret årligen, om det är tillämpligt.

BATTERI

Krav

- 12-volt, "heavy-duty", avsett för marint bruk;
- Luftat/påfyllbart eller underhållsfritt; och
- Graderat i enlighet med minsta krav i **Specifikationer** på sidan 69.

Djupcykelbatterier (Deep-cycle) kan användas **OM** de uppfyller eller överskrider minimikraven för kallstartskapacitet.

Rådgör med återförsäljaren om utombordarens behov innan du installerar längre batterikablar eller en batterifrånskiljare.

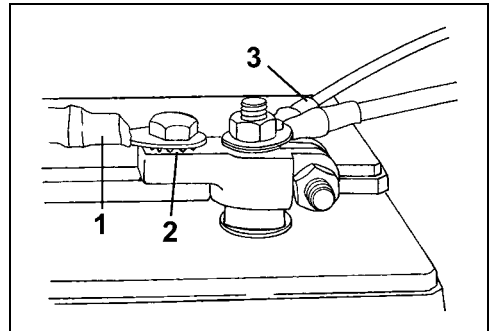
Montering

⚠ VARNING

Läs och lär dig förstå den säkerhetsinformation som medföljer batteriet **INNAN** du börjar installationen.

OBS Kontrollera att alla delar är rena och rostfria. Anslut först den **RÖDA (+)** kabeln till den positiva (+) batteriposten först. Anslut till sist den **SVARTA (-)** kabeln till den negativa (-) batteripolen.

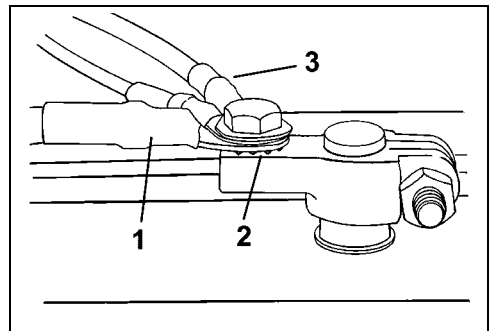
Om batteripolerna är av marintyp, installera varje huvudkabel på klämadaptern med en underliggande stjärnbricka. Installera alla tillbehörskablar på polens gängade del.



1. Batterikabel
2. Stjärnbricka
3. Tillbehörskablar

DR6495

Om du har batteripoler av biltyp, sätt först en stjärnbricka på klämadaptern, sedan huvudkabeln och till slut kablarna från tillbehören.



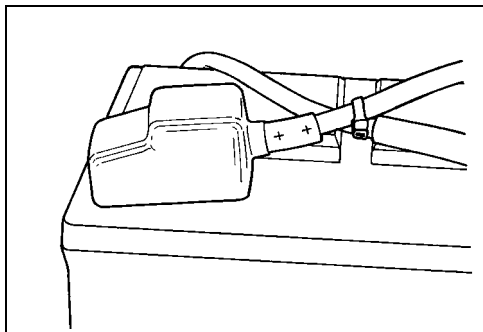
1. Batterikabel
2. Stjärnbricka
3. Tillbehörskablar

DR6496

Dra åt alla anslutningar ordentligt och stryk Triple-Guard-fett på installationen.

⚠ VARNING

Håll batterianslutningarna rena, åtdragna och isolerade för att förhindra kortslutning eller överslag som kan orsaka explosion. Om batteriets monteringsystem inte täcker över anslutningarna, installera skydd. Kontrollera ofta att anslutningarna är rena och ordentligt åtdragna.



DR5104

OBS Använd INTE vingmuttrar även om sådana medföljer batteriet. Vingmuttrar kan lossna och ge upphov till felaktiga varningssignaler eller skador på elsystemet.

Service

Före service på batteri eller utombordare, ta bort båda batterikablarna från batteriet, batteriets negativa (-) kabel först. Se till att inga metallföremål kommer i kontakt med batteripolerna.

OBS Serva endast elkomponenter när motorn INTE är i gång. Var noga med att hålla reda på batteriets plus- och minuskablar samt poler.

⚠ VARNING

Batterielektrolyt är en syra – hantera den försiktigt. Om elektrolyten spills på kroppen, spola omedelbart med vatten och uppsök läkare

Använd ej hjälpbatteri och startkablar för att starta utombordaren. Bensinångor kan orsaka explosion och brand med egendomsskador, personskador eller död som påföljd.

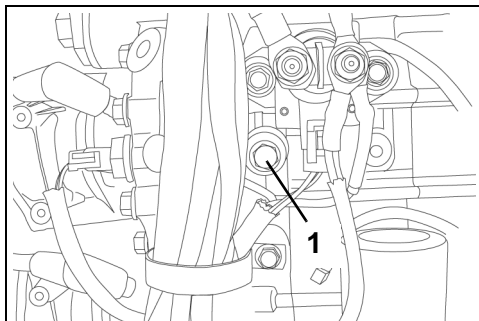
TILLBEHÖR BATTERI ANSLUTNING

Ett extra, alternativt batteriladdningskit finns tillgängligt för att låta laffningssystemet ladda start- och de extra batterierna samtidigt. Kontakta din återförsäljare för att beställa och installera den här kittet (P/N 5006253).

VIKTIGT: Den extra batterianslutaren får endast användas för att ladda ett enkelt 12-voltsbatteri eller två 12-voltsbatterier som är anslutna i serie. Den extra anslutningen får inte användas för att ladda batterier i ett 24-voltssystem.

VATTENTRYCK

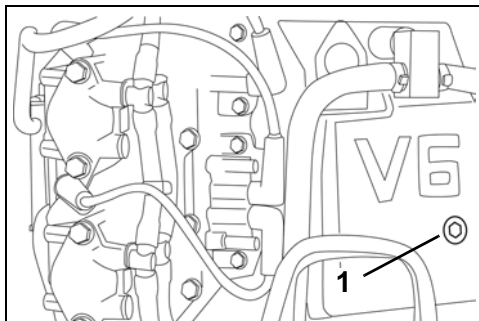
En alternativ vattentrycksmätare rekommenderas för att avläsa kylsystemets tryck. Att upptäcka förändringar i vattentrycket kan hjälpa till att förebygga ett överhettning av motorn. Vattentrycksmätaren måste anslutas på rätt punkter för att säkerställa att trycket läses av rätt. Följ installationsinstruktionerna som medföljer vattentrycksmätaren.



60° V4 & V6-modeller

005000

1. Vattentrycksport (styrbord)



90° V6-modeller

008528

1. Vattentrycksport (styrbord)

PROPELLER

Val av propeller

För att kunna välja rätt propeller för dina båtbehov måste din båt och utombordare testas i sjön. Kontakta återförsäljaren för hjälp.

VIKTIGT: En propeller, som under normala belastningsförhållanden låter motorn gå nära mittpunkten av varvtalsområdet vid full gas, är den rätta för din båt. Se **Specifikationer** på sidan 69.

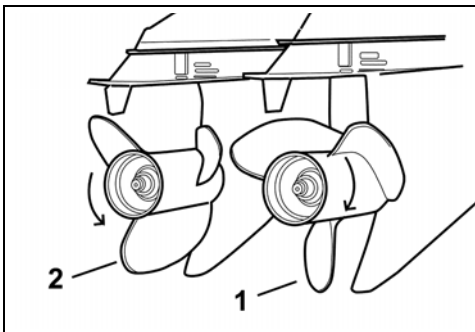
⚠ VARNING

Före service av propellern, lägg alltid växeln i läget **NEUTRAL**, vrid tändningsnyckeln till **AV** samt vrid av och koppla loss alla tändstiftskablar så att utombordaren inte kan startas av misstag.

Standard vs. moturs rotation

Högersittande propellrar är ansedda som standardrotationspropellrar. När man driver en båt tramåt med propeller, roterar propellern i högerriktning (medurs) när man ser det bakifrån.

Vänstersittande propellrar är ansedda som motursrotationspropellrar. När man driver en båt tramåt med propeller, roterar propellern i vänsterriktning (moturs) när man ser det bakifrån.



000033

1. Högersittande (medurs)
2. Vänstersittande (moturs)

⚠ VARNING

I installationen med dubbla utombordare, kontrollera så att propellrarna säkert är installerade på varje utombordare innan du kör båten fort. Växla mellan motorerna individuellt mellan **FRAM** och **BACK**, i tomgång, endast. Om båten rör sig i motsatt riktning mot vad reglagehandtaget anger, då har fel propeller som installerats på utombordaren kollats.

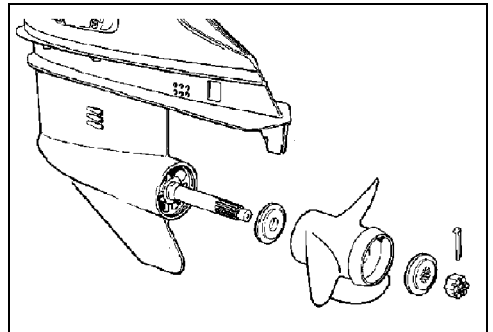
Montering

OBS Smörj hela propelleraxeln med *Triple-Guard*-fett innan propellern monteras. Ta av propellern minst en gång om året och undersök den för skador. Rengör axeln och smörj den på nytt innan du monterar tillbaka propellern.

Dra tryckbussningen på axeln med axeln mot aft.

Skjut propellern på axeln så att den kopplas ihop med splines och placera den på tryckbussningen.

Skjut mellanlägget på axeln så att den griper in i splines på propelleraxeln.



CO2917

Placera ett träblock mellan propellerbladet och kavitationsplattan.

20-tums 115 HK V4-modeller — Installera propellermuttern och momentdra den med 13,6 – 16,3 N-m.

25-tums 115 HK V4-modeller och

Alla 135–300 HK V6-modeller — Installera propellermuttern och dra åt med vridmomentet 70- 80 ft. lbs. (95 till 109 Nm). Fäst magnettankern på propellermuttern, anpassa magnettankerns hack och saxprintshålet.

VIKTIGT: Om saxsprintshålen i propellermuttern och propelleraxeln inte är mitt emot varandra, dra åt muttern tills de är det. Lossa den inte.

Installera en ny saxsprint och böj ändarna för säker fasthållning.

Ta bort träblocket. Se till att motorn är i NEUTRAL; snurra runt propellern. Den måste rotera fritt.

Reparation

Om propellern slår mot ett massivt föremål, upptas stöten av bussningen i navet för att skydda utombordaren. En kraftig stöt kan skada navet och propellerbladen. Skador på bladen kan ge upphov till onormal och kraftig vibration. Skador på navet kan ge upphov till alltför högt motorvarv med endast långsam framåtrörelse.

OBS Undvik eller begränsa användning av en skadad propeller. Ha med en reservpropeller.

Håll propellern i gott skick. Jämna ut småskador på bladkanterna med en fil. Kontakta återförsäljaren för reparation av allvarigare skador.

JUSTERINGAR

Trimroder

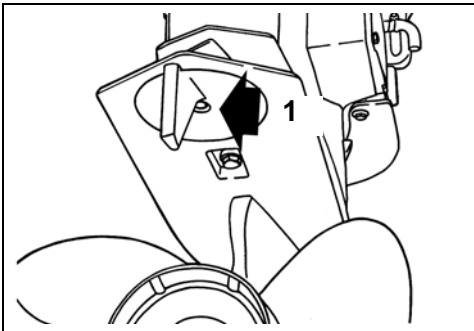
⚠ VARNING

Fel trimrodersjustering kan ge upphov till tung styrning.

En propeller orsakar styrmotstånd när propelleraxeln inte är parallell med vattenytan. Trimrodret kan justeras för att kompensera för detta motstånd.

VIKTIGT: En viss trimjustering reducerar styrmotståndet endast för en bestämd kombination av fart-, utombordarvinkel- och lastförhållanden. En enda trimjustering kan inte minska styrmotståndet för alla fart-, utombordarvinkel- och lastförhållanden. Om båten drar åt vänster eller höger när lasten är jämnt fördelad, justera trimrodret på följande sätt:

Stäng AV utombordaren och lossa trimroderskruven. Om båten drar åt höger, flytta trimrodrets bakre del en aning åt höger. Om båten drar åt vänster, flytta trimrodrets bakre del en aning åt vänster.



1. Trimroderskruv

DR5158

Dra åt trimroderskruven med 47 - 54 N·m.

Testa båten och upprepa arbetsstegen enligt behov tills styrmotståndet är så jämnt som möjligt.

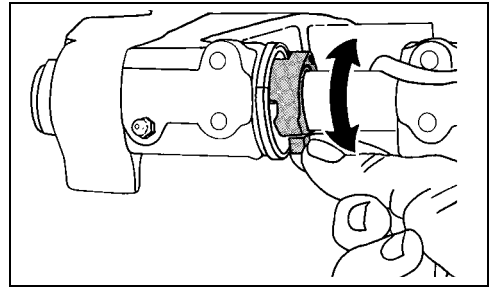
Hög utombordarinstallation — Trimrodret kan vara över vattenytan när utombordaren är uttrimmad. Styrmotståndet kan då öka. Avhjälプ detta genom att trimma in utombordaren och sätta trimrodret under vattnet.

Dubbel standardrotaerande utombordare — Flytta båda trimrodren lika och i samma riktning.

Dubbla utombordare (en moturs- och en standardrotation) — Ställ in båda trimroder till mittläget.

Tiltbegränsande kamera

Om din utombordare ligger an mot båtmotorbrunn vid tiltning, justera tiltbegränsarskivan till maximal uppåttilt.



DR5157

Placera utombordaren i läget för normal körning. Roterar den tiltbegränsande skivan – dra fliken framåt och upp till REDUCERA mängden tilt UPPÅT.

Kontrollera dina justeringar – tippa utombordaren helt och justera mer, vid behov. Återställ utombordaren till vertikalt läge för varje justering, och upprepa din kontroll efter varje justering.

⚠ VARNING

Justera den tiltbegränsande skivan kommer INTE förhindra att utombordaren tippa helt, och ligger an mot motorbrunn om växelhuset slår i ett föremål i hög hastighet. Sådan kontakt kan skapa utombordaren och båten, samt skada båtens passagerare.

SPECIFIKATIONER

115 60° V4-modeller

Slagvolym	1727 cc		
Motortyp	60° V, 4-cylindrig, tvåtakts <i>E-TEC</i>		
Varvtalsområde vid full gas	115 HK – 5500 till 6000 VPM		
Ström ⁽¹⁾	115 HK – 115 HK (84,65 kw) @ 5500 VPM		
Tomgångs varv per minut i Neutral. ⁽²⁾	580 ± 50		
Tändtid ⁽²⁾	Styrs av utombordarens <i>EMM</i>		
Kontrollsystem för utsläppssystem: per SAE J1930 ⁽²⁾	ECM, <i>E-TEC</i> (Motorkontrollmodul, <i>E-TEC</i>)		
Bränslespecifikationer ⁽²⁾	87 Pump Posted AKI (90 RON) – Se Bränslespecifikationer på sidan 22		
Olja- Smörjolja	TC-W3 NMMA-certifierad olja eller <i>Evinrude/Johnson XD100</i> -olja – Se Oljespecifikationer på sidan 18		
Varningssignaler	Styrs av utombordarens <i>EMM</i>		
Batteri, Minimum ⁽³⁾⁽⁴⁾	845 MCA 12 volt eller 1000 MCA 12 volt under 0°C		
Tändstift ⁽²⁾	Se ECI-etikett		
Säkringar	P/N 967545 – Se Säkring på sidan 49		
Bränslefilter	P/N 502906		
Batteribyte	50-Amp, Helt reglerat, Dubbelisolerat		
Växelhusolja- Smörjmedel ⁽⁵⁾	<i>Evinrude/Johnson HPF XR</i> Vevhussmörjolja		
Vevhuskapaciteter	Modell	Vevhussorter	Kapacitet
	L-modeller	S2-Typ	950 ml
	X-modeller	O-Typ (0,44, Standardrotation)	970 ml
	CX-modeller	O-Typ (0,44, Motursrotation)	970 ml
Power Trim/tilt –våtsk – Kapacitet	L-modeller – <i>Evinrude/Johnson</i> Biologiskt nedbrytbara TNT-våtska X-modeller – <i>Evinrude/Johnson</i> TNT och Powerstyrnings-våtska 622 ml		
Propeller	Se Val av propeller på sidan 61		
Vikt	L-modeller – 177 kg / 170 kg X-modeller – 184 kg / 177 kg		
Ljudnivå vid förarens öra ICOMIA	80,0 dB(A)		
Akterspegelshöjd	L-modeller – 495 till 508 mm X-modeller – 622 till 63,50 cm		

(1) Märkning enligt ICOMIA 28.83-, ISO 3046- och NMMA-standard.

(2) Information om utsläppskontroll

(3) Använd ett batteri med 1 000 MCA kallstartskapacitet vid körning i temperaturer under 0°C.

(4) Under extrem elektrisk laddning eller vid miljöstillstånd, använd ett batteri med minimum 107amp-timmar (vanligtvis tillgängligt i storleksgrupp 29).

(5) Använd *Evinrude/Johnson HPF Pro* växelhusolja för högprestanda eller kommersiella tillämpningar. *Evinrude/Johnson HPF Pro*-växelhusolja tillhandahåller exceptionella långtidsprestanda och tillförlitlighet och garanterar en lång livslängd för växelhuset i marin miljö.

SPECIFIKATIONER

115 H.O., 130 60° V4-modeller			
Slagvolym	1727 cc		
Motortyp	60° V, 4-cylindrig, tvåtakts <i>E-TEC</i>		
Varvtalsområde vid full gas	115 HK – 5500 till 6000 VPM 130 HK – 5500 till 6000 VPM		
Ström ⁽¹⁾	115 HK – 115 HK (84,65 kw) @ 5750 VPM 130 HK – 130 HK (95,6 kw) @ 5750 VPM		
Tomgångs varv per minut i Neutral. ⁽²⁾	580 ± 50		
Tändtid ⁽²⁾	Styrs av utmobordarens <i>EMM</i>		
Kontrollsystem för utsläppssystem: per SAE J1930 ⁽²⁾	ECM, <i>E-TEC</i> (Motorkontrollmodul, <i>E-TEC</i>)		
Bränslespecifikationer ⁽²⁾	87 Pump Posted AKI (90 RON) – Se Bränslespecifikationer på sidan 22		
Olja– Smörjolja	TC-W3 NMMA-certifierad olja eller <i>Evinrude/Johnson XD100</i> -olja – Se Oljespecifikationer på sidan 18		
Varningssignaler	Styrs av utmobordarens <i>EMM</i>		
Batteri, Minimum ⁽³⁾⁽⁴⁾	845 MCA 12 volt eller 1000 MCA 12 volt under 0°C		
Tändstift ⁽²⁾	Se ECI-etikett		
Säkringar	P/N 967545 – Se Säkring på sidan 49		
Bränslefilter	P/N 502906		
Batteribyte	50-Amp, Helt reglerat, Dubbelisolerat		
Växelhusolja– Smörjmedel ⁽⁵⁾	<i>Evinrude/Johnson HPF XR</i> Vevhussmörjolja		
Vevhuskapaciteter	Modell	Vevhussorter	Kapacitet
	L-modeller	S2-Typ	950 ml
	X-modeller	O-Typ (0,44, Standardrotation)	970 ml
	CX-modeller	O-Typ (0,44, Motursrotation)	970 ml
Power Trim/tilt –vätsk – Kapacitet	L-modeller – <i>Evinrude/Johnson</i> Biologiskt nedbrytbar TNT-vätska X-modeller – <i>Evinrude/Johnson</i> TNT och Powerstyrnings-vätska 622 ml		
Propeller	Se Val av propeller på sidan 61		
Vikt	L-modeller – 177 kg / 170 kg X-modeller – 184 kg / 177 kg		
Ljudnivå vid förarens öra ICOMIA	80,0 dB(A)		
Akterspegelshöjd	L-modeller – 495 till 508 mm X-modeller – 622 till 63,50 cm		

(1) Märkning enligt ICOMIA 28.83-, ISO 3046- och NMMA-standard.

(2) Information om utsläppskontroll

(3) Använd ett batteri med 1 000 MCA kallstartskapacitet vid körning i temperaturer under 0°C.

(4) Under extrem elektrisk laddning eller vid miljötillstånd, använd ett batteri med minimum 107amp-timmar (vanligtvis tillgängligt i storleksgrupp 29).

(5) Använd *Evinrude/Johnson HPF Pro* växelhusolja för högprestanda eller kommersiella tillämpningar. *Evinrude/Johnson HPF Pro*-växelhusolja tillhandahåller exceptionella långtidsprestanda och tillförlitlighet och garanterar en lång livslängd för växelhuset i marin miljö.

SPECIFIKATIONER

135, 150, 175 60° V6-modeller

Slagvolym	2592 cc												
Motortyp	60° V, 6-cylindrig, tvåtakts <i>E-TEC</i>												
Varvtalsområde vid full gas	135 HK – 5300 till 6000 VPM 150 HK – 5300 till 6000 VPM 175 HK – 5300 till 6000 VPM												
Ström ⁽¹⁾	135 HK – 135 HK (100,7 kw) @ 5300 VPM 150 HK – 150 HK (110 kw) @ 5300 VPM 175 HK – 175 HK (129 kw) @ 5300 VPM												
Tomgångs varv per minut i Neutral. ⁽²⁾	500 ± 50												
Tändtid ⁽²⁾	Styrs av utmorbordarens <i>EMM</i>												
Kontrollsystem för utsläppsystem: per SAE J1930 ⁽²⁾	ECM, <i>E-TEC</i> (Motorkontrollmodul, <i>E-TEC</i>)												
Bränslespecifikationer ⁽²⁾	87 Pump Posted AKI (90 RON) – Se Bränslespecifikationer på sidan 22												
Olja– Smörjolja	TC-W3 NMMA-certifierad olja eller <i>Evinrude/Johnson XD100</i> -olja – Se Oljespecifikationer på sidan 18												
Varningssignaler	Styrs av utmorbordarens <i>EMM</i>												
Batteri, Minimum ⁽³⁾⁽⁴⁾	845 MCA 12 volt eller 1000 MCA 12 volt under 0°C												
Tändstift ⁽²⁾	Se ECI-etikett												
Säkringar	P/N 967545 – Se Säkring på sidan 49												
Bränslefilter	P/N 502906												
Batteribyte	50-Amp, Helt reglerat, Dubbelisolerat												
Växelhjulolja– Smörjmedel ⁽⁵⁾	<i>Evinrude/Johnson HPF XR</i> Vevhussmörjolja												
Vevhuskapaciteter	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Modell</th> <th>Vevhussorter</th> <th>Kapacitet</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>L-modeller</td> <td>O-Typ</td> <td>980 ml</td> </tr> <tr> <td>X-modeller</td> <td>M2-Typ (Standardrotation)</td> <td>1150 ml</td> </tr> <tr> <td>CX-modeller</td> <td>M2-Typ (Motursrotation)</td> <td>1220 ml</td> </tr> </tbody> </table>	Modell	Vevhussorter	Kapacitet	L-modeller	O-Typ	980 ml	X-modeller	M2-Typ (Standardrotation)	1150 ml	CX-modeller	M2-Typ (Motursrotation)	1220 ml
Modell	Vevhussorter	Kapacitet											
L-modeller	O-Typ	980 ml											
X-modeller	M2-Typ (Standardrotation)	1150 ml											
CX-modeller	M2-Typ (Motursrotation)	1220 ml											
Power Trim/tilt – Vätska – Kapacitet	<i>Evinrude/Johnson TNT</i> och Powerstyrningsvätska 622 ml												
Propeller	Se Val av propeller på sidan 61												
Vikt	L-modeller – 190 kg X-modeller – 196 kg												
Ljudnivå vid förarens öra ICOMIA	79,0 dB(A)												
Akterspegelshöjd	L-modeller – 495 till 508 mm X-modeller – 622 till 63,50 cm												

(1) Märkning enligt ICOMIA 28.83-, ISO 3046- och NMMA-standard.

(2) Information om utsläppskontroll

(3) Använd ett batteri med 1 000 MCA kallstartskapacitet vid körning i temperaturer under 0°C.

(4) Under extrem elektrisk laddning eller vid miljötillstånd, använd ett batteri med minimum 107amp-timmar (vanligtvis tillgängligt i storleksgrupp 29).

(5) Använd *Evinrude/Johnson HPF Pro* växelhjulolja för högprestanda eller kommersiella tillämpningar. *Evinrude/Johnson HPF Pro*-växelhjulolja tillhandahåller exceptionella långtidsprestanda och tillförlitlighet och garanterar en lång livslängd för växelhjulet i marin miljö.

SPECIFIKATIONER

200 60° V6-modeller													
Slagvolym	2592 cc												
Motortyp	60° V, 6-cylindrig, tvåtakts <i>E-TEC</i>												
Varvtalsområde vid full gas	200 HK – 5300 till 6000 VPM												
Ström ⁽¹⁾	200 HK – 200 HK (147 kw) @ 5300 VPM												
Tomgångs varv per minut i Neutral. ⁽²⁾	500 ± 50												
Tändtid ⁽²⁾	Styrs av utmobordarens <i>EMM</i>												
Kontrollsystem för utsläppssystem: per SAE J1930 ⁽²⁾	ECM, <i>E-TEC</i> (Motorkontrollmodul, <i>E-TEC</i>)												
Bränslespecifikationer ⁽²⁾	87 Pump Posted AKI (90 RON) – Se Bränslespecifikationer på sidan 22												
Olja– Smörjolja	TC-W3 NMMA-certifierad olja eller <i>Evinrude/Johnson XD100</i> -olja – Se Oljespecifikationer på sidan 18												
Varningssignaler	Styrs av utmobordarens <i>EMM</i>												
Batteri, Minimum ⁽³⁾⁽⁴⁾	845 MCA 12 volt eller 1000 MCA 12 volt under 0°C												
Tändstift ⁽²⁾	Se ECI-etikett												
Säkringar	P/N 967545 – Se Säkring på sidan 49												
Bränslefilter	P/N 502906												
Batteribytest	50-Amp, Helt reglerat, Dubbelisolerat												
Växelhjulolja– Smörjmedel ⁽⁵⁾	<i>Evinrude/Johnson HPF XR</i> Vevhussmörjolja												
Vevhuskapaciteter	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Modell</th> <th>Vevhussorter</th> <th>Kapacitet</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>L-modeller</td> <td>O-Typ</td> <td>980 ml</td> </tr> <tr> <td>X-modeller</td> <td>M2-Typ (Standardrotation)</td> <td>1150 ml</td> </tr> <tr> <td>CX-modeller</td> <td>M2-Typ (Motursrotation)</td> <td>1220 ml</td> </tr> </tbody> </table>	Modell	Vevhussorter	Kapacitet	L-modeller	O-Typ	980 ml	X-modeller	M2-Typ (Standardrotation)	1150 ml	CX-modeller	M2-Typ (Motursrotation)	1220 ml
Modell	Vevhussorter	Kapacitet											
L-modeller	O-Typ	980 ml											
X-modeller	M2-Typ (Standardrotation)	1150 ml											
CX-modeller	M2-Typ (Motursrotation)	1220 ml											
Power Trim/tilt – Vätska – Kapacitet	<i>Evinrude/Johnson TNT</i> och Powerstyrningsvätska 622 ml												
Propeller	Se Val av propeller på sidan 61												
Vikt	L-modeller – 190 kg X-modeller – 196 kg												
Ljudnivå vid förarens öra ICOMIA	79,0 dB(A)												
Akterspegelshöjd	L-modeller – 495 till 508 mm X-modeller – 622 till 63,50 cm												

(1) Märkning enligt ICOMIA 28.83-, ISO 3046- och NMMA-standard.

(2) Information om utsläppskontroll

(3) Använd ett batteri med 1 000 MCA kallstartskapacitet vid körning i temperaturer under 0°C.

(4) Under extrem elektrisk laddning eller vid miljöstillstånd, använd ett batteri med minimum 107amp-timmar (vanligtvis tillgängligt i storleksgrupp 29).

(5) Använd *Evinrude/Johnson HPF Pro* växelhusolja för högprestanda eller kommersiella tillämpningar. *Evinrude/Johnson HPF Pro*-växelhusolja tillhandahåller exceptionella långtidsprestanda och tillförlitlighet och garanterar en lång livslängd för växelhuset i marin miljö.

SPECIFIKATIONER

200, 225, 250 (3,3 Liter)-modeller	
Slagvolym	3279 cc
Motortyp	90° V, 6-cylindrig, tvåtakts <i>E-TEC</i>
Varvtalsområde vid full gas	200 HK – 5250 till 6000 VPM 225 HK – 5250 till 6000 VPM 250 HK – 5250 till 6000 VPM
Ström ⁽¹⁾	200 HK – 200 HK (147 kw) @ 5700 VPM 225 HK – 225 HK (166 kw) @ 5700 VPM 250 HK – 250 HK (184 kw) @ 5700 VPM
Tomgångs varv per minut i Neutral. ⁽²⁾	500 ± 50
Tändtid ⁽²⁾	Styrs av utmobordarens <i>EMM</i>
Kontrollsystem för utsläppssystem: per SAE J1930 ⁽²⁾	ECM, <i>E-TEC</i> (Motorkontrollmodul, <i>E-TEC</i>)
Bränslespecifikationer ⁽²⁾	Se Bränslespecifikationer på sidan 22
Olja– Smörjolja	TC-W3 NMMA-certifierad olja eller <i>Evinrude/Johnson XD100</i> -olja – Se Oljespecifikationer på sidan 18
Varningssignaler	Styrs av utmobordarens <i>EMM</i>
Batteri, Minimum ⁽³⁾⁽⁴⁾	845 MCA 12 volt eller 1000 MCA 12 volt under 0°C
Tändstift ⁽²⁾	Se ECI-etikett
Säkringar	P/N 967545 – Se Säkring på sidan 49
Bränslefilter	P/N 502906
Batteribyte	50-Amp, Helt reglerat, Dubbelisolerat
Växelhjulolja– Smörjmedel ⁽⁵⁾	<i>Evinrude/Johnson HPF XR</i> Vevhussmörjolja
Vevhuskapaciteter	Modeller Vevhussorter Kapacitet Alla M2-Typ (Standardrotation) 1150 ml Alla M2-Typ (Motursrotation) 1220 ml
Power Trim/tilt – vätskekapacitet – Kapacitet	<i>Evinrude/Johnson TNT</i> och Powerstyrningsvätska 622 ml
Propeller	Se Val av propeller på sidan 61
Vikt	L-modeller – 235 kg X-modeller – 238 kg Z-modeller – 240 kg
Ljudnivå vid förarens öra ICOMIA	84,0 dB(A)
Akterspegelshöjd	L-modeller – 495 till 508 mm X-modeller – 622 till 63,50 cm Z-modeller – 749 till 76,20 cm

(1) Märkning enligt ICOMIA 28.83-, ISO 3046- och NMMA-standard.

(2) Information om utsläppskontroll

(3) Använd ett batteri med 1 000 MCA kallstartskapacitet vid körning i temperaturer under 0°C.

(4) Under extrem elektrisk laddning eller vid miljötillstånd, använd ett batteri med minimum 107amp-timmar (vanligtvis tillgängligt i storleksgrupp 29).

(5) Använd *Evinrude/Johnson HPF Pro* växelhjulolja för högprestanda eller kommersiella tillämpningar. *Evinrude/Johnson HPF Pro*-växelhjulolja tillhandahåller exceptionella långtidsprestanda och tillförlitlighet och garanterar en lång livslängd för växelhjulet i marin miljö.

SPECIFIKATIONER

250, 300 (3,4 Liter)-modeller										
Slagvolym	3441 cc									
Motortyp	90° V, 6-cylindrig, tvåtakts <i>E-TEC</i>									
Varvtalsområde vid full gas	250 HK – 5300 till 6000 VPM 300 HK – 5300 till 6000 VPM									
Ström ⁽¹⁾	250 HK – 250 HK (184 kw) @ 5600 VPM 300 HK – 300 HK (221 kw) @ 5600 VPM									
Tomgångs varv per minut i Neutral. ⁽²⁾	500 ± 50									
Tändtid ⁽²⁾	Styrs av utmobordarens <i>EMM</i>									
Kontrollsystem för utsläppssystem: per SAE J1930 ⁽²⁾	ECM, <i>E-TEC</i> (Motorkontrollmodul, <i>E-TEC</i>)									
Bränslespecifikationer ⁽²⁾	Se Bränslespecifikationer på sidan 22									
Olja– Smörjolja	TC-W3 NMMA-certifierad olja eller <i>Evinrude/Johnson XD100</i> -olja – Se Oljespecifikationer på sidan 18									
Varningssignaler	Styrs av utmobordarens <i>EMM</i>									
Batteri, Minimum ⁽³⁾⁽⁴⁾	845 MCA 12 volt eller 1000 MCA 12 volt under 0°C									
Tändstift ⁽²⁾	Se ECI-etikett									
Säkringar	P/N 967545 – Se Säkring på sidan 49									
Bränslefilter	P/N 502906									
Batteribyte	50-Amp, Helt reglerat, Dubbelisolerat									
Växelhjulolja– Smörjmedel ⁽⁵⁾	<i>Evinrude/Johnson HPF XR</i> Vevhusmörjolja									
Vevhuskapaciteter	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Modeller</th> <th>Vevhussorter</th> <th>Kapacitet</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Alla</td> <td>M2-Typ (Standardrotation)</td> <td>1150 ml</td> </tr> <tr> <td>Alla</td> <td>M2-Typ (Motursrotation)</td> <td>1220 ml</td> </tr> </tbody> </table>	Modeller	Vevhussorter	Kapacitet	Alla	M2-Typ (Standardrotation)	1150 ml	Alla	M2-Typ (Motursrotation)	1220 ml
Modeller	Vevhussorter	Kapacitet								
Alla	M2-Typ (Standardrotation)	1150 ml								
Alla	M2-Typ (Motursrotation)	1220 ml								
Power Trim/tilt vätskekapacitet – Kapacitet	<i>Evinrude/Johnson TNT</i> och Powerstyrningsvätska 622 ml									
Propeller	Se Val av propeller på sidan 61									
Vikt	L-modeller – 235 kg X-modeller – 238 kg Z-modeller – 240 kg									
Ljudnivå vid förarens öra ICOMIA	84,0 dB(A)									
Akterspegelshöjd	L-modeller – 495 till 508 mm X-modeller – 622 till 63,50 cm Z-modeller – 749 till 76,20 cm									

- (1) Märkning enligt ICOMIA 28.83-, ISO 3046- och NMMA-standard.
- (2) Information om utsläppskontroll
- (3) Använd ett batteri med 1 000 MCA kallstartskapacitet vid körning i temperaturer under 0°C.
- (4) Under extrem elektrisk laddning eller vid miljöstillstånd, använd ett batteri med minimum 107amp-timmar (vanligtvis tillgängligt i storleksgrupp 29).
- (5) Använd *Evinrude/Johnson HPF Pro* växelhjulolja för högprestanda eller kommersiella tillämpningar. *Evinrude/Johnson HPF Pro*-växelhjulolja tillhandahåller exceptionella långtidsprestanda och tillförlitlighet och garanterar en lång livslängd för växelhjulet i marin miljö.

EVINRUDE®
E-TEC®



INFORMATION OM PRODUKTGARANTIN

BOMBARDIERS FRITIDSPRODUKTERS BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EVINRUDE UTOMBORDSMOTORER SÅLDA UTANFÖR USA OCH KANADA

1. DEN BEGRÄNSADE GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar att Evinrude® utombordsmotorer ("Produkten") sålda av auktoriserade Evinrude-återförsäljare i USA:s 50 delstater och Kanada är fria från defekter i material eller utförande under perioden och under villkoren som beskrivs nedan.

2. UNDANTAG — Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Ersättning av delar på grund av normalt slitage;
- Rutinunderhåll och rutinreparation av delar inklusive men inte begränsat till: nödvändigt underhåll, byte av olja i motor och nedre enhet, smörjning, justering av ventiler och länksystem, byte av säkringar, zinkanoder, termostater, kamremmar, startmotorbussningar, kolborst i trimmotorer, filter, propellerar, propellerbussningar och tändstift;
- Skador orsakade av bristfällig eller ofullständig installation, eller bristfälligt underhåll, vinterkonservering och/eller för- varing, samt underlåtenhet att följa anvisningar och rekommendationerna i instruktionsboken;
- Skador som är resultat av borttagande av delar eller tillbehör, felaktig reparationer, service, underhåll eller förändringar eller användning som inte är tillverkade eller godkända av BRP, och som rimligtvis bedöms vara antingen inkompatibla med produkten eller har en skadlig inverkan på produkten med avseende på användning, prestanda, eller hållbarhet, eller skador som är ett resultat av att reparationer utförts av annan part än en auktoriserad återförsäljare;
- Skador som orsakas av vanvård, missbruk, onormal användning, vårdslöshet, tävlingsbruk, felaktig användning eller produktens användning på ett sätt som är oförenligt med den rekommenderade användning som beskrivs i instruktionsboken;
- Skador som orsakas av extern skada, nedsänkning, intrång av vatten, brand, stöld, vandalism eller force majeure;
- Drift med en otillräcklig mängd bränsle, oljor och smörjmedel eller med bränsle, oljor och smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktionsboken);
- Skador som orsakas av rost eller korrosion;
- Skador som orsakas av att kylsystemet har blockerats av främmande material;
- Skador som orsakas av sand eller skräp i vattenpumpen;
- Förändringar i utseende eller färg som följd av utsatthet för klimatförhållanden.

Denna garanti upphör att gälla i sin helhet och ogiltigförklaras när:

- Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som påverkar skadligt dess drift, prestanda eller hållbarhet, eller i syfte att ändra effekt, utsläppsnivåer eller avsett användningsområde, eller
- Produkten används eller har använts för tävlingsbruk, även av en tidigare ägare.

3. ANSVARSBEGRÄNSNING

ALLA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VAR- JE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE BEGRÄNSAS TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA FABRIKSGARANTIN.

ALLA TILLFÄLLIGA, FÖLJD-, DIREKTA, INDIREKTA ELLER ANDRA SKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTE- SLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI, INKLUSIVE MEN UTAN BEGRÄNSNING TILL: kostnader för bensin, kostnader för transport av produkten till och från återförsäljaren, produktens demontering från en båt och återmontering, mekanikerns restid, kostnader för upptagning och sjösättning, slip- eller varvskostnader, trailertransport eller bogsering, förvaring, telefon-, mobiltelefon-, fax- eller telegramkostnader, hyra av motsvarande eller byte av produkt eller båt under garantiservice- eller stilleståndstid, taxi, resor, bostad, förlust eller skada på personlig egendom, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, intäkter eller vinst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande av produkten.

VISSA STATER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR BETRÄFFANDE TILLFÄLLIGA ELLER FÖLJDSKADOR, ELLER ANDRA OVAN ANGIVNA UTESLUTNING- AR. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIG- HETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

4. GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti börjar gälla från det datum produkten levereras till konsumenten eller det datum då produkten tas i bruk första gången, vilket som inträffar först, och gäller under en period av:

TRETTIOSEX (36) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat fritidsbruk eller

TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk, med undantag för avgasutsläppsrelaterade komponenter som täcks av garantin i sextio (60) på varandra följande månader eller ethundrasjuttiofem (175) motoran- vändningstimmar, det som infaller först; och avdunstningsutsläppsrelaterade komponenter som täcks av garantin i tjugo- fyra (24) på varandra följande månader. Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt när den vid något som helst tillfälle under garantiperioden, är installerad på en båt som är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk. *Kontakta en auktoriserad återförsäljare av Evinrude utombordsmotorer för service av utsläppsrelaterade komponenter.*

I händelse av att leveransdatum ej kan fastställas i enlighet med BRP:s krav, kommer försäljningsdatumet att gälla som garantins startdatum.

Reparation eller byte av delar eller service av produkten under denna garanti förlänger inte den begränsade garantins giltighetstid utöver den ursprungliga giltighetstiden. Alla *Evinrude/Johnson® -originaldelar* och tillbehör monterade av en auktoriserad återförsäljare vid tidpunkten för försäljning inklusive men ej begränsat till propellar, omfattas under ett år av BRP:s begränsade garanti fr delar och tillbehör.

Köpare som är bosatta i eller garantiregistrerat en produkt i Kalifornien, hänvisas till BRP:s Garantiutfästelse för utsläpp- skrav i Kalifornien.

5. GARANTIVILLKOR

Denna garanti omfattar endast *Evinrude* utombordsmotorer som köpts som nya och oanvända från en återförsäljare som är auktoriserad att distribuera *Evinrude*-produkter i det land där försäljningen skett ("Återförsäljare"), och då endast efter att BRP:s specifika Inspektion före leverans har genomförts och dokumenterats av köparen och återförsäljaren. Garantin börjar endast gälla efter det att produktregistrering skett enligt gällande förfarande av återförsäljaren eller ägaren.

Endast den ursprungliga köparen och efterföljande ägare som är bosatta i USA och Kanada och som köpt produkten från en återförsäljare i USA eller Kanada kan garantiregistrera och uppbära garantiförmånerna som anges nedan. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

Enligt vad som anges i instruktionsboken, förutsätter garantins giltighet ett korrekt och förebyggande underhåll med lämpliga tidsintervall. BRP kan ev. kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

6. KUNDENS RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

Den registrerade ägaren måste informera en auktoriserad återförsäljare inom två (2) dagar från det att defekten upp- täckts. Ägaren måste tillhandahålla produkten, inklusive ev. ingående defekta delar till återförsäljaren omedelbart när felet har uppstått, och i samtliga fall inom garantitiden, samt ge återförsäljaren rimliga möjligheter att avhjälpa defekten. Produktens transport för garantiservice till och från återförsäljaren ska ske på ägarens bekostnad.

Om produkten inte registrerats av ägaren kan återförsäljaren kräva att ägaren uppvisar ett köpbevis för att denna ska utföra garantireparationer. Ägaren är skyldig att underteckna en reparations/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig.

Alla utbytta delar under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

7. BRP:S RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas enligt dess uteslutande godtycke till reparation eller ersättning av de delar av produkten som, enligt BRP:s rimliga bedömning, befunnits vara felaktiga till material eller tillverkning. Dylig reparation eller ersättning av delar kommer att utföras utan kostnad för material och arbete hos en valfri auktoriserad återförsäljare. BRP:s ansvar begränsas till utförandet av erforderliga reparationer eller utbyte av delar mot nya eller BRP-certifierade utbytesdelar. Inget påståande om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens för- säljning till ägaren.

I händelse att det finns behov av garantiservice utanför USA:s 50 delstater eller Kanada, ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skat- ter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8. ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till produkten överförs under garantitiden, skall denna garanti även överföras och gälla för den återstå- ende garantitiden, förutsatt att den tidigare eller nya ägaren omedelbart kontaktar BRP eller återförsäljaren för att med- dela den nya ägarens namn och adress.

9. KONSUMENTVÄGLEDNING

- Vid ev. kontrovers eller tvist i samband med denna begränsade BRP-garanti, rekommenderar BRP att du först försöker lösa frågan på återförsäljarnivå genom att diskutera ärendet med återförsäljarens servicechef eller ägare;
- Om det finns behov av ytterligare assistans, vänligen kontakta BRP US Inc. / Outboard Engines Division, After Sales Support, P.O Box 597, Sturtevant, WI 53177, 1-262-884-5993.

BOMBARDIERS FRITIDSPRODUKTERS BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EVINRUDE UTOMBORDSMOTORER SÅLDA UTANFÖR USA OCH KANADA

För att erhålla ett exemplar av villkoren för den begränsade garantin, kontakta en distributör/återförsäljare för Bombardier Recreational Products ("BRP") som är auktoriserad att distribuera *Evinrude*-produkter i det land där försäljningen äger rum.

Om det finns behov av ytterligare assistans, vänligen kontakta BRP US Inc. / Outboard Engines Division, After Sales Support, P.O Box 597, Sturtevant, WI 53177, eller den BRP-filial där produkten garantiregistrerades.

- Motorer som sålts i Kanada distribueras och servas av Bombardier Recreational Products Inc. Begränsad garanti, US/CA reviderad mars 2011

GARANTIUTFÄSTELSE, UTSLÄPPSKRAV I KALIFORNIEN .

Din *Evinrude E-TEC*-utombordsmotor är försedd med en speciell miljödekal i enlighet med krav som utfärdats av California Air Resources Board. Dekalen är försedd med en, två, tre eller fyra stjärnor. En hängetikett som förklarar stjärnmärkningen medföljer utombordsmotorn.

Stjärndekalen betyder renare marinmotorer



Symbolen för renare marinmotorer:

Renare luft och vatten

För en hälsosammare livsstil och miljö.

Bättre bränsleekonomi

Förbrukar 30 till 40 procent mindre bensin och olja än en konventionell tvåtakts förgasarmotor, vilket sparar kostnader och resurser.

Förlängd utsläppsgaranti

Konsumentskydd för bekymmersfri drift.

En stjärna – Låga utsläpp

Dekalen med en stjärna tillkännager Personlig vattenfarkost, Utombords-, aktermonterad- och inombordsmotor som uppfyller avgaskraven för "Air Resource Board's Personal Watercraft and Outboard marine engine 2001". Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 75% lägre än en konventionell tvåtakts förgasarmotor. Dessa motorer motsvarar kraven enligt "U.S. EPA's 2006" för marinmotorer.

Två stjärnor – Mycket låga utsläpp

Dekalen med två stjärnor tillkännager Personlig vattenfarkost, Utombords-, aktermonterad- och inombordsmotor som uppfyller avgaskraven för "Air Resource Board's Personal Watercraft and Outboard marine engine 2004". Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 20% lägre än motorer märkta med En stjärna – Låga utsläpp.

Tre stjärnor – Ultralåga utsläpp

Dekalen med tre stjärnor tillkännager motorer som uppfyller avgaskraven för "Air Resources Board's Personal Watercraft and Outboard marine engine 2008" eller avgaskraven för "Sterndrive and Inboard marine engine 2003". Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 65% lägre än motorer märkta med En stjärna – Låga utsläpp.

Fyra stjärnor – Superultralåga utsläpp

Dekalen med fyra stjärnor tillkännager att avgaskraven för "Air Resources Board's Sterndrive and Inboard marine engine 2009" uppfylls. Personliga vattenfarkoster och marina utombordsmotorer kan även uppfylla dessa krav. Motorer som uppfyller dessa krav har en utsläppsnivå som är 90% lägre än motorer märkta med En stjärna – Låga utsläpp.

För mer information: Renare vattenfarkost – Hämta fakta
1-800-END-SMOG
www.arb.ca.gov

DIN AVGASGARANTI, RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

California Air Resources Board" och Bombardier Recreational Products ("BRP") har nöjet att förklara garantin för utsläppskontrollsystemet på din *Evinrude E-TEC*-utombordsmotor. I Kalifornien måste nya utombordsmotorer vara konstruerade, byggda och utrustade för att uppfylla Kaliforniens stränga avgaskrav. BRP måste garantera att utsläppskontrollsystemet på din utombordsmotor, under den tidsperiod som anges nedan, inte har utsatts för missbruk, världsloshet eller felaktigt underhåll.

Ditt utsläppskontrollsystem kan inkludera delar så som förgasar- eller bränsleinsprutningssystem, tändsystem och katalysator. Detta kan även inkludera slangar, drivremmar, kontaktstycken och andra utsläppsrelaterade enheter.

När det uppstått ett förhållande som omfattas av garantin, kommer BRP att reparera din utombordsmotor kostnadsfritt, detta inkluderar diagnos, delar och arbete, förutsatt att arbetet utförs av en auktoriserad BRP-återförsäljare.

Omfattningen av tillverkarens begränsade garanti

Denna begränsade utsläppsgaranti omfattar *Evinrude*-utombordsmotorer som certifierats och tillverkats av BRP i syfte att säljas i Kalifornien, som ursprungligen sålts i Kalifornien till en kund bosatt i Kalifornien eller som garantiregistrerats till en efterföljande kund bosatt i Kalifornien. BRP U.S och Kanada begränsar garantivillkoren till att *Evinrude*-utombordsmotorer är fortfarande giltiga för dessa modeller med de nödvändiga modifieringarna.

Vissa delar relaterade till utsläppskontrollsystemet på din *Evinrude E-TEC*-utombordsmotor omfattas av garantin från första försäljningsdatum eller det datum då produkten tas i bruk, vilket infaller först, och gäller under en period av: 4 år eller 250 motordrifttimmar, vilket infaller först.

Garantilängden som baserad på drifttimmar kan endast åberopas för utombordsmotorer som är utrustade med tillämplig drifttidmätare eller motsvarande. I händelse av att en utsläppsrelaterad komponent på din motor uppvisar en defekt som omfattas av garantin, kommer delen att repareras eller bytas ut av BRP.

Delar som omfattas är:

1. Elsystem	4. Luftinblåsningssystem
A. EMM (motorns övervakningsenhet)	A. Reed-ventiler
B. Tändstift och kablar	B. Spjällhus
C. Tändspolar	C. Insugsgrenrör
D. Ledningsmatta	
	5. Oljesystem
2. Avgassystem	A. Oljeinsprutare
A. Inre avgrashus	B. Oljeledning, -kopplingar och klämmor
B. Adapter (avgasgrenrör)	
C. Megafon (inre avgas)	6. Sensorer
	A. Lufttemperatursensor
3. Bränslesystem	B. Vevaxellägessensor
A. Bränslematarpump	C. Spjällägessensor
B. Bränslepump	D. Vattentemperatursensor
C. Bränsleinsprutare	E. Termostat
D. Ångseparator	
E. Bränsleledning, -kopplingar och klämmor	7. Packningar
	A. Packningar för alla utsläppsrelaterade komponenter

Utsläppsgarantin omfattar följdskador på andra motorkomponenter som orsakats av att ett fel uppstått på en del som omfattas av garantin.

BRP:s instruktionsbok som tillhandahålls innehåller skriftliga anvisningar om underhåll och handhavande av utombordsmotorn. Alla utsläppsgarantidelar garanteras av BRP under utombordsmotorns hela garantiperiod, om inte delen är föremål för schemalagt byte i enlighet med underhållsanvisningarna i instruktionsboken.

Utsläppsgarantidelar som är föremål för schemalagt byte i enlighet med underhållsanvisningarna, omfattas av BRP:s garanti fram till delens första schemalagda byte. Utsläppsgarantidelar som är föremål för regelbunden inspektion men ej schemalagt byte, omfattas av BRP:s garanti under utombordarens hela garantiperiod. Utsläppsgarantidelar som repareras eller byts ut under villkoren för denna garanti erhåller BRP:s garanti för den ursprungliga delens resterande garantiperiod. Alla delar som byts ut under denna begränsade garanti övergår i BRP:s ägo.

Kvitton, fakturor och formulär för utfört underhåll bör överlämnas till respektive efterföljande ägare av utombordsmotorn.

Ägarens garantiskyldigheter

Som ägare av utombordsmotorn ansvarar du för att erfordrat underhåll utförs i enlighet med anvisningarna i instruktionsboken. BRP rekommenderar att du behåller alla kvitton på utfört underhåll av din utombordsmotor, BRP kan dock inte upphäva garantin endast med anledning av att kvitton saknas eller för att du inte kan uppvisa handlingar som styrker att allt schemalagt underhåll utförts.

Som utombordsmotorns ägare ska du dock vara medveten om att BRP kan upphäva garantin om din utombordsmotor eller en del av denna havererar som ett resultat av vanvård, världsloshet, bristfälligt underhåll eller ej godkända modifieringar. Du ansvarar för att utombordsmotorn uppvisas för en auktoriserad BRP återförsäljare så snart ett problem uppstår. Garantireparationen kommer att slutföras inom en rimlig tid som ej överstiger 30 dagar.

Om du har ytterligare frågor om dina garantirättigheter och -skyldigheter eller om du behöver anvisningar till närmsta auktoriserade BRP återförsäljare, kontakta BRP US Inc. / Outboard Engines Division, Alter Sales Support, P.O Box 597, Sturtevant, WI 53177, 1-262-884-5993 eller besök www.evinrude.com.

INFORMATION OM PRODUKTGARANTIN

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EVINRUDE UTOMBORDSMOTORER SOM ANVÄNDS INOM EUROPEISKA UNIONENS MEDLEMSLÄNDER, TURKIET, AUSTRALIEN, NYA ZEELAND OCH JAPAN

1. DEN BEGRÄNSADE GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar sina Evinrude® utombordsmotorer som säljs via auktoriserade Evinrude distributörer/återförsäljare och som under garantiperioden uteslutande används inom Europeiska unionens medlemsländer, Turkiet, Australien, Nya Zeeland och Japan (härefter kallad "produkten") mot defekter i material eller utförande under den period och enligt de villkor som anges nedan. Omfattningen av denna begränsade garanti.

Alla Evinrude/Johnson®-originaldelar och -tillbehör, inklusive bl.a. propellrar, mätare, oljetankar, fjärreglage, kablage och tändningslås, som har installerats av en auktoriserad distributör/återförsäljare vid säljtillfället, oavsett om de levererats med produkten eller inte, omfattas av BRP:s begränsade garanti för Evinrude/Johnson-originaldelar och -originaltillbehör. Kontakta en auktoriserad distributör/återförsäljare för en fullständig kopia av den begränsade garantin.

2. UNDANTAG – Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Ersättning av delar på grund av normalt slitage;
- Rutinunderhåll och rutinreparation av delar inklusive men inte begränsat till: nödvändigt underhåll, oljebyte för nedre enhet, smörjning, justering av länksystem, ersättning av säkringar, zinkanoder, termostater och startmotorbussningar, kolborst i trimmotorer, filter och tändstift;
- Skador orsakade av bristfällig installation, eller bristfälligt underhåll, vinterkonservering och/eller förvaring, samt underlåtenhet att följa anvisningar och rekommendationerna i instruktionsboken;
- Skador som är resultat av borttagande av delar eller tillbehör, felaktig reparationer, service, underhåll eller förändringar eller användning som inte är tillverkade eller godkända av BRP, och som rimligtvis bedöms vara antingen inkompatibla med produkten eller har en skadlig inverkan på produkten med avseende på användning, prestanda, eller hållbarhet, eller skador som är ett resultat av att reparationer utförts av annan part än en auktoriserad distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakas av vanvård, missbruk, onormal användning, vårdslöshet, tävlingsbruk, felaktig användning eller produktens användning på ett sätt som är oförenligt med den rekommenderade användning som beskrivs i instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, intrång av vatten, brand, stöld, vandalism eller force majeure;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktionsboken);
- Skador som orsakas av rost eller korrosion;
- Skador som orsakas av att kylsystemet har blockerats av främmande material;
- Skador som orsakas av sand eller skräp i vattenpumpen; eller
- Förändringar i utseende eller färg som följd av utsatthet för klimatförhållanden.

Denna garanti upphör att gälla i sin helhet och ogiltigförklaras när:

- Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som påverkar skadligt dess drift, prestanda eller hållbarhet, eller har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för; eller
- Produkten används eller har använts för tävling eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare.

3. ANSVARSBEGRÄNSNING

ALLA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE BEGRÄNSAS TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA FABRIKSGARANTIN.

ALLA TILLFÄLLIGA, FÖLJD-, DIREKTA, INDIREKTA ELLER ANDRA SKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTE- SLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI, INKLUSIVE MEN UTAN BEGRÄNSNING TILL: kostnader för bensin, kostnader för transport av produkten till och från distributören/återförsäljaren, produktens demontering från en båt och återmontering, mekanikerns restid, kostnader för upptagning och sjösättning, slip- eller varvskostnader, trailer- transport eller bogsering, förvaring, telefon-, mobiltelefon-, fax- eller teleggramkostnader, hyra av motsvarande eller byte av produkt eller båt under garantiservice- eller stilleståndstid, taxi, resor, bostad, förlust eller skada på personlig

egen- dom, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, intäkter eller vinst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande av produkten.

VISSA LÄNDER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR BETRÄFFANDE TILLFÄLLIGA ELLER FÖLJDSKADOR, ELLER ANDRA OVAN ANGIVNA UTESLUTNING- AR. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND, ELLER PROVINNS TILL PROVINNS.

Ingen distributör eller BRP-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti, BRP har således ingen skyldighet att uppfylla dessa om de ges.

BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstått att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

4. GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med datum för produktens första detaljförsäljning eller det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa inträffar först, och gäller under en period av:

36 PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat fritidsbruk eller

12 PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 750 ANVÄNDNINGSTIMMAR enligt produktens EMM-modul (mo- torstyrenhet), beroende på vilket av dessa som inträffar först, för kommersiellt bruk. Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt när den vid något som helst tillfälle under garantiperioden, är installerad på en båt som är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk.

För produkter som säljs i Australien: Våra varor är försedda med garantier som inte kan exkluderas enligt den australiensiska konsumentlagen. Du har rätt att få en ersättningsprodukt eller återbetalning om produkten är behäftad med ett allvarligt fel och du har rätt att få kompensation för alla andra förluster eller skador som rimligen kan förutses. Du har även rätt att få varorna reparerade eller ersatta ifall de inte är av acceptabel kvalitet och om felet inte anses vara ett allvarligt fel.

Reparation eller byte av delar eller service av produkten under denna garanti förlänger inte den begränsade garantins giltighetstid utöver den ursprungliga giltighetstiden.

5. GARANTIVILLKOR

Garantin gäller endast under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

- Evinrude utombordsmotorer måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Evinrude-produkter i det land där försäljningen har ägt rum (härefter benämnd "distributör/återförsäljare").
- och då endast efter det att inspektion före leverans genomförts och dokumenterats av köparen och distributören/återförsäljaren så som specificerats av BRP.
- Produkten måste ha genomgått produktregistrering av en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare.
- Evinrude-produkterna måste ha köpts i det land eller i den union av länder där köparen bor.
- Evinrude-produkterna måste ha köpts i det land eller i den union av länder där köparen bor.
- En förutsättning för garantins giltighet är att underhållet har utförts med angivna tidsintervall enligt instruktionsbokens anvisningar samt att detta styrkas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

Enligt vad som anges i instruktionsboken, förutsätter garantins giltighet ett korrekt och förebyggande underhåll med lämpliga tidsintervall. BRP kan ev. kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

6. KUNDENS RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

Den registrerade ägaren ("ägaren") måste inom 2 månader efter det att en defekt upptäckts, informera en auktoriserad Distributör/Återförsäljare om detta. Ägaren måste tillhandahålla produkten, inklusive ev. ingående defekta delar till dist- ributören/återförsäljaren omedelbart när felet har uppstått, och i samtliga fall inom garantitiden, samt ge distributören/ återförsäljaren rimliga möjligheter att avhjälpa defekten. Produktens transport för garantiservice till och från dist- ributören/återförsäljaren ska ske på ägarens bekostnad.

För att garantireparationer ska utföras måste ägaren även uppvisa ett köpbevis för den auktoriserade BRP-distributören/ återförsäljaren. Ägaren är skyldig att underteckna en reparations/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig.

Alla utbytta delar under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

7. BRP:S RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas enligt dess utslutande godtycke till reparation eller ersättning av de delar av produkten som, enligt BRP:s rimliga bedömning, befunnits vara felaktiga till material eller tillverkning. Dylig reparation eller ersättning av delar kommer att utföras utan kostnad för material och arbete hos en valfri auktoriserad Distributör/ Återförsäljare, enligt villkoren angivna ovan.

BRP:s ansvar begränsas till utförandet av erforderliga reparationer eller ersättning av delar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren.

Vid behov av garantiservice utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8. ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till produkten överförs under garantitiden, skall denna garanti även överföras och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att den tidigare eller nya ägaren omedelbart kontaktar BRP eller distributören/återförsäljaren för att meddela den nya ägarens namn och adress.

9. KONSUMENTVÄGLEDNING

- Vid ev. kontrovers eller tvist i samband med denna BRP-garanti, rekommenderar BRP att du först försöker lösa frågan på distributörs-/återförsäljarnivå genom att diskutera den med servicechefen eller ägaren hos distributören/återförsäljaren;
- Du kan även söka upp din lokala BRP-representant eller distributör genom vår webbplats på
- Vid behov av ytterligare assistans, var god kontakta Customer Support Services (kundtjänst) vid en BRP-filial på något av följande nummer, beroende på var du befinner dig:

Australien och Nya Zeeland - Telefon 612-9794-6600, Fax 612-9794-6697

Europa, Turkiet, Cypern - Telefon (41) 21 318 78 00, Fax (41) 21 318 78 61

Japan - Telefon (65) 622-767-55, Fax (65) 622-629-32

Begränsad garanti EU, reviderad januari 2012

INFORMATION OM PRODUKTGARANTIN

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR *EVINRUDE* UTOMBORDSMOTORER SOM ANVÄNDS I AFRIKA, MELLANÖSTERN, LATINAMERIKA, STILLAHAVS-OMRÅDET, ASIEN, ALBANIEN, TIDIGARE JUGOSLAVISKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN, SERBIEN-MONTENEGRO, BOSNIEN-HERCEGOVINA OCH OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE (OSS).

1. DEN BEGRÄNSADE GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar sina *Evinrude*® utombordsmotorer ("produkten") för material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan, under förutsättning att de har sålts via auktoriserade *Evinrude* -distributörer/återförsäljare och att de under hela garantiperioden används i följande territorier:

- Afrika,
- Mellanöstern (exklusive Turkiet),
- Latinamerika (inklusive, men ej begränsat till, Karibiska öarna, Bahamas och Bermuda),
- Stillahavsområdet (exklusive Hawaii),
- Asien (exklusive Japan),
- Albanien, Forna Jugoslaviska Republiken Makedonien, Serbien och Montenegro,
- Bosnien-Hercegovina eller
- Oberoende Staters Samväldet (tidigare Sovjetunionen) (utom Estland, Lettland och Litauen)

Alla *Evinrude/Johnson*®-originaldelar och -tillbehör, inklusive bl.a. propellrar, mätare, oljetankar, fjärreglage, kablage och tändningslås, som har installerats av en auktoriserad distributör/återförsäljare vid säljtillfället, oavsett om de levererats med produkten eller inte, omfattas av BRP:s begränsade garanti för *Evinrude/Johnson*-originaldelar och -originaltillbehör. Kontakta en auktoriserad distributör/återförsäljare för en fullständig kopia av den begränsade garantin.

2. UNDANTAG - NEDANSTÅENDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN:

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Ersättning av delar på grund av normalt slitage;
- Rutinunderhåll och rutinreparation av delar inklusive men inte begränsat till: nödvändigt underhåll, oljebyte för nedre enhet, smörjning, justering av länksystem, ersättning av säkringar, zinkanoder, termostater och startmotorbussningar, kolborst i trimmotorer, filter och tändstift;
- Skador orsakade av bristfällig installation, eller bristfälligt underhåll, vinterkonservering och/eller förvaring, samt underlåtenhet att följa anvisningar och rekommendationerna i instruktionsboken;
- Skador som är resultat av borttagande av delar eller tillbehör, felaktig reparationer, service, underhåll eller förändringar eller användning som inte är tillverkade eller godkända av BRP, och som rimligtvis bedöms vara antingen inkompatibla med produkten eller har en skadlig inverkan på produkten med avseende på användning, prestanda, eller hållbarhet, eller skador som är ett resultat av att reparationer utförts av annan part än en auktoriserad distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakas av vanvård, missbruk, onormal användning, vårdslöshet, tävlingsbruk, felaktig användning eller produktens användning på ett sätt som är oförenligt med den rekommenderade användning som beskrivs i instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, intrång av vatten, brand, stöld, vandalism eller force majeure;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med produkten (se instruktionsboken);
- Skador som orsakas av rost eller korrosion;
- Skador som orsakas av att kylsystemet har blockerats av främmande material;
- Skador som orsakas av sand eller skräp i vattenpumpen; eller
- Förändringar i utseende eller färg som följd av utsatthet för klimatförhållanden.

Denna garanti upphör att gälla i sin helhet och ogiltigförklaras när:

- Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som påverkar skadligt dess drift, prestanda eller hållbarhet, eller har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för; eller
- Produkten används eller har använts för tävling eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare.

3. ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÅVAS, BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA BEGRÄNSADE GARANTIN.

ALLA TILLFÄLLIGA, FÖLJD-, DIREKTA, INDIREKTA ELLER ANDRA SKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTE- SLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI, INKLUSIVE MEN UTAN BEGRÄNSNING TILL: kostnader för bensin, kostnader för transport av produkten till och från distributören/återförsäljaren, produktens demontering från en båt och återmontering, mekanikerns restid, kostnader för upptagning och sjösättning, slip- eller varvskostnader, trailer- transport eller bogsering, förvaring, telefon-, mobiltelefon-, fax- eller telegramkostnader, hyra av motsvarande eller byte av produkt eller båt under garantiservice- eller stilleståndstid, taxi, resor, bostad, förlust eller skada på personlig egen- dom, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, intäkter eller vinst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande av produkten.

VISSA LÄNDER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER MEDGES INTE ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UNDANTAG ENLIGT OVAN. DESSA ÅR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIG- HETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör/återförsäljare eller BRP-distributör eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti, BRP har således ingen skyldighet att uppfylla dessa om de ges.

BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

4. GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med datum för produktens första detaljförsäljning eller det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa inträffar först, och gäller under en period av:

36 PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 750 ANVÄNDNINGSTIMMAR enligt produktens EMM-modul (mo- torns övervakningsenhet), beroende på vilket av dessa som inträffar först, för privat fritidsbruk eller

12 PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 750 ANVÄNDNINGSTIMMAR enligt produktens EMM-modul (mo- torstyrenhet), beroende på vilket av dessa som inträffar först, för kommersiellt bruk. Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt när den vid något som helst tillfälle under garantiperioden, är installerad på en båt som är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service av produkten under denna garanti förlänger inte den begränsade garantins giltighetstid utöver den ursprungliga giltighetstiden.

5. GARANTIVILLKOR

Garantin gäller endast under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

a. *Evinrude* utombordsmotorer måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en BRP-distributör/åter- försäljare som är auktoriserad att distribuera *Evinrude*-produkter i det land där försäljningen har ägt rum (härefter be- nämnd "distributör/återförsäljare").

b. Inspektion före leverans måste ha genomförts och dokumenterats av köparen och distributören/ återförsäljaren så som specificerats av BRP.

c. Produkten måste ha antagits av en auktoriserad BRP-distributör/återförsäljare.

d. *Evinrude* utombordsmotorer måste ha köpts i det land eller i den union av länder där köparen bor.

e. Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktionsbok, utförs med an- givna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

BRP avsäger sig allt garantiansvar för alla ägare oavsett om produkten används för fritidsbruk eller kommersiellt bruk, om inte villkoren ovan uppfyllts. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6. KUNDENS RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

Den registrerade ägaren ("Ägaren") måste informera en auktoriserad BRP-Distributör/-återförsäljare inom två (2) dagar från felets upptäckande. Ägaren måste tillhandahålla produkten, inklusive ev. ingående defekta delar till den godkända BPR-distributören/återförsäljaren omedelbart när felet har uppstått, och i samtliga fall inom garantitiden, samt ge distributören/ återförsäljaren rimliga möjligheter att avhjälpa defekten. Produktens transport för garantiservice till och från dist-ributören/återförsäljaren ska ske på ägarens bekostnad.

För garantireparationer måste ägaren även kunna uppvisa ett inköpsbevis för den auktoriserade BRP-distributören/åter- försäljaren, ägaren är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder innan reparationen inleds för att göra garanti- reparationen giltig.

Alla utbytta delar under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

7. BRP:S RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas enligt dess uteslutande godtycke till reparation eller ersättning av de delar av produkten som, enligt BRP:s rimliga bedömning, befunnits vara felaktiga till material eller tillverkning. Dylig reparation eller ersättning av delar kommer att utföras utan kostnad för material och arbete hos en valfri auktoriserad Distributör/ Återförsäljare. BRP:s ansvar begränsas till utförandet av erforderliga reparationer eller ersättning av delar. Inget påstå- ende om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren.

Vid behov av garantiservice utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som er- fordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8. ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till produkten överförs under garantitiden, skall denna garanti även överföras och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att den tidigare eller nya ägaren omedelbart kontaktar BRP eller distributören/återförsäljaren för att meddela den nya ägarens namn och adress.

9. KONSUMENTVÄGLEDDNING

- Vid ev. kontrovers eller tvist i samband med denna BRP-garanti, rekommenderar BRP att du först försöker lösa frågan på distributörs-/återförsäljarnivå hos en godkänd BPR-distributör/återförsäljare, genom att diskutera den med servicechefen eller ägaren hos distributören/återförsäljaren;
- Du kan även söka upp din lokala BRP-representant eller distributör genom vår webbplats på
- Vid behov av ytterligare assistans, var god kontakta Customer Support Services (kundtjänst) vid en BRP-filial på något av följande nummer, beroende på var du befinner dig:

Asien - Telefon (65) 622-767-55, Fax (65) 622-629-32

Afrika, Mellanöstern, Albanien, tidigare Jugoslaviska Republiken Makedonien, Serbien och Montenegro, Bosnien-Herce- govina och Oberoende Staters Samväld (forna Sovjetunionen)
-Telefon (41) 21 318 78 00, Fax (41) 21 318 78 61

Latinamerika (exklusive Brasilien) - Telefon 954-846-1442, Fax 954-846-1478

Brasilien - Telefon 55 (19) 3246-2100, Fax 55 (19) 3246-3800

Stillahavsområdet - Telefon 612-9794-6600, Fax 612-9794-6697

Begränsad garanti, Asien/Latinamerika reviderad mars 2011

EVINRUDE®
E-TEC®



Färdighetstest

Förarens färdighetstest....

1. Har du läst denna instruktionsbok från pärm till pärm?
2. Är du beredd på att ta ansvar för säker användning av din båt och utombordare?
3. Förstår du alla säkerhetsföreskrifter och instruktioner i denna instruktionsbok?
4. Är du medveten om att denna instruktionsbok innehåller väsentlig information som hjälper att hindra personskador och skada på utrustning?
5. Är du beredd på att följa rekommendationerna i denna Instruktionsbok och utbilda dig i sjösäkerhet innan du använder båten och utombordaren?
6. Vet du vem du kan kontakta med frågor om din båt och utombordare?
7. Är du förtrogen med lokala sjötrafiklagar?
8. Är du medveten om att mänskliga fel kan orsakas av vårdslöshet, trötthet, överansträngning, distraktion, ovana med produkten, droger och alkohol, bara för att nämna några?

VARNING

Det är inte möjligt att i denna Instruktionsbok gå in på alla risksituationer du kan råka ut för. Men din vilja att förstå och handla i överensstämmelse med den väsentliga information som ingår i denna instruktionsbok skapar en bas för det goda omdöme som krävs när du använder båten. Var alltid uppmärksam och försiktig: det är en god grund för säkerhet.

EVINRUDE®
E-TEC®



VANLIGA FRÅGOR

*Inget schemalagt återförsäljarunderhåll vid normal fritidsanvändning under de första tre åren?
Stämmer det verkligen?*

- Det stämmer! BRP vet att du vill tillbringa din tid på sjön, inte med att underhålla din *Evinrude E-TEC*-utombordare. Det finns inga ventiler att justera, remmar att reparera, kedjor att ersätta eller olja som behöver bytas. Vi rekommenderar dock att du inspekterar utombordaren före sjösättning vid varje användning och med jämna mellanrum. Vid användning i saltvatten bör du utföra inspektioner och smörjning en aning oftare.

Vilket bränsleoktantal rekommenderas för Evinrude E-TEC-utombordaren?

- *Evinrude E-TEC*-utombordaren kräver minst 87-oktanigt bränsle (USA). Användning av bränsle med högre oktantal är inte skadligt, men heller inte nödvändigt.

Vilken typ av olja krävs för Evinrude E-TEC-utombordaren?

- Valfri TC-W3RL-olja kan användas. Utombordaren kan av återförsäljaren programmeras att använda *Evinrude/Johnson XD100*-olja för lägre oljeförbrukning och lägre driftkostnad. Se **Påfyllning av oljetank** på sida 19; se också **Oljespecifikationer** på sida 18.

Behöver jag blanda olja i bränslet?

- Nej. Det behövs ingen blandning av olja och bränsle för *Evinrude E-TEC*-utombordaren.

Vart bör jag vända mig för service av Evinrude E-TEC-utombordaren?

- För reparationer som täcks av garantin måste du ta *Evinrude E-TEC*-utombordaren till en auktoriserad återförsäljare. BRP-auktoriserade återförsäljare och distributörer har de kunskaper som krävs för att reparera utombordaren på rätt sätt. Kontakta BRP för att få veta var närmaste auktoriserade *Evinrude E-TEC*-återförsäljare finns.

Kan jag beställa reservdelar och tillbehör till Evinrude E-TEC-utombordaren?

- Ja. Vid behov av reservdelar, använd *Evinrude/Johnson*-originaldelar eller delar med likvärdiga egenskaper, inklusive typ, styrka och material. Användning av delar av undermålig kvalitet kan resultera i personsador och produktfel. Återförsäljaren kan beställa de delar och tillbehör du behöver.

Behöver jag ange när jag flyttar eller säljer min Evinrude E-TEC-utombordare?

- Ja. För att kunna behålla kontakten med dig eller den nya *Evinrude E-TEC*-ägaren, ser BRP gärna att du fyller i formuläret. **Adressändring Ägarbyte** på sida 87 På så sätt kan vi hålla dig eller den nya ägaren underrättad med eventuell ny produktinformation och se till att garantiskyddet upprätthålls.

Vad behöver jag göra innan jag lägger upp Evinrude E-TEC-utombordaren för vintern?

- Vinterkonserveringen är mycket enkel. Se **Förvaring** på sida 51 för steg för steg vad som behöver göras före vinterförvaring av *Evinrude E-TEC*-utombordaren.

EVINRUDE®
E-TEC®



ADRESSÄNDRING ÄGARBYTE

Om din adress har ändrats eller om motorn har bytt ägare, var noga med att fylla i och posta formuläret som tillhandahålls på denna sida.

Denna information behövs dessutom för din egen säkerhet även efter att den ursprungliga garantin har gått ut, eftersom BRP kan kontakta dig om det blir nödvändigt att införa någon ändring på utombordaren. Utanför USA och Kanada skall detta kort sändas till den Bombardier Recreational Products-division där utombordaren är registrerad. Var god kontakta Återförsäljaren eller Distributören.



Afressändring

Ägarbyte

Modellnummer

Serienummer

Tidigare adress / Tidigare ägare

Efternamn

Förnamn

M.I.

Adress

Stad

Delstat

Postkod

Land

Telefonnummer

Underskrift

Datum

Ny adress / Ny ägare

Typ av användning

 Fritid Kommersiell Myndighet

Efternamn

Förnamn

M.I.

Adress

Stad

Delstat

Postkod

Land

Telefonnummer

Underskrift

Datum

Återförsäljaruppgifter

Återförsäljarens namn

Återförsäljarens nummer

Telefonnummer

Kontaktens namn

För USA och Kanada, posta det ifyllda formuläret till: BRP US Inc. / Outboard Engines Division
After Sales Support
P.O Box 597
Sturtevant, WI 53177

EVINRUDE®
E-TEC®



MOTTAGNINGSBEVIS

Återförsäljare

Namn:	_____

Adress:	_____

Efter leverans av din nya *Evinrude/Johnson*-utombordare, var god fyll i och underteckna nedanstående formulär. Återförsäljaren tar emot formuläret för sitt register.



Mottagningsbevis

Namn:	_____

Adress:	_____

Ägare av modellnr.:	_____
Serienummer:	_____
	(Fylls i av kunden eller av den återförsäljare som säljer produkten)
Av återförsäljaren som namnges i detta dokument har jag erhållit instruktioner om användning, underhåll, säkerhet och garanti, som jag till fullo förstått och åtar mig att följa. Jag är även tillfreds med leveransförberedelserna och inspektionen av min <i>Evinrude/Johnson</i> -utombordare. Jag har mottagit ett exemplar av instruktionsboken.	
Underskrift :	_____
Datum:	_____

EVINRUDE®
E-TEC®





www.brp.com

SKI-DOO® SEA-DOO® CAN-AM®
LYNX® EVINRUDE® JOHNSON® ROTAX®